婦女雜誌

第三卷 第七號



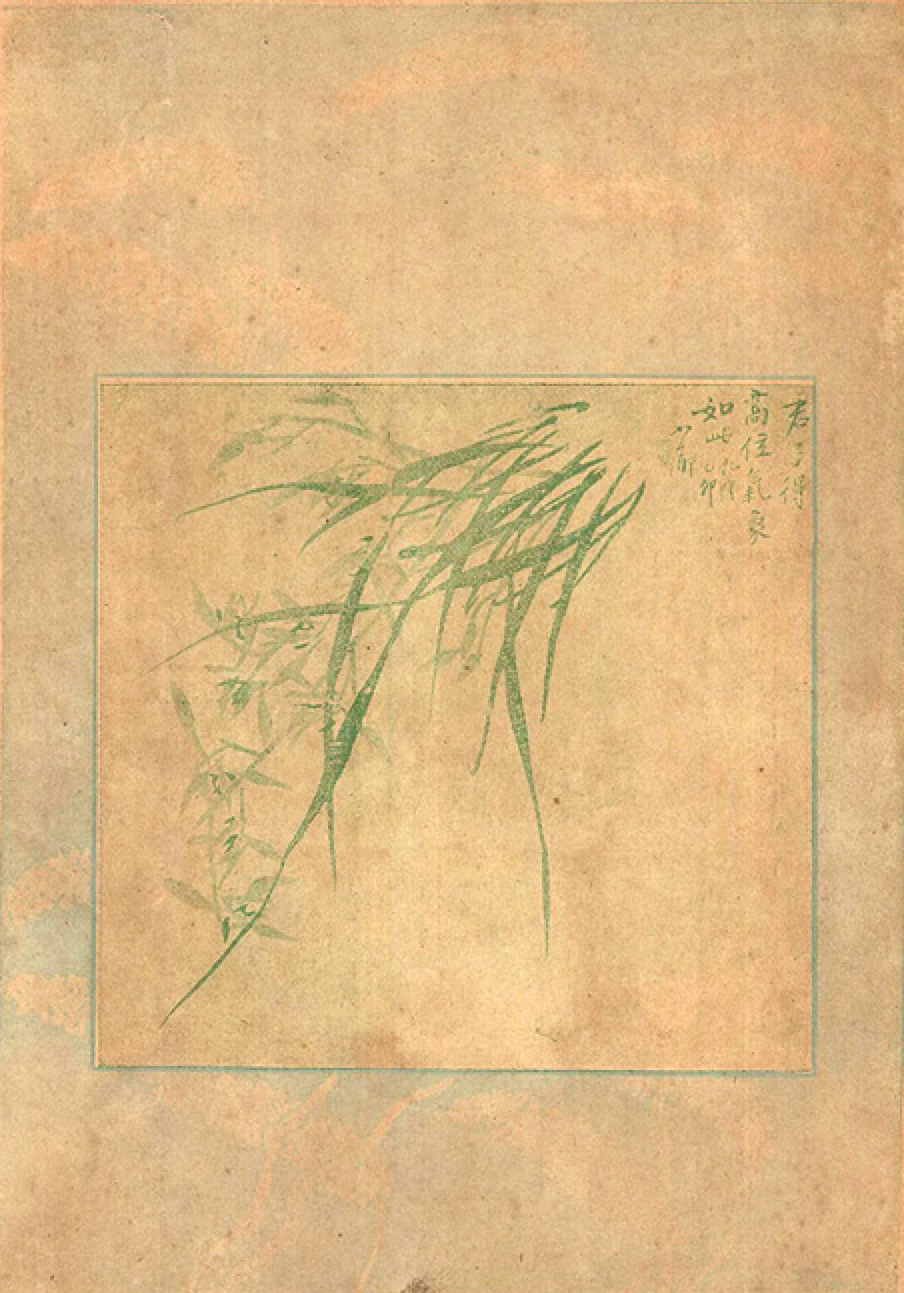
The Ladies' Journal (Issued Monthly)

上海商務印書館發行

郵務局特准掛號認為新聞紙類

愛讀婦女雜誌者松江瞿慶秀女士小影





王小道先生蘭花真蹟

南通孫敍武女士寄贈



萬竹叢中一草廬

日本小蘋女史畫



梁溪王潞書女士畫菊花

婦女雜誌第三卷第七號目次

●社說

論婚制　吳江丁逢甲

●學藝

家庭藥物學（續）　朱夢梅

●說婦女種花之利益　楊人瑞

●家庭中偵探學（續）　丁楚生

●說豆　西神 支書

不用藥之精神療病法　西神

●論睡眠附圖三　惲代英

●屋內之動物附圖七　陸英

趣味科學 鹽附圖五　西神

●家政

●家庭教育之精義　西神

●育兒問答（續）　瞿宣穎

●家政學三則（一）說蛀（二）說無汗液器（三）說啼計　附圖一　天笑 我聞

●黑暗家庭之童養媳　張景雲

物價騰貴與中流之家庭（續）　王庭餘

●兒童與捲煙　惲代賢

●家庭與學校附圖八　鶩湖寄生譯

理想之模範家庭　鶯儀

●紀述

泰西列女傳第三蓬乃兒女士傳附圖二　高君珊女士

●歐戰中之婦女職業及戰後之問題　劉麟生

●文苑

吳孺人墓誌銘　李懷霜

周氏三殤墓碣銘　李懷霜

湘韻樓詩存　戴貞慧女士

●小說

●賣果者言附圖一　天笑 鳳叹

●鳳英傳史（續）附圖一　瞻廬

●霜燕冰清鏡彈詞　陸胡氏　惜華

●國文範作

●余女士南遊日記序略二篇　吳江麗則女中學學生 陸振權 金蕃

◉醫國說　上海愛國女學文科生 陸瑋
◉名譽為第二生命論　褚鐵華等
◉齊姜醉遣晉公子重耳論　畏廬女士
◉記蟻鬪　朱家角崇正女學學生 章慎吾
◉雜俎
合浦珠傳奇（續）　林紓
◉閨秀詩話（續三卷三號）　萱父
◉玉臺藝乘（續）　西神
◉餘興
◉通俗教育及兒童遊藝會最適用之幻術（續）　烏絲盧
叱咤則旌旗變色附圖三　顧瀅女士
◉幾何游戲附圖五　西神輯
◉家庭俱樂部
（一）日用須知　朱文傑　（二）童話　洛賓之晚膳附圖一
孟　純　（三）家事常識　天風
◉風俗畫　吳寶書
（一）添倉　（二）鄂老藝會　（三）大廟節
◉兒童書畫會
衡陽羅劉時書魏碑
◉通信問答
（一）潮州丁小石　（二）瑞安許達初　（三）汕頭赤西藥房

三卷第八號要目預告

美國職業教育
家庭科學電燈
夏令之家庭衛生
答復兒童質問之研究
女學生之勤勞教育
蝶與蛾
肺病之新研究
盲婦附圖
歐洲戰場中之犬附圖
頭痛之種類及療法
總統府女學游園會記
雙俠殲仇記

本號小說欄盲婦一篇律文聿擅可以風世可以砭俗
自三卷七號起學藝家政兩欄增添材料每欄必有八篇至十篇左右
為極有趣味之作
本社現擬廣徵投稿凡能引起讀者興味之作不論科學論著小說雜稿皆所歡迎（附圖者尤佳）海內宏達幸賜教焉



論婚制

吳江丁逢甲

今夫天地之道。造端乎夫婦。中國夫婦之道。蓋難言矣。其初以不知誰何之人。轉輾牽合而處之一室。盲從暗索。謂之室家。逆取順受。強而安焉。情性之合否。體質之宜否。才德之相當否。概不之計。上焉者重門第。矜富貴。下焉者競聘金。瞯嫁貲。（晉宋以來。不求淑德。惟尙門第。至唐尤甚。太宗詔行釐革。卒未遵行。厥後高門貴姓。嫁女娶婦。貲財非百萬。義在不行。至有終身廢嫁娶禮者。惟司馬溫公曰。凡議婚當先察婿與婦之性行。及家法若何。勿苟慕富貴。范文正公爲子娶婦。或傳婦以羅爲幃幔。公不悅曰。吾家素清儉。羅綺豈幃幔之物耶。持至當火於庭。嘉言淑行。可爲鑒戒。婚姻大事而重財賄。不惟類市井駔儈之行爲可鄙。實甚。且人當嫁娶之年。正血氣未定之時。如素絲然。隨所染而異色。乃示之以侈導之以淫長之以傲。縱之以驕。慾不節則精氣漓。中不固則德器壞。害之中於隱微者至大）於是婚嫁之始。遂無不挾客感以俱來。其初已無懇摯之愛情。其有好合無間者。不過十中之一二。則其人本有可以好合之道。不

相求而恰相遇。此如十人探一籌。其中必有一得其不得者。未必不可以得籌。特無從適值耳。因此而芸芸衆生。能享家庭之樂者。爲數絕尠。遞衍流傳。遂釀成後此種種不良之果。或家庭不睦。丈夫之志氣。因而消磨。或內助不良。英年之精神。爲之萎弱。或恩愛纏綿。溺情牀笫。而大礙身體之健全。或情誼乖迕。反目頻仍。而難望種嗣之發育。積此四因。而一國之教育界、生計界、胥受影響。其關係之尤鉅者。則以四萬萬國民。男女殆各居半數。今因彼此不洽。未能有所作爲。是直舉全國之氓。皆成廢材。國家將何恃以立。矧遺傳之惡根性。下逮孫子。勢必種族日益弱。智德日益漓。是婚嫁不改良。本源已壞。吾國將永無振興之望。而後起之事。如教育政治等。其推行之力。亦終有所限也。蓋人文國力之進步。實恃婚嫁一途。萬事以教育爲發軔。教育一端。自學校而溯家庭。自家庭而溯胎教。至於胎教而上。則尤視爲父母者品性體質之相宜否。以爲受生稟氣之大原。而其事悉基於結婚之良否。故各國國家之定制。社會之主義。皆以此爲重要之圖。常爲之設年限。定資產。查學業。考體質。出種種方法。以期配合之適當。甚且用嚴法干涉。亦所不恤。民間亦知其有益。帖然服從。誠以人生幸福之原。與國本相維之故。事本合一。不容輕率置之也。

中國有一至可詫怪之現象。卽事物之愈切於日用者。愈無人考求。例如飲食起居。以至服御嗜好等。率皆不求甚解。隨風而靡。及問其何以如此。多瞠目不能對答。婚嫁之事。亦復如是。此人文國力之所以日益退步也。吾國婚嫁之至不合者。一在男女之不平等。一在結婚之不由自主。與結婚後之種種不自由。夫中國結婚之法。本原於宗法社會之精神。數千年來。未易驟改。然稽之唐代以前。其束縛必不如是之甚。今日若救其弊。未嘗不可變通。求不越倫理之大閑。而能增家庭之幸福者。亦自有法。在其根本解決

之要圖。則惟二大原則。

一曰男女宜平權也。　中國男女之間。素不平權。孔子謂女子與小人爲難養也。釋氏曰。以女子爲徒弟。足使吾正法之命運減五百年。回教曰。女子無魂魄者也。以是之故。女界同胞。處男子威權之下。黑暗不見天日者。已四千餘年。無教育。無事業。無財產。無居家離合聚散。一惟男子之命是從。男子可以出其妻。女子不得拒其夫。民法上亦以妻爲無能力者。有夫權不聞有妻權。而夫之對其妻。至畜之如牛馬。役之如奴隸。視之如玩物。非狎侮。卽欺凌。且有終其身閉處深閨。不出戶庭一步。與囚虜無異者。不平孰甚。自歐化東漸。女權稍活。然亦祇上流少數人知之。未能普及。眞人道之君子。起而以平權主義。相鼓吹。相運、動。惟其平權。所以彼此同心。勢均力敵。夫不可視其妻如附屬之物。妻不可視其夫如神聖之尊。夫不必暱愛其妻。妻不必故媚其夫。大端既得。其他同室相處之時。一切小節。妻仍不妨於夫有所順從。以符男剛女柔之本質。夫倡婦隨之舊習。以此坊民。而不平等之積弊。或不絕而自絕矣。

一曰婚姻須自由也。　婚嫁者。男女之大事。百年禍福。一生運命。胥基於此。中國結婚。伊始以關係二人最密切之事。而全憑第三者之說合主持。結婚人反絲毫不得自主。既非情理之平。遂多不幸之端。欲救濟其弊。非實行自由主義不可。第吾所云自由者。非放佚於禮法之外。乃歸納於禮法之中。其道安在。曰結婚之初。最重選擇。彼此於血統之遺傳若何。家系之地位若何。門風之良莠若何。境遇之通塞若何。氣體年齡之強弱大小若何。品性意志學殖之邪正得失若何。隨在爲精密之考察。俾無謬誤。此皆與男女子孫大有影響者。然諸事皆合。而雙方無眞確愛情者。則雖成就眷屬。而一生之幸福。已爲之犧牲。故婚姻宜參酌得中。互相允洽。而無稍強迫。選擇法之大

要如是。惟男倡女和。乃結婚之公例。女子不可自進而求。男子求之。然後女子應之。以事選擇。至結婚後之種種牽制。應於刑事親戚犯罪之法及民法中親族權利之條。摘其要點。默爲轉移。以補現行法典之所不及。庶乎可耳。

雖然。欲行男女平權自由結婚之說。非舉中國夫婦間絕大阻礙之問題。先爲解决。則二說仍屬空談。卽婚嫁終少幸福。問題維何。則痛革一夫多妻制。實施一夫一妻制是也。

多妻制之爲害。指不勝屈。生理學家之言曰。多妻者。其肉慾必濃。肉慾濃則精力萎衰。血輪滯弱。必致生殖不良。雖舉子女。卽偶有之。所生亦不健全。吾因此說而知中國富家之子。每易夭殤。或多疾病。皆由父母先天而來。卽其明證。此生殖之害一也。西儒云。使一家如花園者。皆女子也。又云。家無女子則不快樂。而多妻者不能得此。或以爭寵故而詬誶頻仍。或以奪權故而仇讎不息。相妬相殺。家庭本樂園。而頓化爲敵國。不若一夫一妻者。反能宜爾室家。樂爾妻孥。則家庭之害二也。夫婦者。融合二人格而同化爲一者也。卽就婦一方面言之。於夫則爲伉儷。於一家則爲主婦。上事舅姑。中助夫壻。下教子女。推之和親睦族。善鄰款客。舉凡主中饋。持內政。皆在婦人之雙肩。職務至大。二人旣合而爲一。則妻子好合。如鼓瑟琴。自能一心一德。努力於其應盡之事功。故西士脫曰。善良之女。欲謀其家之幸福。小心翼翼。惟恐不及。米貼羅曰。男子得善良婦人。乃天之大惠與也。其聲如音樂。其笑如櫻花。其腕爲健康之藥石。其舌爲誠實之參謀。其胸爲溫和顧問之府。其勤勞爲男子之理財庫。又西儒格言曰。善良之妻女。乃有善良之奴婢。諺云。觀家畜之肥瘠。可以知主婦之良否。凡此皆足以代表一夫一妻之利益也。倘一夫多妻。卽分而不合矣。或寵妾而欺妻。或縱妻而虐妾。或停妻而再娶。

如是則人各一體。體各一心。離心離德。不特難望成功。抑且時處失事。非不祥之大者乎。此人事之害三也。觀此三者。吾敢斷言曰。一夫多妻制。有百害而無一利者也。一夫一妻制。有百利而無一害者也。然欲論夫妻之一致。當先辯夫妻之爲一體。

男女各有特性。必兩兩相俟以成夫婦。如器械然。有鑿必有枘。有鋸必有柄。有雄捻必有雌捻。使各執一偏。則不能全其用。是一體之義也。此說自古有之。舊約全書云。夏娃者。亞當之骨之骨而肉之肉也。新約全書云。開闢之初。上帝先造男女。故夫婦可以爲一體。不可以爲二體云。其在西洋。則男子自一妻之外。不聞有所謂姬妾者。卽守此義也。更卽中國之字形示之。人者成於二畫。丿者男而乀者女也。二畫相合以成人。是爲夫婦之象。蓋出於易之歸妹所謂人之終始者是也。故夫婦合始可以爲人。男女離羣。各爲一體。則不可以爲人也。又儀禮云。夫婦者。牉合也。註云。合其半以成夫婦。說文言妻者。與己齊者也。是在中國。亦示其同體合一之主義也。至其以陰陽天地晝夜等名詞。解釋夫婦者。皆出於武斷穿鑿。不足爲夫婦之定義。而近人以婦爲夫之伴侶者。補助者。分業者。說非無理。然有卑女之意。不足取也。要而言之。夫婦一體之義旣明。則知於名分上精神上皆當合爲一人。斷不應有第三者加入其間也。故一夫一妻。可謂顚撲不破之眞理。完善無疵之定制。而爲吾人今日所當身體力行者也。

抑余更有言焉。夫詩始關雎。禮崇奠雁。一則曰摯而有別。一則曰從一而終。飮食男女。人之大欲所存。大防一越。則羞恥無存。使但知男女宜平權。結婚須自由。夫婦當一致。而別無禮教以坊之。節文以成之。恐萬物之靈。下儕禽獸。觀於成周制禮。特設專官。聖世正名。須諸律例。有識者旣就厥範圍。無識者亦難逃刑法。可見現制之宜從者。固當仿行。古制之可法者。

亦當酌取。蓋嘗權衡於中外新舊之間。而以爲必不可不知者有數事焉。

一曰遵婚禮　夫婦之禮。上以事宗廟。下以繼後世。不容稍苟。故六禮必具。而日月以告君。齋戒以告鬼神。爲酒食以召鄉黨僚友。以禮重非以賄重也。召南之女。雖致於獄。而謂室家之禮未備。終不之從。朱子家禮。去問名納吉請期。以從時俗。蓋古人問名而卜。卜吉則納吉。否則他采他問焉。今一言之定。便不可易。故此二禮爲可省。請期一節。好禮者猶有行之。減六而四而三。不得更從簡陋。而品物豐儉。則各視境地。誠貧焉一禽一果。亦復何譏。古人制禮。非好爲瑣屑。謂必如是而後民知男女之大防。婚姻之不可苟。詎可因其繁縟而盡去之哉。

二曰重婚人　婚人者何。凡參與婚事有關係之人皆是也。說者謂中國娶妻必告父母。而婚姻之道苦。撮合必憑媒妁。而夫婦之義衰。歷觀專制家庭。及罔利媒氏之所爲。其言未嘗不成理。然子輿氏云。丈夫之冠也父命之。女子之嫁也母命之。古者媒氏掌萬民之判。詩曰。娶妻如之何。匪媒不得。此中自有精意。必舉二者而悉屏之。其弊尤不勝言。日本結婚。兩意相投。仍須受命於父母。必得父母之同意。法國亦然。則婚事之必稟承父母也可知。（少年男女知識閱歷不免淺薄。或惑於片面之情誘。或感於一時之貌合。若侈語自由。徑行訂合。而不折衷於父母。不惟有背倫理。即對於自身。亦必貽後日之悔。何如自由擇取。（說詳上）據情入告。再經老成之鑒裁。定其行止。蓋父母未有不愛子女。果所選合格。自必首肯。否則局中迷而堂上清。取消猶未晚也。）西人配合。以教士爲主持之人。以教堂或官廳爲結婚之地。亦有公衆左證介紹之義。則婚事之不可無證人媒氏也可知。吾國近日上等社會。行文明婚禮者。有主婚人。有證婚人。有介紹人。於變通適時之中。寓保存國粹之

意此必須遵守者也。

三曰嚴婚戒　娶妻不娶同姓。何謂也。以其近於禽獸耳。禽獸不知嫌微之別。人則不可無別。外姻爲婚。古人有以姦論者中表之行。如姑舅兩姨姊妹間。近世士大夫皆用之。然先王制禮。遠嫌而養恥。又立之科條。以防不然。所以扶進斯民於人道者至嚴。且所謂同姓者。尙爲無親之稱。若吾父姊妹之子。不猶兄弟之子乎。吾母兄弟姊妹之子。不猶之吾父兄弟姊妹之子乎。夫疏而無服。猶可議婚。姑舅兩姨兄弟姊妹。相爲服緦麻。乃亂之以婚姻。而期且斬焉。如禮何。人知同姓兄弟之子不可婚。而不知異姓兄弟姊妹之子不可婚。何異瞿鳥喙而唉側子耶。不寧惟是。男女同類。其生不繁。族與親皆同類。卽就傳種言之。而亦有所不實耶。

四曰定婚期。　婚期不可過早。亦不可過遲。昔人盟昏於襁褓。每有追悔之事。山川之或隔也。身體之或傷也。或家落而見羞。或行非而相溷。皆悔也。古人六禮之行。率皆相去不遠。詩曰。雝雝鳴雁。旭日始旦。士如歸妻。迨冰未泮。冰未泮而納采。桃始華而御輪。故不致有他變。貽悔恨而生釁端。古禮女子二十而嫁。男子三十而娶。今雖不必拘執此說。而過於早婚。亦所當戒。一則嬉嬉童幼。不知成人之道。必不足以刑妻宜家。爲人父母。二則血氣未定。筋骨柔脆。亦非所以養壽命之源。（女子婚期。尤不可在二十以內以年幼不知育兒之道故也）

五曰擇婚時。　古之昏者。皆在仲春。蓋萬物於此而生。故人倫於此而始。明乎斯而一切陰陽禁忌嫁娶吉卜之說。皆可破除。古人法天。未聞有不祥。今人信術。未必無凶咎。明理者可以知所從事矣。

六曰節婚費。　婚爲吉禮。人道之始。但求盡禮。不取繁文。顧乃排箱倒笥。熀耀街市。鋪紈披錦。輝煌里閭。一物不備。女不登車。富者務極紛華。貧者競相仿效。

壻家責備資裝。不尙婦德。或希望隨車田業。折儀銀兩。癡人變產以應。或勉強無措。稽延年月。女至逾笄不得出閣。嫁妝之害甚大。而嫁女之家。遂亦因而爭聘財之豐嗇。錙銖較量。以圖取償於萬一。甚至婚媾之始。卽成嫌隙。夫爲人必度分量力。身無一命之秩而作百兩之將。是逾分也。家無儋石之儲。而效盈門之爛。是不量力也。舅姑不問婦之賢淑。但以嫁妝厚薄爲愛憎。非所以示慈也。父母不訓女順正。第欲女挾所有以驕其夫。非所以敎義也。入門之後。鼓樂喧天。累日連旬。設酒演劇。糜費已極。至於婚嫁後之送糕餌堆節料。勞力傷財。作爲無益。更在可廢之列也。

合觀以上所述。而婚姻之道。於是完全矣。更有兩事爲雖與正式之婚事無關。而於夫婦一倫。亦直接間接以蒙其損害者。則買淫與姘識是也。淫業日盛。則女子有外心。女子有外心。則民間多曠夫。有待字而陷入花界者。有已嫁而忽淪樂戶者。或自作孽。或受人愚。而家室仳離之苦。乃不勝言。姘識任意。則婦人無羞恥。婦人無羞恥。則男子益縱恣。逐野鶩而厭家雞。甫覩面卽同寢處。蹇修無勞。禮節盡蠲。而夫婦居室之倫。遂不堪問。二事關係於人心世道風俗習慣者絕大。由前之說。惟有各地籌設濟良所。拔悔悟妓女於火坑之中。而代爲婚配。由後之說。惟有令姘識者報告官廳。分別准否。准則立案。不許姘拆自由。否則勒令毀約。不得陽奉陰違。苟背此律。嚴治其罪。於無可挽回之中。盡勉爲補救之策。嗚呼。泰西各國男女之別甚寬。而非禮之防獨切。婦女身分頗高。不能以財賄誘。故操買淫之業者。寥寥無幾。人民配合。雖可自主。而私通苟合之罪。定例亦重。此亦整頓風俗者所宜知也。抑吾重有說焉。婚制雖當改良。然進化之事。不能一蹴而幾。當此嬗蛻之交。尤須相機行事。水之瀦也。蓄之久而決之驟。則必奔騰泛濫。反不若徐以洩之之易於通流。今日結婚之法。亦猶乎是。數千年慣受束縛。一旦放任。惟受敎育之人。乃可享此權利。其他則或生反動。而轉逾其平。社會家族。將大亂秩序。法律效用。屬於消極。非敎育無以神其用。則本中之本。尤有待於敎育也。



家庭藥物學（續）

朱夢梅

第四章 收斂劑

斂藥之功用能使微血管收縮肉筋有力內服則能限制胃腸等粘膜之分泌及使各臟之蛋白質變稠故外用可治流血脫肛等症內用可治大小腸出血及痢疾白濁白帶等症至身患熱病者各種斂劑均不宜服因服斂劑者恆起便祕之作用此又患者所宜知也

五倍子

五倍子之性質　五倍子爲製造單寧酸 Tannic Acid 之原料（醫生治病恆用單寧酸而茲編獨詳論五倍子者因五倍子之性質本與單寧酸相同單寧酸須向藥房購之其價較昂五倍子一物各處藥店及南貨舖均有出售祇費一二銅元即可購取其便於家庭爲何如也）每百分中約含單寧酸七十分恆產於鹽膚木之葉上乃一種蚜蟲類刺蝕而生之囊狀贅生物並非植物果實也

五倍子之服法　每服一分半至二分研爲細粉和

入白糖同服。凡肺出血、胃出血、腸出血、痢疾、子宮出血、等均可服之。

五倍子之處方

（一）白礬末一錢。五倍子末一錢。研和入玻瓶中。如小兒跌破頭面出血不止。或刀傷出血以此藥敷之。其血立止。因五倍子及白礬。均為斂藥。敷於傷處。能將該處破壞之微血管收縮。則血液。即為所阻自不向外流出。此係極淺醫理。盡人可解。況白礬更能滅菌防腐使各種微生物不致侵入傷口。苟能如法製成此藥一小瓶所費不過一二十文而應用極大（如鼻出血、牙齦出血等可用溼棉花蘸藥。或塞、或敷。均極便利）余見流俗習慣。凡小兒跌傷出血或偶然割破皮膚等恆用香灰及門角之塵埃敷之幾視為千金不易之祕方不知此種方法極為危險。蓋灰中若含有黴生物時傷口即腫痛潰爛。甚至數月不愈。豈非習俗害人。而一般人民無科學智識之咎乎。余目擊心傷。言之不嫌瑣屑。深望閱報諸君逢人開導。以糾正此等惡習也。

（二）五倍子末一錢沸水一飯碗調勻濾去渣滓。用以漱口。能治喉痛、聲啞。

（三）五倍子細末一錢。白蠟五錢。熟猪油五錢。研和。作成指頭大小藥錠。每用一枚納入肛門可治痔瘡。

（四）五倍子末一錢。燒酒五錢。浸四日。濾去渣滓。凡凍瘡皮膚未潰爛者可用此藥塗之每日三四次。

兒茶

兒茶之性質　此藥出緬甸印度等處。係用一種樹皮枝葉煎取濃汁。製成棕黑色之塊。味苦澀。每百分中約含有單寧酸六十五分。故性質與五倍子略同。

兒茶之服法　每服二分至四分。研末。和入白糖同服。或製成丸藥服之。

兒茶之處方

(一)患腹瀉者。可用兒茶末六分。肉桂末一分。豆蔻末一分。泡薑湯一碗沖和。分作早午晚三次服之。

(二)患喉頭、腫痛、及口腔、粘膜、疾患。可用兒茶末一錢。沸水十兩沖化。候溫爲含漱之用。

(三)兒茶細末一錢。白糖四兩。加樹膠水少許。打爛爲餅。如小銀元大。每用一、二、塊。含化。可治牙、肉、浮腫、喉頭腫脹、等症。

(四)兒茶細末一錢。凡士林八錢。調和。可敷各種、膿、瘡。

石榴皮此係石榴果皮。其根皮另入後驅蟲劑中。

石榴皮之性質　此種果皮隨處可得。每百分約含單寧酸二十分。性收斂。可治泄瀉便血及吐血。亦可用此治之。蓋植物中之含有單寧酸者。大半可爲止血劑。如柿樹櫧樹之皮可治下血。見於本草綱目。龍眼核研末可治刀傷出血。鮮藕及藕節搗汁可治胃血肺血。爲稍有家庭常識者所盡知。惟用此種藥品能治病之理。則知者絕少。卽或質之中醫。亦祇能言此爲收斂之功用。不知其能所以收斂之故。實則因含有單寧酸 Tanic acid 耳。故習醫者不明化學。對於各種藥品終未能得確實之研究。卽如單寧酸之在植物中。檢出極易。以刀切嫩藕。而藕之橫斷面忽呈藍色。以綠礬少許投入濃茶中。（或五倍子液石榴皮浸水均可）則呈黑褐色。何則。凡含鐵之物（綠礬爲硫酸鐵實鐵之化合物）與含單寧酸之物相遇。則與之起化學作用而顯青黑色。此種變化在試驗化學時常常有之。不足爲奇。特未習化學者仍不明其理耳。（卽如服鐵酒者忌飲茶亦其一例也）

石榴皮之服法　石榴果皮一兩。清水二十兩。入鍋煎至一半。濾去渣滓每服半兩至一兩、

石榴皮之處方

（一）用上法煎成之石榴皮水。每服一兩。可治腹、瀉多盜汗、者亦可、服之

（二）石榴皮一兩沸水半斤。浸透。用以、漱口。可治、喉、痛腫、脹。

（未完）

說婦女種花之利益

安徽蕪湖農業學校　楊人瑞

花之種類甚多。紅黃藍白。各不相同。重瓣單瓣。悉因其性。有爭妍於春夏者。有挺秀於秋冬者。春露不染色者有之。秋霜不改條者有之。要其性狀雖千差萬別。而美麗則一也。婦女天性慈愛種花一事。尤其特長。歐美各國。以種花爲一種技術。藉以娛樂性情。獨我國尙付缺如。是亦文明國之一大缺點也。不揣燕陋。略舉種花之利益如左。

一澄清空氣　圍繞於吾人之四周。爲吾人所片刻不能缺者空氣也吾人能常吸清潔之空氣則身體之孱弱者。可變爲強壯。有疾者可轉爲無疾。否則吸收汚穢之空氣。則身體之強者。漸成爲弱。無疾者轉生疾病。是空氣之清潔與否。於吾人之衞生上有絕大之影響也。然欲使空氣清潔。非種花不爲功。誠以一般植物。晝間能吸入炭氣。呼出酸素。以供吾人之攝取故也。况婦女深居閨房。空氣易致混濁。種花一舉。尤爲切要。其利一也。

一改良家庭　家庭間最不可少者。一種之興趣。是也。我國家庭之間。無絲毫之陳列品。欲興趣之發

生。未由而得。苟能栽種花卉。則見百草含葩。蜂蝶飛翔。春風習習。旖旎可愛。興趣之念。油然而生。其利二也。

一涵養品性　婦女愛花。本乎天性。稍有閑暇。輒看花之是務。見有倚側者則扶正之。見有殘損者則修整之。牡丹富貴。轉盼成空。由是可知其開時雖爲人揄揚。落時亦爲人悼歎。富貴之態。究難常保。見秋菊之英英。不爲風厄。不被霜害。持躬素潔。秉性清貧。則思人生處世。身軀可碎。操守必堅。觸類而思。不一而足。品性涵養。造端在茲。其利三也。

一暢舒鬱結　家庭間事。不如意者。十常八九。婦女性柔。動輒鬱結。不有解者。爲害殊深。惟種花卉。觀其競秀鬪榮。含芳吐蕊。淡紅濃白。隨步媚人。動者如招。靜者若語。低回之頃。肌骨皆香。如使人置身仙界。尙何鬱結之有。薔薇買笑。萱草忘憂。其利四也。

一增加經濟　吾國人愛花者甚少。因之種花者。似無利益之可言。不知愛花之性。誰不如我。我國人之不愛花者。非不知愛花也。特無人倡導之耳。一方倡導。四方響應。異日者。亦將如日人之點綴庭園。歐美人之每食。必陳列於前。愛花者。旣衆。售花者。亦多。花價。亦隨之昂貴。斯時收入之豐。將與藝五穀者相埒。其利五也。

一鍛鍊身體　力竭飯後。不可爲急劇之運動。亦不可爲寂寞之孤坐。宜事逍遙。以助消化。徬徨花壇。最爲適宜。而且播種勻苗。施肥澆水。以及去草除害等。逐日從事。能鼓動全身之筋骨。養成勤勞之習慣。其利六也。

一印證科學　婦女之入學者。植物一方。多所研求。苟疏於實驗。縱富學理。奚濟於事。若家庭之間培養花卉。不時瀏覽。觸類而思。如多年植物。皆宜陽處。杜鵑。秋海棠。則宜陰處。移植竹木。宜連宿土。而

牡丹則否。各花皆畏桐油。而花椒獨嗜之。豬糞可培花木。而橘獨忌之。他若栽玫瑰最畏人溺。杜鵑不宜肥地。百花忌日中灌溉。獨石榴宜溉於炎日之下。物性土性。均得實地考察。其利七也。

一利用自然　植物種類既多。效用斯殊。苟能善為利用。則裨益家庭。誠非淺鮮。如花卉之內合歡之葉。可滌衣垢。迎春之葉。可治惡瘡。江南槐能消蟄毒。甘菊花瘡服最良。天竹可避火災。桔梗能治牙疳。玫瑰花有製香水之用途。除蟲菊為除蚊蟲之藥料。他若茉莉花能引薰風。淡竹葉能去煩熱。種種功用不勝枚舉。惟種花者能享此利。其利八也。

以上所舉。皆其犖犖大者。他如狀錦無裁縫。依霞有舒斂。長歌短詠。益發揮婦女之天才。牡丹映面芙蓉映花。兩美璧合相得益彰。一國之文野技藝之盛衰胥於是乎卜之。願我國婦女急起直追。勿讓歐美婦女專美於先也可。

家學 烹飪

中饋談（續二卷九號）

丁埜生

豬油鬆糕

豬油切成小塊。用白糖醃一二日。糕粉入甑已半。撮油五六塊加入上。復蓋粉。餘法並同鬆糕。

炒米糕

炒米磨粉。和糖成糕。製法並同鬆糕。惟如用脂油。須熬汁加入。不宜用塊。甑亦與做鬆糕者同。惟每塊中間更劃一不到底之淺縫。界如鴻溝。可分可合。

定勝糕

定勝糕略同鬆糕。惟不用甑而用模型。粉既填足。鋪紙刷平。再用絹篩篩顏色粉於其上。則蓋面燦然悅

目。鮮豔可愛蒸熟後。如須題句。再以毛筆蘸顏色水。相間書字。更覺光彩繽紛。非常豔麗。此糕惟喜事用之。故題句多用吉語。

放糕

欲知製放糕。須先知做酵之法。做酵之法。向饅首鋪購酵頭。用清水及薄粥等做開。如不易發酵。可略加燒酒。明日見起沫如泡。傾飯籮內。下承以鉢。瀝濾其中所餘籮內之渣滓。用麵或麩皮以手揑之。使黏合成團。一一做就曬乾。包好備用。此做酵之法也。至做放糕則將麵粉傾瓦鉢中。和以糖。(紅白糖均可)。將上所述瀝出之滷。倒入掏勻。甑底鋪荷葉。將麪倒上。用手搨平。面傳糖水。約二三小時許。酵至起泡。然後熾火蒸之。用箸插入不粘。則糕熟矣。起鍋略冷切塊。如欲飾觀。可於初起鍋時。加紅綠絲及瓜子仁等。

豇豆糕

純糯米磨粉。將豇豆煨酥。連湯和糖入粉中。揉勻成長方形。每塊切紋。或梭子式。或條頭式。蒸熟供食。大約粉一斗。用豇豆一升。紅糖三斤。

豌豆糕

豌豆糕做法同上。

木梳糕

粳糯米各半。磨粉和糖水揉黏。成小長條形。中闊而兩端微狹。形似木梳。入熱油中煠之。頻頻翻轉。使兩面顯同等之黃色。至火候過半。略灑清水。則糕軟而不焦。

雞蛋糕

雞蛋糕亦可自製。法將雞卵十枚。取其黃白。分別搗薄。同入一器攪和。然後以小塊甜豬油(先期用糖醃成)及麪粉七兩。白糖十二兩。拌勻蒸熟切塊。較市集者。別有一種風味。

糰子

糰子粉通例。八成糯米。二成粳米。同時淘熟磨細。用

頭密絹篩。篩出其粉。則白淨而滑膩。和水揉勻。摘而捏之。愈薄愈妙。放餡其中。包緊搓圓。入甑蒸之。糰之適口與否。全視乎餡。餡有多種。一糖餡。以赤豆爲之。將豆煮熟。熟後卽入鍋搨碎。入布袋揉乾其汁。倒出熾火加糖攪勻。是謂不淨沙之糖餡。熟後置飯鑊於鍋中。連湯入鑊。掉捏。使精華隨湯入鍋。渣滓存鑊。再將鍋內之質。用袋濾淨。用糖煮和。是謂淨沙之糖餡。大率斗米之餡。需糖一斤半。至少一斤。二蘿蔔絲餡。蘿蔔去皮刨絲。熟鍋略焙。以去臭氣。加葱酒拌之。出水洗淨。煞油置缽中。拌後。放醬油及鹽。入粉糰中作餡。三肉餡。鮮肉去筋骨斬細。以冬筍香菌蝦仁木耳等同拌。和以醬油。四曰野菜餡。將野菜洗淨。煮一滾。出水切細。置缽中。加鹽油拌之。五曰菜餡。醃菜洗淨切細。加筍屑。菜油拌和。以雪裏紅爲最鮮。

黃糰黃餅

南瓜削皮去子。煮爛。和粉揉黏。有餡而圓者曰黃糰。無餡而扁者曰黃餅。

青糰青餅

南瓜葉搗汁。和粉包餡作糰。或捏成圓餅。蒸後蘸糖食之。並色似碧玉。青翠可愛。

菜扁圓

青菜（無鮮菜時醃菜亦可）。細切。用葷油及鹽焙之。略熟。加水煮一滾。乃下扁圓。所謂扁圓者。和水揉黏。捏成扁且圓之小餅。下鍋後煮至純熟爲度。

小圓子

吳下舊習。元旦及正月十五夜。必做小圓子。先供竈供祖。而後自食。取團圓吉利之意。法以米粉和水揉勻。搓成小圓形。入沸水中。加蓋再煮一滾。連湯盛起。加白糖一撮。

糉子

糉子卽角黍。淘白糯米極熟。帶水放粉桶中。將箬葉摺疊成三角形。而空其上面。撮米儲入。以箬尖包之。

澤薪東之。寬水(欲其易熟。須放鹼數撮)多悶。使透熟而膩。白水煮者色白曰白水糉。灰湯煮者色黃曰灰湯糉。(以豆殼灰入布袋封口放湯中)和赤豆同淘同裹者曰赤豆糉。並須蘸糖食之較爲有味。其下米時。間以夾沙餡甜豬油火肉塊。(亦有卽用肥火腿。細切和米中尤得肉與米化腴潤肥澤之妙)紅棗者曰夾沙糉。曰白糖豬油糉。曰火肉糉。曰棗子糉。糉之特別精製者也。

棗餅

將黑棗煑爛。去核去皮。和入糯粉搓勻。大約粉一升。須棗子四兩許。以瓜子胡桃豬油龍眼等細切成丁作餡(俗名百果餡)。或逕以豬油夾沙爲餡。亦佳捏成餅。更放入雕花木模內印成花紋蒸食。

韭菜餅

韭菜切細。用鹽略醃。入麪粉中調勻。用油煎熟。頻頻以鏟刀翻轉起鍋前截爲數塊。盛碗中供食味絕香美。(其他糖麪餅鹽麪餅等法。並略同茲不贅述)

乾巧餅

粳米粉和糖揉勻。作成極薄小餅。入油中煎熟。儲器備食。性耐久。不易壞。

南瓜餅

將南瓜刨皮去瓤。細切成丁。拌以麪粉白糖豬油。攤成薄餅。入沸油中煎熟。又法。將南瓜煮熟。入米粉中揉勻。捏成薄餅。實以糖餡。熬油煎熟。(未完)

說豆

西神 艾呂

近來西人甚唱素食主義。反對之者。則謂菜食之營養吾人身體。不及肉類爲佳。此說大謬。蓋菜食與肉

食等。肉食指食鳥獸魚類而言。菜食指食莖葉果實而言。其外觀雖異。至其主要之內容。（卽化學的成分）兩者殆相同。肉類中所含之成分。植物體中悉有之。肉類中之主成分。如蛋白質及脂肪等。植物體中亦均有之。再肉類與蔬菜之間。成分不免有動物質與植物質之別。故其功用稍有不同。亦當然之理。但食物一經入吾人之胃中。則全爲同樣之功用。成血液。成筋肉。更成活力之原因。如本篇所述之豆。乃此功用最優之食物。

用豆製成之食品。有豆腐油豆腐豆腐皮等數種。均富於滋養分。且其功用不亞於肉類。普通之蔬菜或穀類。宜食其成分與肉類同者。至論其分量。則大不相同。玆舉一例以證之。如牛肉一百兩中含有蛋白質二十兩。而蘿蔔及蕪菁等。則一百兩中僅含有蛋白質一兩左右。其主成分爲纖維及澱粉。乃肉類中所無者。至用豆製成之食品。則異是。所含之蛋白質。有較牛肉雞肉魚類爲多者。玆列比較彼等之分析表於下。

	蛋白質	脂肪	無窒素類
牡牛（中肥）	二一、〇	五、四	〇、五
雞肉（肥）	一八、〇	九、三	一、二
豆腐	六、〇	三、一	一、二
油豆腐	二一、六	一八、七	〇、六
豆腐皮	五一、六	一五、六	七、〇

由此觀之。豆腐、油豆腐豆腐皮之富於滋養分可知。且其消化率亦不亞於肉類。

人欲繼續其生命。勢不能缺少食物。須自食物中擇其富於蛋白質者而食之。蓋蛋白質乃活力之原因。爲人體中必須之物。黃種及白種。男及女。雖微有不同。然據諸大家之硏究。凡體重一千五百兩之男子。一日須攝取蛋白質三兩。欲得是許之蛋白質。蘿蔔蕪菁類之野菜物。須食二百餘兩。方得。牛肉須食十

二兩方得。白米飯須食四合方得。如食豆腐皮。則僅須六兩。即可得蛋白質三兩。故家庭中不能肉食而行菜食生活者。其副食物中當備有用豆製成之食品。

用豆製、成之食品中。滋養分最多者爲豆乳。其製法至簡單。法浸大豆於水中。在石臼內磨之。使爛。煮其汁液。用布濾之。即成。至其成分與消化率。均不亞於牛乳。如混入少許於牛乳中。令人不能辨別之。故利慾薰心之牛乳商。多用以混充牛乳。凡消化不良之幼兒服之。效能與牛乳同。勞働家因其價廉。多喜食之。且其製法極簡單。雖豆腐較遠者。可自行製造之。

次於豆乳者。有鹹豉。亦富於滋養分。據日本農學博士澤村眞氏之研究。大豆之變成鹹豉。由於一種之黴菌作用。該黴菌能使大豆中之蛋白質變成百布聖。此百布聖入於胃中。立即消化。鹹豉於變化時。生一種與動物液中篤里甫聖相同之酵素。故鹹豉不特富於滋養分。並能助他物之消化。

最後乃就豆之調理法一述之。豆之外部。覆有一層硬皮。此皮不易消化。故食時當除去之。此不特豆爲然。即一切之植物體。外面均有一層成自微小細胞粒之外膜。即俗所謂皮是也。凡皮均不消化。食時皆當除去之。

不用藥之精神療病法

西神

西洋醫術日益進步。近來乃有提倡不服藥專用精神之力以治萬病者。茲特記東京最有名之五種精神療法於下。即催眠術、檜山式療法、氣合術、靈子術、哲理療法是也。末附二博士之偉論。以供閱者參考。

催眠術

據催眠術家古屋鐵石氏之說。精神與肉體之間。有極深之關係。故術者使患者睡眠。與以暗示。則患者以術者之意志爲已之意志。變化已體之組織。如暗示頭痛已愈。則患者以爲頭痛眞愈。而頭痛乃愈。催眠術能治愈之病。於神經系病如神經衰弱。頭痛等爲最靈驗。此外若惡阻、消化不良、子宮病等。亦能治愈。其效能最多者。爲藥所不能治之惡病。如起自黴菌之病症。與以暗示。則能增加體內殺滅黴菌之自然力。而完全治愈。

榆山式療法

榆山氏因百病之源。均在腹部。故對於病人。主張強壓其腹。以統一精神。無庸信仰及暗示。行此法。速則二三日。遲則四五十日。病人之大小便。必變色。發異臭。分量增加。此爲驅逐身體病毒之療法。初診時令病人合掌。而已以手觸之。即知病人身體之強弱。而施以相當之療治。弱者一次即愈。治兒童病有效。治兒童之皮膚病。其效尤著。

氣合術

本術源於佛教。人間有八靈。感病痛煩悶者。名煩惱靈。爲常識靈魂。故欲治病。當先消滅此常識靈魂。病人之常識靈魂消滅。則身體不動。心中空虛。殘留之菩提靈。出特別之力。以消滅病苦。無論官能的疾病器質的疾病。均能治之。輕者一次即愈。重症如脊髓癆半身不遂等。若行此法數十次不愈。則永不能愈。本法爲日本佐渡川上及桑原二人所發明。略與催眠術相似。惟不使病人睡眠。而於醒時治之法。使病人坐於已之面前。已發思念。則病人自然動其手撫摩痛處。重胃病神經痛。以及一切之病。均能治愈。而治有痛之病尤佳。病人雖遠在數百里外。亦能治之。

靈子術

此術無須精神統一與暗示。術者置手於病人之痛

處。則術者身體之靈子活動。疼痛立止。反復行數次。病卽愈。此名靈子之潛動作用。所謂靈子者。爲精神與物質兩作用之根元。另有所謂靈子之顯動作用者。施術時身體能自動。雖坐時亦跳起二三尺。每日行二三次。則細胞之活動敏活。血色佳良。增加腦力、記憶力、決斷力。身體中之疾病。自然消滅。

哲理療法

哲理之爲用。深微杳渺。不可名狀。本法卽應用哲理之精奧以治病。其法無須暗示。有時但置手於病人之患部而爲之按摩。病人受術者之感化。而返於自然之體態。其病卽霍然而愈。譬如術者與病人對坐談論。使悟「疾病因心中不自然而起。非實有此物」則病魔自遠避而去。故行此種療法者。有信仰力者易治。無信仰力者不治。且依疾病之輕重、修養之程度、信仰之多少。而治愈之日期。亦不能一定。惟有信仰力者。雖重病亦能治愈。

醫學博士三宅鑛一之意見

精神療病法有廣義與狹義二種。廣義之精神療病法。於長時間內訓練病人之意志及感情。助長其善行。矯正其惡行。強固其意志。故其效力頗大。在醫學上視之。誠屬必要。至催眠術、靈子術及其他之精神療病法。則均屬於狹義一方面。然醫治疾病時往往用之。故其有效與否。不可不一研究之。

余意用精神療治法醫病。其效爲一時的而非永久的。疾病雖去。不久仍將復發。譬若夏日羣蠅集於食物上。用扇驅之。則四散。經數分時。又羣集於其上矣。疾病爲蠅。催眠術爲扇。故催眠術僅能驅除一時之疾病。而不能使其永永不復來也。

聖書中載基督能使久聾者立。久盲者明。此亦精神療病法之一種也。大抵因精神異常而起之病。皆可以精神療病法醫治之。此種療法施於信仰力厚者。頗有效。而施於野蠻人、未開化人、幼兒等。效驗尤顯

著。

精神之影響。不僅爲手足之運動。並及於心臟之鼓動及營養以及體內各器官。婦人中有並無病而自信有病者。此種人用催眠術及其他之精神療病法治之。常能奏效。

精神療病法能治愈之症。限於歇私的里及因精神障害而起之病。但普通人不能區別孰爲起自精神障害之病。孰爲受毒而起之病。而濫行精神療病法。殊不相宜。

屢受催眠術及其他精神療病法則漸失去獨立心。增進依賴心。意志薄弱。甚或不能與醫生相離而神經質人爲尤甚。故患病時。萬不可妄行精神療病法。

文學博士福來友吉氏之說

精神治療可分爲三種。卽神通力治療暗示治療祈禱是也。

具有透視念寫之特別神通力之人。應用其力以治病。名神通力治療。凡具有神通力者。能以一己之強念力。輸入於病人之身。故不特與病人相對時有效。卽與患病者相距有一二百里之遙。亦能治之。所謂遠隔治療是也。

暗示治療者則異是。非用治病者之念力。直接動作於病人之身上以治之。乃用被治者自身之念力。以治愈其疾病。故治病者當設法使病者之精神中起可以治愈疾病之強念力。所謂催眠術呪禁氣合之精神治療。均爲暗示治療之一種。

暗示治療距離一二百里遠時則無効。惟治病者預語遠處之病人。謂某日某時當治汝病。屆時治病者靜心默坐。施行暗示。而病人亦自信己病將於此時治愈。身體之中。自然生念力。其病卽愈。此亦遠隔治療也。但與神通力之遠隔治療。絕對不同。蓋仍如吾上文所言。非治病者之念力所療治。而爲病人自身之念力所療治也。故此種療治法。亦屬於例外的而

不能永永如此。

又有行祈禱以治疾病者。此亦暗示治療之一種。蓋祈禱者於祈禱時。入於無我一念之境中。此念力與神通力之作用相同。可以醫治疾病。但非道行高者不能行之。

暗示療法能治愈之疾病。大抵爲神經衰弱、歇私的里、呆滯、失望、頭痛、月經不順、食慾不振等各症。神通力之治療。則甚廣闊。凡物質的疾病。皆能治愈。質言之。則暗示療法。僅能治愈神經系之病。而神通力則無往而不可療治也。或疑精神治療。何故有效。此問題可用「觀念之力」一語以解之。現今科學中名力者。有電力、水力、光力、火力等物質之力。而浮著於心中之觀念。自然亦可名爲力。觀念之力。能活動於物質上（人體之組織上尤甚）而起變化。故可以治疾病。但心中湧起種種雜念時。則觀念與觀念相衝突。而減殺可活動於身體上之力。此時治病。毫無效力。故思用觀念力治病時。當喚起治療上必要之觀念。而至於無我一念之境。此時、萬緣、皆屏。一念通神。流水行、雲化、機活潑。一身何有。四大皆空。人世間、一切夢、幻、顛倒、諸妄想。自無由、因緣而至。諺所謂精、神一到、何事不、可爲。又曰、精、神、所、至、金石爲開。卽此、物此志也。豈獨、療病、一、端而已、哉。

論睡眠

William Eastman 原著　惲代英

讀者試一自問。每日睡眠之時。不失之過少乎。或失之過多乎。豈習於短時間睡眠而不覺有害於衛生乎。或因睡眠不足。終日昏昏欲寐。致無限寶貴時光。皆不用之工作而用之睡眠乎。

凡人所需要之睡眠。應爲若何程度乎。睡眠之必要。人皆知之。究其必要之程度爲何如。則鮮知之者。此篇之作。即研究此問題也。常人五六夜不合眼。即足以致其癲狂。雖健康之老人。數日夜不能安眠。亦易使之衰弱。若一星期不睡眠。無論何人。必遭狂疾痛苦而死。蓋生活力消耗盡矣。

吾之述此。非告人以新發明之殺人方法。吾誠無他法可以表示睡眠之功效及其重要也。常人或自述彼嘗於數日或數星期未一合眼。然如在事實上眞已數星期未一合眼。則彼決無尙能生存之道。彼尙能生存者。不過偶入睡眠狀態不自知覺耳。

最著名之詩家。嘗有句曰。「我倦欲眠君且去。淸樽蔗饌不如眠。」此言蓋自然發於天性。所謂天籟是也。至言其理。亦確鑿可信。食物雖爲重要。然比之睡眠。則睡眠之爲直接必要。較食物尤甚。如犬之能安眠者。雖不得食至數日。仍可生存。反之與以美食而不使安眠。不四五日。未有不死者。此固有人實驗之也。

睡眠之意義果何如乎。爲對於身體之最良休息乎。或僅能休息心靈。即休息吾人緣以有知覺之腦與神經系統乎。

吾人覺倦乏之時。恆思睡眠。然倦乏有二種。肉體之倦乏。起於化學的作用。蓋各種組織。因勞動而生廢料。產泌毒汁。爲體力之妨害故也。此等倦乏。僅限於身體之一部分。可以摩按法或熱水浴。或其他能掃除廢料細胞或組織之方法救濟之。

世人有以睡眠爲由此等倦乏所生毒汁。麻痺腦與神經之作用。蓋見多數倦乏。常引起睡眠故也。又如酒精亦爲麻痺腦與神經之藥。多用之能使人入於昏迷狀況。與睡相似。然此等昏迷狀況。究非睡也。各種特別之藥。及致睡劑。皆止能使人入於昏迷狀況。不能發生眞正之睡眠。故即不能得眞正睡眠之功

效。

睡眠者非卽不活動之休息行爲實一種有關生命之活動其功效能補償或再造已運用之腦與神經細胞而同時又能休息神經狀况蓋神經不稍停止卽破壞之工作不稍停止而無由建設此項補償或再造之工作也。

自肉體倦乏外尙有一種之倦乏非僅休息肉體之所能調劑亦非凡能驅逐廢料之勢力所能救濟此則由於組織腦與神經之細胞之倦乏於人尤有關係。

睡眠之有功效卽在於此

睡眠爲腦與神經系惟一之休息蓋在醒時無論肉體如何休息精神常在活動惟睡眠能休息之也睡眠能舒緩精神之活動對於高等神經中樞最有關係常繼續失眠者能使腦筋各部之細胞衰敗故失眠之結果爲癲狂至對於知覺有關係卽受知覺直接影響之身體各部分其重要觀於上文亦可推知其不受知覺影響之各部分如消化力心跳及各血管各器官之官能似於睡眠無關然失眠既影響體力故亦不能不影響此等部分也。



安坐可以休息肉體而不能休息腦筋

肉體之休息但平臥牀上或椅上盡量舒展已足盡休息之能事初無須於睡眠且勞力之人能夜中讀書亦有無上休息作用蓋

彼精神雖從事於工作。其需要休息之肉體。仍得合當之休息。與平臥或睡眠無異也。又無論何項肉體之倦乏。摩按常較睡眠之效為大。

人應每日睡眠若干小時乎。著作家多謂吾人睡眠為時過多。因舉拿破崙及其他偉人為例。以為凡富有才力之人。常不須長時間之睡眠。愛迭生亦嘗宣布其個人對於睡眠之意見。其言曰。「吾四十五年之間。每日僅睡約四小時。近五年始延長至五時半。吾之助手。睡眠時間。較吾尤短。初無何項損害。吾意四小時之熟睡。其效力與七八小時之夢狀睡眠等。常人睡眠時間。皆失之過多。總之。凡人類所享受。無論為食物、為睡眠。皆易過於其當然百分之五十。過度之睡眠。猶過度之食物也。」

愛迭生此言。自然為科學家所懽迎。然其言究適用於通常男女否。則尚一問題也。愛氏言常人睡眠時間過多。固未必確定。然彼申明「熟睡」與「夢狀睡眠」之異。則不可不注意也。

吾人言睡眠為必要者。以睡眠時間多少言之耶。抑以其熟睡程度言之耶。夫睡眠者。非僅外界之不活動。而為一種積極補償再造之活動。前既言之矣。熟睡之程度。人人不同。睡愈熟者。其補償或再造之功效愈易顯見。故彼之少睡亦宜。若以半醒之狀況而睡者。同時之睡眠。其功效自遠不如前者之大。即決不宜少睡。故睡時之多少。應以其真入睡眠狀態與否以為斷。

就上所說可知睡眠之需要。因人而異。蓋睡較熟者。其精神恢復較完全較速而較有力也。此外又有倦乏之程度較輕。故所需睡眠亦較少者。所謂倦乏程度較輕。非必工作較少之故。有時作同一工作。以身體強健。不易受廢物毒汁之影響。或能有較活潑健全之驅逐力。故其神經組織。健全有力。不易倦乏。蓋在此等狀況下。雖作同一或較多工作。其用力常較

少也。又有較健康之腦筋。或較健全調適之精神狀態。亦足以致此效。

要迭生之爲人。就各方面言之。皆非常之偉人也。常人不能學其在科學上之發明力。即亦不能學其短時間睡眠之習慣。吾人可謂凡秉質強者。可較弱者睡眠較少。試觀少年學生。好晏睡而初無害者。可以證之。若年至四十五十以後。則凡失眠者。次日必大受其惡影響。可見秉質弱者。固不宜與強者相提並論。固以睡眠愈久爲愈佳也。

睡眠之熟度。人人各不同。吾人以何法測量之乎。曰。可以感官之知覺力辨之。睡眠者。意識之停輟。即高等神經中樞之休息也。凡有夢之睡眠。就嚴格論之。不得謂之睡眠。蓋夢爲半意識之精神活動。故有夢之人。其睡必不熟也。亦有一部分神經活動。而他一部分停止者。其個人仍無害爲無意識。如數學家常有日間難題。於夢中解決之者。是其例也。人之聽覺力。觸覺力。亦可表示熟睡之程度。凡人睡者。自先泯其視覺。睡漸熟。則聽覺亦泯。至觸覺爲吾人重要感覺。不易泯失。故凡睡時不能喚醒者。搖動之則醒。此見觸覺之尚存也。如搖動之亦不醒。則觸覺亦泯。可謂完全睡熟矣。常人言睡中能喚醒者。尚不足謂之「死睡」。蓋言非熟睡也。

睡眠最熟之時。每在睡後二小時內。過此以後。至於次晨則漸入醒狀。故竊賊之活動。常在午夜若至四時五時間。室主一聞聲響。即易警覺矣。

熟睡時間已過。常人多於此際入於夢境。每有人覺終夜多夢。無片刻得安睡者。然彼等或於夢前已有足量之睡眠而自不知覺也。

睡眠之熟度。固有程度之差異。即醒覺程度。亦各不同。人有於一時比之他時較謹愼較清明者。亦有一人比之他人較有力而精神較活動者。蓋即以醒覺程度有強弱之分也。此等醒覺程度。與精神活動於

熟睡之能力。自亦有關。其一。高度之意識與智力。易生需要熟睡之倦乏。其二。健全之人。能有高度之精神集中者。其腦筋細胞。自然健全。而易享強健有力的休息。

吾人於此不能詳論失眠症。然可言者。凡健全之人。能作合當勤苦之勞心工作者。易生精神倦乏。即易致熟睡。然吾人言健全勞心之工作。非感情奮興之謂。感情與思想決非一物。故凡有失眠症者。以多工作少煩惱爲要。

失眠症亦有由於神經力衰竭者。則精神休息。與腦筋倦乏之防止。使其回復相當之狀況爲必要矣。健全之腦細胞。有調節作用。使活動休息相間。說者有謂睡眠即此細胞調節作用之一種。即以此也。凡能使腦筋休息。以從事補償再造之重要工作者。惟健康之人爲能。如衰弱之人。固不復能從事勞心工作。其腦細胞亦失其調節補償之功用。故凡有神經病者。每以既不能工作。又不能安睡爲苦。蓋彼醒時則爲半睡狀況。睡時又爲半醒狀況。如此而欲加增其勞心工作。希望其倦乏而入睡。結果必更惡矣。最良之法。無論彼於睡時醒時。常使展緩不爲何項繁雜工作。如城市間有假期。有蕩舟之戲。又有遷地治療法。以變易境象。使其心不至爲常作工務所累。皆恢復精神或腦力至上之法也。

以上就生理方面言之也。就心理方面言。亦有於睡眠有關係者。所謂心理興味是也。凡對於一種計畫或意志或行爲方法。感深長興味時。易使人不睡。而各方面此等不睡之誘因甚多。此所以人心不得一刻停息。而晏睡及少睡之弊。緣之而起也。試觀野蠻人較文明人睡時爲多。鄉農較開化人亦然。彼等非較吾人有多睡之需要也。以彼等愚拙無爲。故無此等誘因。使之不睡。故彼等所以能多睡者。得力於簡陋之生活也。

興味爲人事之一大動力。吾人夜間之文明。多爲吾人各項興味所引起。故人至此時。恆不欲睡。如小說家揮其淋漓之筆。不通宵達旦不止。是其例也。又深長之興味。亦足引人午起工作。此於個人性情亦有關係。凡腦筋活潑之人。較冷靜之人。對於各事易起興味。即易致晏睡少睡或竟不睡之惡習。而精神活動。即以此而間失其常焉。文明爲物。足以害人民神經之定力。如睡眠本爲救濟之良法。而吾人之因文明而睡時太少者。亦常有之。凡人好於晨間用醒鐘驚其好夢者。於心力之保存有害。



君於夜間嘗爲此種之舉動乎夜間以少食爲宜空腹可以助美睡也

倦乏亦各有不同之程度。常人欲睡之時。尚遠非神經細胞極端疲竭之時。如極端疲竭。則人死矣。吾人運用一部分神經力後。即欲睡眠以恢復之。然其時心力固猶有保存者。如保存者耗失。則病作矣。神經衰竭症是也。故凡未極端倦乏之時。即宜睡眠。在相當倦乏之狀況。其恢復至易而速。如倦乏之過甚。工作失度。則恢復緩而難矣。故晏睡爲害最大也。凡午夜以前睡者。稱爲「美睡」。即以能防神經細胞過度倦乏之故也。

午餐後睡眠。南方人(謂美國南部)多行之。就生理

上言其效力亦甚大蓋可於一日之中防倦乏之過度也就經驗言之凡在午後假睡一分至五分鐘者亦有極大之功用蓋能除去疲倦恢復精神也此言在強健有餘力之人自然目笑存之然秉質弱而服役勞者數分鐘之午睡實爲需要之事又過度工作之女子亦宜注意焉

何如可以代睡眠之作用乎倚坐可以休息心志按摩及熱水浴可以由體中驅出疲乏之毒汁此亦攝生者所應知也

吾人何如得熟睡乎戶外睡眠最妙矣又舒逸而堅硬合宜之牀新鮮空氣與溫煖亦均必要之事厚重之蓋被頗不相宜棉被重而不煖故不合用冬日以用絨褥絨被爲宜取其煖而輕也煖足亦一要事取水袋式之爐置之牀上可也此外睡時宜於空腹睡前食物無異恐得安睡而設法自爲之障礙也但果品及溫乳則易消化而有益



午後爲此種之甜睡五分鐘雖爲時甚少而獲益極大

睡眠須自覺清醒方爲睡足睡眠是否能過度乃一疑問事也古人於一日中謂兒童須睡半日成人須睡三分之一日似極可信成人亦有須睡九小時或十小時者此類以婦女爲多又能於正當睡眠外每星期爲一二次午睡最佳常人

平日或無暇爲此。則星期日爲之可也。

有人言彼起牀時。較睡時尤爲倦乏。此亦實有之事。蓋醒後雖常令人清爽。然在未十分睡足而醒者。則令人生不快之感也。或謂起牀時倦乏之由。於炭酸氣之聚集。蓋睡時較低度之血液循環。與較狹量之呼吸所致。

吾願讀者各以其睡眠之經驗。與吾此文相印證。短時間睡眠。果無礙健康乎。過度之睡眠。有何害乎。如盡量睡眠。起牀後精神亦清爽乎。或每晏起。則人覺不爽乎。卽令不爽矣。嗣不爽之感旣去。是否較平日更清爽更有味乎。

總之能善睡否。乃正當生活之重要問題。故不可不研究也。睡眠又不能不與其他問題相關係。蓋睡眠雖重要。其他有同一強健身心之重要問題。自亦有不可不研究者。必同等注意之也。

譯者按此篇從各方面研究睡眠問題。頗可爲有志正當生活者之參考。其言睡眠爲精神休息。非肉體休息。尤可稱爲卓見。故凡睡眠而多夢者。或終夜不眠者。皆極有害事也。每聞好賭博者。日夜不輟。至數日無病而死。可證作者之言不誣。而老年失眠。尤爲百病之根本。則此項問題。安可不注意哉。然有可研究者。睡眠雖爲休息精神之作用。而精神乃愈用愈活動之物。故以運用精神求精神之休息不可也。睡眠爲腦貧血之一種現象。欲救此病。當以導血液於四肢爲宜。故睡時欲身體之煖者。卽此等作用也。睡前爲溫水浴。或溫水灌足。或運動摩按。亦可有此等作用。老人血管壁易於硬化。則人夜飲以少溫之湯物以柔之。亦可收效。

前嘗與友人書論失眠症曰。「失眠者以睡時多所思念無法遏治故也。然曷嘗無法。患不得法耳。凡欲遏治睡時閑思想者。不當僅於睡時遏治之。

卽晨間亦當不使有閑思想發生之餘地蓋晨間閑思想每依心理聯合作用。爲睡時閑思想之原因也。晨間遏治閑思想之法有二。一以勞力工作代勞心工作。二以有系統簡單之勞心工作代無系統繁雜之勞心工作。二者皆以使一日無暇從事於閑思想爲主。此對於失眠症正本淸源之治療法也。此病最應休息腦力。然休息腦力。非言不作事也。常人患此。多休養不甚作事。然不作事。則閑時愈多。而閑思想發生之機會亦愈紛至沓立。卽睡時。發生閑思想之原因。亦必夢想顚倒而不能自制。腦力乃永不得休息。故失眠之症。反因之而愈甚也。又失眠者。能養成定時睡眠。睡眠前一小時或半小時不作勞心之事。亦足以爲治療之方法。蓋不定時之睡眠。易引起失眠症。猶不定時之通便易引起便祕症也』茲錄此以供讀者研究。

醫家言睡眠過度。則蓄積有害之液體。使諸器官無力。又使身體肥滿。遲鈍而不堪勞作。亦能短縮生命云云。此說與作者異。亦錄之。

屋內之動物

吳縣陸英

住屋之內。常有許多動物。與人類同棲。吾人多不注意及之。至於動物之習性。及利害之如何。則更無論矣。一旦器物毀壞。追尋爲害之動物。始恨之仇之。終歸無效。蓋不知防範於先。則後悔亦已無及。且或有戕虐有益之動物。而保護有害之動物者。其顚倒之謬見。亦往往有之。鄙人有鑒於此。故特錄屋內動物

十數種。略述其習性。與利害之關係。俾一般之人。稍具常識。而防患於未然。設其害已發現。則再用驅除法以殲除之。是亦節省家庭經濟之一道也。惟學識淺薄。不免有謬誤之處。更望閱者諸君。有以匡正之也。

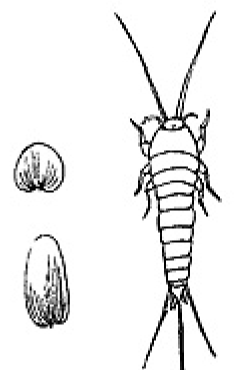
有害之動物

第一　衣魚

一。衣魚之概說　衣魚常棲息於書籍。或書箱之間隙中。有害書籍之小蟲也。

二。形態。（甲）全體之觀察。　衣魚全體扁平。被有銀白色之鱗片。此種鱗片易於脫落。與魚類之鱗片不同。爲毛之變形物。故有鱗毛之稱。鱗毛之形。有圓形。橢圓形。長橢圓形。三種。鱗之一端稍凹。凹之中央生有短柄。連接於皮膚。而鱗毛之外面。尙有銀白色之細線。密布其上。但非肉眼所能見也。

（乙）頭部。　頭有眼一對。鬚二本。



衣魚圖　鱗毛

（丙）胸腹部。　胸部有短足三對。腹部之後端有長粗毛三本。

三。習性。　性喜黑暗。而忌明亮。常舐食書紙。以爲生活。

四。衣魚之豫防及驅除法。　豫防之法。甚爲簡便。只須常以書籍或書箱搬至日光中曝曬之。卽可免其害患。

驅除法、書箱中見有衣魚發現。卽可用樟腦。或納富太林。包於紙中。儲於箱角。幷常注意其臭味之存否。如其臭味已失。當以新藥代之。其效力非但可滅衣魚之侵害。且可防其他之害蟲也。

第二　書物蟲

一。書物蟲之概說　書物蟲。亦爲蝕書害蟲之一種。宜設法驅除之。

二。形態。（甲）成蟲之形態。　書物蟲之成蟲係一種濃褐色之甲蟲。長一分許。體圓筒形。背面略似紡錘狀。有小點紋密布其上。頭甚小而有眼一對。及鬚二支。胸下有脚三對。短而大。步行甚緩。

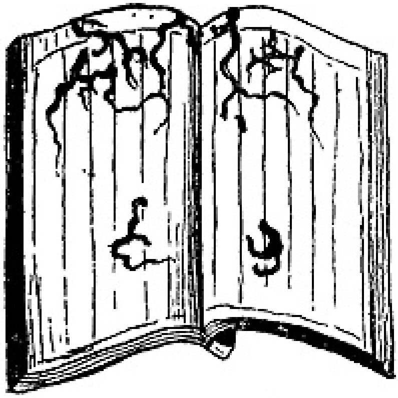
書物蟲圖



成蟲　幼蟲

（乙）幼蟲之形態。　幼蟲之全體。爲圓筒形。而有橫皺紋。長一分三四釐。幅五釐許。體色淡黃。口部濃褐色。脚三對。步行甚拙。

三。習性。　棲於書箱或書籍中。蝕食書紙。以爲生活。書籍常被穿孔數十。縱橫交叉。因穿孔樣式之不同。而可分別其種類。



被害之書籍[illegible]

此蟲與衣魚同爲害書之蟲。而所害之書。以中國紙者爲多。至於西洋紙書。被害者甚少。

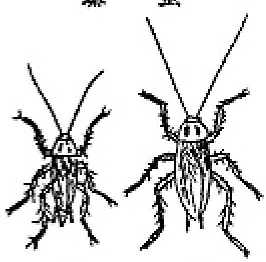
四。驅除法。　書籍或書箱。置於通風及乾燥之處。幷豫藏樟腦或納富太林等藥。卽可免其侵害。

第三　蜚蠊　俗名樟螂

一。蜚蠊之概說。　蜚蠊棲於屋角或隱隙之中。貪竊食物。有害之小蟲也。

二。形態。　（甲）全體之觀察。　蜚蠊之體。長橢圓形。色茶褐而有一種臭氣。雌蟲之體。比雄蟲畧大。其長約五分許。尾毛稍短於雄蟲。雄蟲之長約四分許。

蜚蠊



雌　雄

（乙）頭部。　頭之前有眼一對。細鬚二支。

（丙）胸部。　胸之上面。有翅四枚。平臥於背上。前翅較後翅畧大。胸之

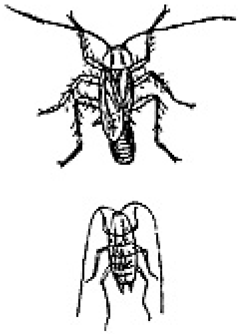
下面有脚三對。脚上均生有長毛。

(丁)腹部。腹之後端有尾毛二支。雄者畧長。

三。習性。蜚蠊多棲集於廚竈及住房中。晝則潛匿於暗處。夜則出覓糖果粥飯而食之。至冬季多蟄伏於竈之暗角或器物之間隙中。以過冬令。

蜚蠊之行動。常用六足。但至高處。則間用翅飛。以代步行。

四。生育。蜚蠊之蕃殖頗盛。而以夏季爲尤甚。雌蟲至蕃殖期。即產出卵三四十顆。合成籠形之卵塊。包有黃褐色之薄膜。附於尾端。及卵孵幼蟲後。卵塊即與尾端脫離。孵出之幼蟲。即能食物。體小而色黑褐。其形俱與成蟲相同。惟缺翅。二對耳。及蛻皮六七次後。即生翅。變爲成蟲



雌蟲之卵塊　幼蟲

矣。

五。驅除法。驅除法甚多。茲將種種方法。略述於左。

(甲)打殺法。此法甚簡。如見蜚蠊。即用物打殺之。而在蕃殖極盛時。追尋雌蟲而死之。則更爲相宜。

(乙)膠殺法。用膠塗於竹片或木板上。中置食物。使蜚蠊貪食黏著。乃捕而焚殺之。

(丙)毒殺法。和砒素於蜚蠊嗜食之物中。使渠食毒殺之。而蜚蠊之性頗怜悧。故食而死者極少。或用除蟲菊粉於暗處。尋蜚蠊而撒其背上少許。即斃。斃後用火燒去之。

(丁)薰殺法。用除蟲菊粉。或濕火藥。任擇一種。置於多蟲之室中。俟密閉窗戶後。焚藥燃薰。及半日許。即能薰殺全室之害蟲。蟲受薰烟。多由潛伏之所逃出。漸次麻醉。以至於死。及死後收集之。投於火中。以免復活。

(戊)誘殺法。用小口圓甕一個。中儲食物。內壁塗

極滑之油。使其貪食入甕。及既入甕。因油滑不能復出。及晨。灌以沸水燙殺之。

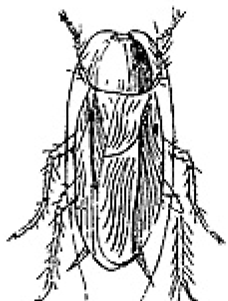
第四　黑大蜚蠊

一。黑大蜚蠊之概說　黑大蜚蠊。比蜚蠊爲大。亦爲有害之蟲也。

二。形態。（甲）全體之觀察。　體扁平而橢圓形。長一寸許。色黑褐而有光澤。

（乙）頭部。　有眼一對。長觸鬚一對。

（丙）胸腹部。　胸部有翅四枚。足三對。腹部有尾毛二枚。



黑大蜚蠊

三。習性。　性喜黑暗。故晝伏夜出。食物以粥飯糖果爲所最嗜。

四。驅除法　同蜚蠊。

趣味科學

鹽

Dr. Ronald Macfie 原著　西神

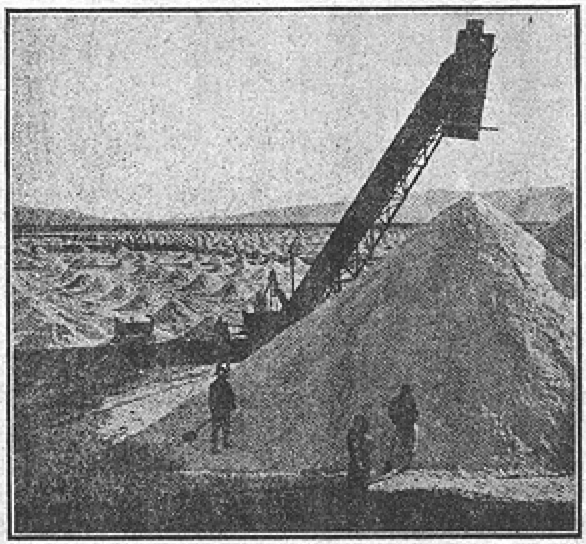
世界之上。有一至廉價、至普通之物。而苟一日缺之者。則人類將不能生存。而世界亦等於陸沈。此物何物。卽鹽是也。一日之中。不知有若干量之鹽。用於盌盎杯盤之內。調羹廚下者。以此爲惟一之要素。貴而至於山錯海珍。賤而至於村肴野蔌。均不能離鹽而自成美味。吾人卽因此美味而發榮滋長。此固人人知之者也。然亦嘗一考鹽之究爲何物乎。讀者苟一考察之。當感其趣味之深長也。

鹽爲鑛質。與火石、水晶、花剛石等相同。太古之時。鹽積如山。經風霜雨雪之溶解而流入於海。此堆積如

原书缺页

原书缺页

係十七世紀所雕刻。此外有講臺。有祭壇。壇之四隅。更有聖達尼斯老史 St.Stanislaus 及聖克里門 St.Clement 之像。雖均以鹽製。而光采照人。鬚眉欲活。其工妙疑非人世所有。見者自油然而生崇拜皈依之念。此外有大跳舞室一處。長三百尺。高一百九十尺。室之四隅。羅列神像。若者爲勞苦之神。若者爲火之神。若者爲海之神。冕旒秀發。旄旆飛揚。每日之晚。鑛工於治事餘間。高燒銀燭。羣聚像前。跳舞唱歌。吹笙擫笛。奏四絃提琴。以爲樂。燭光與神像之光采相激射。歌聲亦與琴聲相亂也。長日工作之勞苦。至此殆已一一取償。舞葱歌蒨。一醉陶然。夢穩魂甜。其趣味殆猶吾人加鹽於食物中。調和適口而齒頰生香也。鑛中工人不下二千。鑛之最低窪處。尙有鹽湖。及鹽水流行之小溪。溪中亦有魚。但皆盲目。湖面闊處。用渡船往來。有一湖長一百九十五尺。闊一百十尺云。



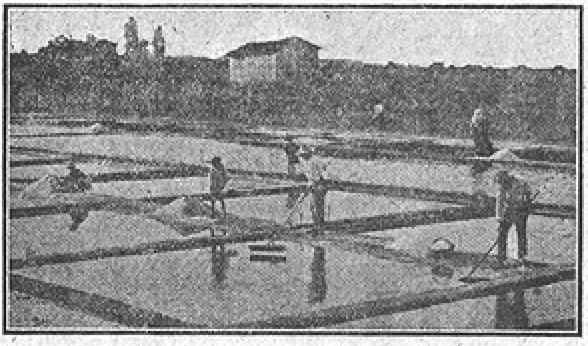
土石中之鹻堆積如山就日光中蒸發其溼氣

茲更述鹽之歷史以資談助。荷蘭古時法律。對於犯人有褫奪其食鹽之一條。其結果犯人多感極重之病症。十九世紀中葉。瑞典處置犯人之法。苟能於四禮拜中戒止食鹽者。雖犯死刑。亦可赦宥。然多數之犯人。乃不死於刑罰而死於缺乏食鹽。一千八百八十年。亞美尼 ARMENIA

（北緯四〇、〇東經四三、〇古時亞細亞之獨立國、今爲俄羅斯土耳其波斯所分割）饑饉時國人受缺乏食鹽之影響與缺乏食物相同。一千八百七十年。法蘭西人被圍於麥都 Metz 時。以製造食鹽爲急務。動物之生長於不毛之地及沙漠等處者。非鹽不能存活。常爲遠足旅行。尋鹽以舐食之。此亦其天然之特性也。在吾國中積鹽甚多。隨處可得。故價甚低廉。然有數處因其難得而竟與黃金同價者。阿非利加洲有數部。小兒得一塊之鹽。其愉快乃過於得一塊之糖果。又有數處。鹽更稀少。一撮之鹽。可購一奴或兩奴。西藏在瑪可普魯 Marco Polo 時代。以鹽製幣。代錢使用。而在英國歷史中。鹽亦曾爲極有價值之一物。可於薪金 Salary 一字證之。此字從臘丁文 Sal 化成。其意卽謂以錢購鹽也。

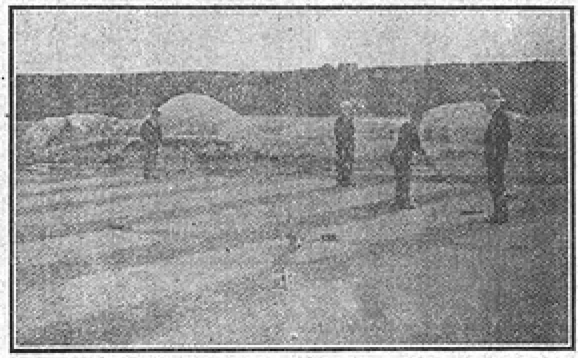
古時鹽爲貿易品中之大宗。常築街以運之。今羅馬最大之街。尙有一名鹽街。Via Salaria or Salt Way 因古時羅馬從此街以運鹽也。撒哈拉 Salara（北緯二二、〇東經一〇、〇世界最大之沙漠與北亞非利加之東西相貫通）亦有運鹽之古蹟多處。又古時腓尼基 Phenician（北緯三三、二五東經三五、二五在地中海東南隅沿南部敍利亞地方長二〇〇哩幅三五哩面積四千方哩）之商船。專營鹽及鹽魚之貿易而成一極大之商業。鹽之對於人身之重要可用一法以試驗之。設有人出血過多。只須輸入多量之鹽水於其血管中。則可回復其損失。且鹽之爲用。尤與消化有關。（參觀本雜誌三卷第二號家庭藥物學食鹽節）其原質中有所謂水鹽素 hydrochloric acid 者。吾人食物之後。此素入於胃中而起消化作用。苟食物中不用鹽。卽無此項水鹽素可得而消化之效能亦失。故鹽爲食物中之主要部分。古之人雖未細察鹽之質地及效用。而知其爲有益身體之要物。故不惜困苦勤勞以覓得之。而

視爲最可親愛之物。今日阿拉伯人。尙視鹽爲友誼結合之信約。如有一人肯與人同食其鹽。則無論如何決不傷害其人。在穆罕默德 Mohammedan 史中有一趣事。足以證明此信約之效用。有一竊賊名葉客白 Yaakoob 者。一夕潛入西史丹 Seestan 總管杜赫 Dirhen 之室。竊得金珠寶物甚多。時當黑夜。匆匆攜之而出。忽有物絆足而仆。葉客白意謂珠也。俯而拾之。不類。以舌舐之。始知



此爲海旁之鹽池圖中爲取池中之鹽積貯之而將池水排去之狀

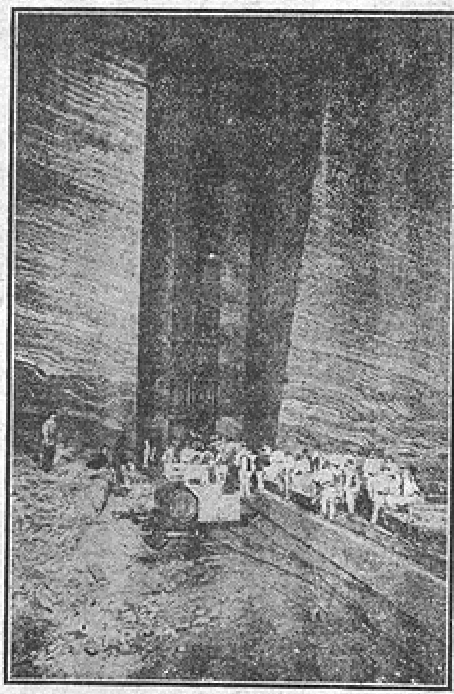
爲鹽。旋覺己已食總管之鹽。不可再竊其寶。因以珠寶金玉委地而去。竟未竊一物也。又有一人欲竊一商人之物。時正在食事之後。忽見置鹽之器。尙在桌上。因不敢行竊而罷。凡以鹽爲信約者。不僅阿拉伯人爲然。歐洲之人。多有行之者。印度之屬於英也。其王亦對鹽立誓。謂願常服從英國不敢背約云。



阿非利加洲南部曬鹽之圖

此外吾人又有所應知者。漂白粉。吾人用以潔白衣服者也。而此粉實係鹽所製成。鹽之於人。對於體內

有水鹽素之質而奏衛生之功。對於體外。有漂白粉之製而收章身之效。此外種種功用容再別爲文以分論之。吾人之食五穀也。每飯不忘。曰非此則吾人不生。古人又有詩云。鋤禾日當



羅孟尼亞之大鹽鑛每年出鹽八萬噸

午。汗滴禾下土。誰知盤中餐。粒粒皆辛苦。又曰。一粥一飯。當思來處不易。寧知鹽之爲物。其功用正與五穀等。而亦當每食不忘。以志其造福人羣之嘉惠者哉。

介紹新刊

長沙鑛業雜誌社。近出鑛業雜誌一種。季刊一期。每期二十萬言。編輯者皆工程專家一時知名之士。第一期已出版。中分圖畫、發刊詞、論說、學術、譯述、調查、紀錄、雜俎、鑛產時價等各門。其中如冶鋅術、鑛區測量術、鎢及其鑑定法、新式人工抽水機說明書、青化加里取金法等篇。皆極有價值之作。有志實業者。不可不手一編也。

家政門

家庭教育之精義

譯日本女學世界

西神

相反之教育法

蓬生麻中不扶自直吾人各依所處之境遇而受極大之影響故有家庭教育之責者當以家庭爲一教育所或一小社會用正當之方法以感化兒童凡家中作事雜亂無秩序者則育成之兒童缺乏整理事物之能力凡喜爲兒童製華美之衣服攜往劇場觀劇者則兒童成長後意志必不堅定凡喜使兒童多衣衣服不令往來於風日之下者則兒童成長後身體必不強健故家庭不改良則兒童之品性及身體萬無端正強健之望無論自啓發知識上自實行道德上視之家庭均當速行改良

父母無不望其子之聖賢者欲望己子爲聖賢不可不隨時教導之普通之家庭自朝至暮除忙碌於衣食住三者之外再無教導兒童之餘暇即兒童學校中之成績亦多無暇視之故欲改良家庭必先改良衣食住三者方可

教育與遺傳

吾人生後即具有一種之遺傳素質至以後所受之

教育。不過爲境遇之一部分。人爲的造成某種境遇。而生存於其境遇之下耳。夫爲浮薄少年婦之品性亦不馴。則所生之子女。頑劣者居多。雖日用正規之方法以教育之。猶恐難望成就。倘教育之法不合時阻撓兒童之向上心。則萬無成就之理。故凡欲希望子孫繁昌者。結婚之時。卽當知己之惡品性。能遺傳於兒孫。而力自改去之。

世之父母。見兒童學校中之成績不良。乃迫令於家中溫習功課。初猶溫語勸慰之。繼乃惡聲以叱之。揮拳以擊之。雖然。父母實無呵叱子女之權利。父母欲呵叱子女。當先向子女謝罪。謂己不善於修身。使汝得不良之遺傳素質。凡兒童莫不有名譽心及競爭心。其證據爲敎員在講堂中令諸生舉手。舉手之爲善爲惡。彼毫不知之。然因出於敎師之口。必係善事無疑。且見同堂之人悉舉手。己遂亦舉手。以與彼等競爭。由此觀之。父母不特當爲一己而修身。卽對於其子女。亦負有責任。不可不知。

家庭德育

可名爲家庭德育者甚多。第一爲眞實之愛情。愛情爲道德之根柢。最屬重要。所謂愛情者。卽孔氏之所謂仁。釋迦之所謂慈悲。耶穌之所爲博愛是也。玆略述於下。

忠恕之念。及同情心。爲人類道德之根本。用之於父母則爲孝。用之於國則爲忠。雖名稱不同。而其爲道德之根本則一。凡一家之中。能父慈子孝。兄愛弟敬者。皆因幼時受有愛之敎育故也。父母之敎育子女固當取愛之主義。然愛亦須用之適當。方生効力。否則弊病頗多。如過愛則能銷滅兒童之志氣。漸趨於荒淫之途。而浪費金錢詐僞等惡德。乃因此而起。過不愛則兒童日處於冷酷之境遇中。易流入殘虐之途。而好鬭毆人等事。漸因之而起。

家庭中。當施行自治、勤勞、之敎育。凡爲一事。當有始

有終。以爲兒童之模範。並以家庭爲一小社會。共同一致而動作。兒童則另給以一箱。隨年齡之增長。自學校用之文具以至衣服。均使獨自整理之。以養成兒童之自治力。無論自體育上德育上職業教育上言之。均以勞働爲基本。

其次當施行克己節制之教育。吾人遇事當有勇猛之氣概。於是守分克己之訓練。乃爲必要。某甲於寒冬浴於攝氏七八度之海水中。出水後。衣一單衣。在岸上犇走。經一小時。取一薄棉襖。被於身上。已覺甚熱。世有偶受寒氣。即萎縮不前者。皆意志薄弱之徒也。

家庭智育

兒童除讀書以外。喜爲何事。父母亦當注意之。吾國之家庭。僅知使兒童讀書。凡見兒童用顯微鏡視蟲。用鋸鋸竹木。用竹竿捕蟬捕蜻蛉捕小鳥。不視爲一種之學問。又見兒童紮紙鳶。作飛行機。則視爲一種無益之遊戲。要知今日東洋各國之種種學問。所以較劣於西洋各國者。全由於家庭不使兒童接觸於自然物自然物象所致。今後家庭中當設法使兒童與自然物自然物象接觸。一一實驗之。使爲各種之細手工。行園藝。均爲智育上最要之事。

兒童所閱之書籍。如少年雜誌少女雜誌少年畫報等。當擇其最良者購之。既購定之後。當自首至尾一一爲之詳解。凡購而不爲兒童講解。或一時購買數種。此册講一篇。彼册講一節。皆不宜。視家庭中之情形。或爲兒童另闢一室。或於靜寂之處。特設一几。以爲兒童讀書之用。

職業教育

父爲醫。雖不敢必其子之必適於醫。然要以依家庭之情形。而繼續先代之世業爲是。如驟棄世業。以官吏爲佳。即令己子爲官吏。以法學士爲佳。即令己子爲法學士。無論未必一定成功。即使成功。亦不足奇。

而先代之世業。先已廢去。故農之子當為農。工之子當為工。商人之子當為商。以繼續世業為原則。其必欲命己子為他業以謀生者。亦當斟酌己子之嗜好性情及才能。擇其較相合者使習之。

世人對於己子之職業教育。多甚冷淡。往往己子已在中學校或在高等學校卒業。而不知使其習某科專門學為佳者。此種教育法。俾能行之於少數之富豪及貴族間。普通之家庭不宜採用之。蓋教育者。普通教育與職業教育（一名專門教育）當合而受之。例如肄業於學校中十年。則最初之七八年受普通教育。其後之二三年。受職業教育。所謂職業教育者。廣言之。即分擔國家之事業。有所貢獻於社會也。不受二三年之職業教育。則不能成專門之人材。進步發展。而收極大之功效。

歐洲各國。近來頗注意兒童之職業教育。政府注意之。父兄注意之。而美國尤甚。即日本近來亦多借債以培植兒童。使進專門學校肄業。蓋深知無專門之知識學問。不能生存於今日之社會也。然既決定入商業學校或海軍學校肄業。則當日夜預備。以期考取。不取則再溫習。以待下次。萬不可今日投考商業學校或海軍學校。不取。則明日改考工業學校或陸軍學校。再不取。後日改考醫學校。專圖僥倖者。必不能成功也。

育兒問答（續）

瞿宣穎譯述

禁食之食物

以下所舉各物。七歲以下之兒童均宜禁食。

(一) 肉類　若火腿、香腸、豬肉、鹹魚、乾牛肉、鵝、鴨、野禽肝腎等物。

(二) 菜蔬　黃瓜、萊菔、生茄、綠玉蜀黍、最不可食。次之則花椰菜、白菜、生葱、及生芹。煎番茄及煮茄均以不食爲佳。

(三) 麵包及餅乾　烘烤者。蕎麥所製者。及糖霜太重者。均在禁止之列。

(四) 點心小食　乾果、糖食、蜜餞等均宜禁止。

(五) 飲料　茶、加非、酒、麥酒、蘇打水、及蘋果酒、均不可飲。

(六) 水果　香蕉及其他不時之品。均不可食。葡萄亦然。因其含子太多也。

飲食之指導

飲食合度。是幼童教育之一大綱。倘教練及時。必得至良之效果。且幼童能受此種教育。則教以他事。亦必較易爲功。以下所舉諸條。無論兒童自食。或他人飼食。皆所必奉行無怠者也。

(一) 飲食必在定時。非定時則勿飲食。

(二) 食時當從容。勿迫促。

(三) 教以細嚼。然此事甚難做到。故七歲以下之兒所食肉必細切。菜必磨碎。穀類必熟煮。

(四) 如食時不欲食。則勿強之食。

(五) 難消化之食物。不可因其胃口不佳而試與之食。亦不可於非食時與以雜食。

(六) 厚味甘濃之物。不可與食。以致不喜尋常平淡品。

(七) 如兒童以習慣而不肯食牛乳或肉或蔬菜等類。當先以此類物置於食前。強令之食。不可任其性習。

(八) 如嬰兒不肯飲食。或飲食少於平時。當先視食物之是否合宜。次視口中有無瘡泡。若二者皆非。是則可停止一餐。

（九） 如遇重疾。食量大減。食品當加以稀釋。如患熱症。則屏去固體食物。不用。若本來僅食牛乳。則乳中當多加水。或加以百弗頓。

（十） 如在夏季。食量當略減。尤須少與固體食物而多與以水。

食單

（一） 牛肉汁　牛肉一鎊。切爲囘塊。微炙後。以榨肉器榨取其漿。大約可得肉汁二至四盎斯。加以鹽。或冷或溫熱可食。惟不可食之太熱。致汁中蛋白質凝結。

（二） 冷製牛肉汁　細切牛肉一鎊。冷水六盎斯。鹽一品區。置冷處五六小時。或過一夜。不時搖動。然後置稀布中絞出汁。此種製法較前法味稍劣。然較養人。亦較省費。　此二法均較市上所售牛肉精爲勝。

（三） 羊肉粥　細切精羊肉一鎊。連骨少許。加水一品特。鹽一品區。文火上煮三小時。至半品特爲度。（如須加水則加水）從粗布中濾過。剔去肥肉。冷熱均可食。　若以玉蜀黍粉或藕粉和入粥中。加費十分鐘。加牛乳三盎斯或乳酪一盎斯半。則味尤腴美。

（四） 雞肉牛肉汁　製法如前。

（五） 肉醬　熟肉一塊。切去外皮。以刀細刮。卽得。調以食鹽。每次可食一茶匙至一食匙。

（六） 勤克特　新鮮溫牛乳一品特。食鹽一品區。沙糖一茶匙。加 Fairchild 氏之胃液素二茶匙。或以勤克特丸一丸。溶於水中。攪勻後。置室中二十分鐘。使之凝結。然後置冰箱中冰之。如係稍大之兒。可更以荳蔻助味。

（七） 乳淸　上述之凝結乳製成後。以叉叉破之。以粗布濾出淸水。是曰乳淸 whey 冷時飲之甚佳。如欲其有興奮作用。可加舍利酒約十二分之一。或白蘭地酒約二十四分之一。　患不消化症

時。乳清最爲有益。

（八）薏苡膠　薏苡三食匙。隔夜浸淨水中。加食鹽一品匾。置兩層甆器中。煮四小時。隨時加水。至僅存一品特爲度。從粗布中濾過。冷時卽成濃膠。如欲作薏苡粥。則將薏苡減半可也。

（九）燕麥小麥及米膠　製如前法。

（十）薏苡粉膠　薏苡粉一食匙。冷水和勻。加沸水一品特、食鹽一品匾。照前法煮二十分鐘卽得。如欲以牛乳和薏苡粥。則當於未離火時。卽以牛乳加入。攪二三分鐘。使之略沸。

（十一）蛋白水　蛋白一枚。冷水一品特。鹽一品匾。白蘭地酒一茶匙。攪勻。冷時飲之。患嘔吐時甚宜。

（十二）石灰水　和水之石灰一滿茶匙。沸水或濾淨水一夸特。貯瓶中。每小時搖一二次。乃任其沉澱。過一晝夜。乃傾出上層淸水備用。

（十三）乾麵包　麵包切爲細片。置籠上烤至鬆碎爲度。勝於餅乾。

（十四）軟甆雞蛋　新雞蛋連殼置沸水中。（離火未久者）越七分鐘。水漸冷。蛋亦漸熟。如消化力甚弱。則但食其白可也。

（未完）

家政學　三則

天風　无我　同譯

一　說雞

凡人烹食雞鴨等類之家禽。於選擇之法。往往茫然。其尤習非成是者。在以體肥質重爲上品。其實肥也。瘠也。精嫩也。大有區別。凡家禽之精嫩者。曾得適宜

之餵養。其肉不肥不瘦。其脂肪分配於肉質之全部。又極均匀。若體肥質重者。餵養過度。所食者盡化爲脂肪。層積於翼翅及肉質之下。迨烹煮之時。其脂肪且先鎔解矣。

家禽之生活於卑溼之區。或場地廣大。須四走以覓食者。每力拔其足。以脫沾黏之泥土。有時且展翅爲助。故其肌肉之發展。較生活於燥土或狹小之場地。不待用力者更爲強健。欲辨其嫩與否。可以手於禽之翅下。試其筋肉。若一摘卽斷者。是爲嫩禽。若能抵抗手指之壓迫。則可知其生長於低區。故其筋較強。而其肉質之韌。亦可知矣。

欲知家禽之年月。可手握其喙之下部。若不能支持其身之重量。以折其喙者。可知其年爲少。反之而能支持者。卽不老。亦已有年矣。又有一法。視其羽毛之光銳者。可斷爲稚雞。反之而爲圓且鈍者。則非春雞矣。

然年少之雞。亦非皆可取者。蓋凡生長低區。用力夙過者。雞年雖少。而其肉之堅韌。較年老而生長於適宜之場地者尤甚。

有時雞皮發斑點。或色反常度。畢不足怪。卽其質之優劣。亦不能以是爲區別。蓋已死之雞。置之冰箱中。皮膚自不少變。若一取出。驟與室中溫度相接觸。卽起斑點。甚且皮膚變爲靑色。非必其質遽化朽腐也。試以溫水一大桶。量加蘇打及食鹽。將雞浸入少頃。取出。浸入冰水中。閉其毛孔。然後以檸檬汁或酸醋急擦之。則其皮膚漸復原色。斑亦不留矣。

宰雞之法。先從頸後割斷其皮。乃將指插入裂縫中。急速旋轉。雞皮自然脫落。於是用銳利之刀割斷之。次割腿。去其腱。去腱時。須自腿之內側奏刀。腱有五。其最大最韌者。是爲主動之肌。位置特深。須最後去之。決不可將腱一時盡去。恐腿肉受傷也。須先將腿握緊。順次抽出各腱。則易易矣。又次剪去翼尖。又次

去膝。以指插入雞身。摸其第一肋骨。肋骨有五。其第五肋骨。貼近肺管。既得第一肋骨。漸移指摸各肋骨。而至第五肋骨。乃將指右挖。使薄膜與右邊肋骨分離。乃再挖左邊之膜。迨指自肺腱抽出時。肝與心臟亦破矣。又次在背部割小縫一。取出肛門之脂肪。人往往有將其存留者。實則其味殊惡。去之爲宜。又次將大指及第二指。緊壓胸骨之旁。其臟腑之排泄物。卽因而逼出。又次於跗骨處。將腿切下。乃又以指插入雞身。挖去胸間之骨。胸骨既去。乃將指在皮下周圍摸索。使全部之皮。均與肌肉分離。然後將皮翻轉。割去兩旁腿腱。再將指插入腿皮下。使腿皮與骨肉分離。腿皮較韌。故費時亦較多。然必使其分離。直至跗骨之處乃已。雞皮既鬆。不但烹時易熟。且供食之時。亦較易割也。

如用乾燻法。當於上爐之前。將雞紮緊。用器之銳首若針者。徧身戳孔。如煮以湯。則不須若是矣。燻時不可急置熾火之上。苟不愼。雞身立作焦褐色。其內實猶未熟也。如以湯。亦宜將雞置冷水中。徐徐煮沸。不可置之沸水。其理正與燻同。

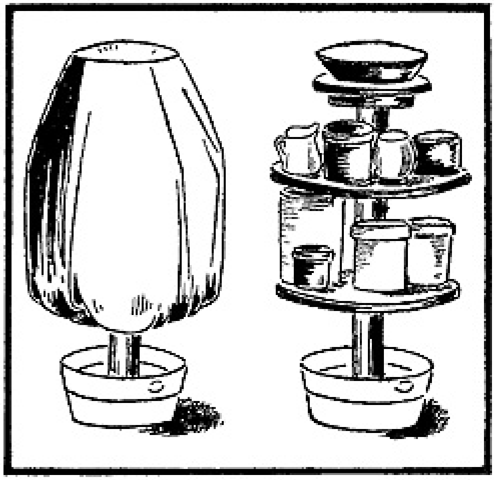
若能用此法。又擇肥瘦適度之雞。愼於宰割及燻煮。則取食之時。必然質嫩而味鮮。其液亦富矣。

二　說無冰涼器

夏暑之際。食物易於腐敗。其力能備冰箱者。防之自易。然冰箱需費不貲。安得盡人有之。近日美國農家婦某。新發明一種無冰之涼器。製作法極簡。尋常木工均能爲之。其需費又特少。我國家庭可仿造也。附圖如左。

器以木板製成多層。(圖中祇二層不須拘也)再製圓形之柱。植立桶中。其插柱之機關。亦甚簡易。如圖。最上層置冷水一盆。別作布罩一。用時以布罩將各層包圍。底紮繩宜緊。頂上之布。浮於水面。如是則水時時緣布而下。布乃永無乾燥之時。(如水吸盡可

無冰涼器圖



未蒙布時之狀

蒙布時之狀

從外添入）又將器置於日光不到而能通風之處。使布上之水。不絕氣化之作用。蓋氣化之意義。卽爲生涼。若得好風。雖酷暑熏人。布內之溫度。可減至五十五度。或五十三四度以下。卽絕無風。而其氣化速率。亦能保牛乳等物於適宜之低溫度中也。

三　說時計

時計開時。不宜過緊。設任令走完後。或將完時始開。致良好時計。爲之損壞者。不知凡幾。故或鐘或表。倘其機關不受緊張之害。則其供人使用。必較久而較佳。若本屬精良之具。則授時必更準確矣。今以能走八日之時計。定其適宜之開法。則當於八日之間。共開兩次。每次祇開法條全量之一半。或稍過之。如是則可保其機關不致受傷。而其功用亦將較緊開或走完者更良。其懷中時針。法當於二十四小時間開兩次。不可俟其走完始開之也。

黑暗家庭之童養媳

童養媳之陋俗。在我國今日之家庭尙未改除。要亦經濟困難之問題也。蓋世風愈下而禮愈奢。禮愈奢而婚嫁之費愈鉅。今日文明家庭。一婚嫁而動費中人之產者。固數見不鮮。其次亦非一二百金莫舉。坐此小康之家。爲婚嫁而破產者比比皆是。媳而童養。理也亦勢也。然則嫁不貲而出其女。婚不貲而童養其媳。抑旣在人情事理之中。爲之姑者。乃遇之不以其道何耶。誰無父母。誰非人子。淵明之誡其子曰。此亦人子也。可善遇之。是人方子其僕而不僕其僕。寗有不子其子而僕其子。並僕役之弗足而牛馬之者哉。烏乎。是眞非人情天理之所宜矣。吾向就學於南通師範校。張師景雲授修身課。曾痛論虐待童養媳之非。玆篇其手自草成以作教材者也。讀之痛心不啻盡揭無人道家庭之黑幕。而爲童養媳者下一良心上之針砭也。爰特錄之於左。以告世之爲人姑者。或曰以我現在富有學識之女界諸君。當無慮此。不知吾之所謂爲人姑者。固非謂富有學識之女士。意在冀讀是篇者。本其良心上之指導。爲彼未開化的婦女一盡忠告之忱。俾彼含無告之悲之童養媳得睹一線之曙光也。讀者諸君諸毋忽諸。　張宗鐵

悲夫家庭而有黑暗之獄。弱息而攖無告之悲。孰有如世之所謂童養媳者乎。其情之可憫。遇之可憐。處處受人賤視。吾亦何忍言之哉。原童養媳之所由來。大約有兩種原因。一則自幼定婚之後。遇不幸之事。或父母喪亡。或家門中落。伶仃孤苦。不能自存。不得已乃託於壻家以求活。一則中流以下之人家。因婚費之巨。娶媳之艱。不如領貧家之女童而養之。俟長大成婚時。俾免迎娶種種之費。亦有婦人不勝家事之勞。領一童媳。俾分任樵汲炊爨澣濯之事。以代婢僕之用。此其大概也。而種種之虐待。由之以生。昔東鄰某氏之虐其養媳也。里中人莫不悲之。予欲逃之。

至今猶心惻而筆不能下。女才十二歲耳。母死家貧。父復失業。炊火不繼。煢煢可憐。戚黨哀女之孤且困也。合謀送之壻家。入門之日。姑卽婢視之。不爲禮。旣而稍不如意則詈之。稍不如意則撻之。蹂躪橫加。幾無虛日。女於是如入牢中。日惟以淚洗面矣。無所訴告也。凡女所食皆家人棄餘之食。所謂饐餲之飯。餒敗之物。色臭俱變之物。乃始與之。稍良好者不得食也。衣則皆其姑棄餘之衣。或改爲之。或不改爲。長短寬狹。全不相稱。鄰女嗤笑之。女不敢聲也。其所以督女者。凡一切勞苦之事。不問其能勝與否。悉以委之。某日姑命取磨盤。盤石重。女弗能勝。強舉之。踣於地。傷足。姑怒詈之而已。不一援也。小姑提甕出汲。女弗知也。小姑碎甕。則撻女。謂胡不助小姑也。姑履曬於庭。女弗知也。天暴雨。履大沾溼。則撻女。謂非盲人。何云未見也。鄰嫗憐女之困。隔籬慰勉之。姑見之。則又撻女。謂汝向人前短我也。悲哉女乎。實命不猶。尙復

何言其常操作之外。則督紡紗若干。不如限則詈。則撻。則飢。每嚴寒風雪。女衣單薄。手凍欲殭。宵將半。萬籟俱寂。猶聞紡車聲嗚嗚然與姑之罵詈聲相應和。嗚呼。女乎此何境耶。女衣故襤褸。不敢言好。某日家有喜事。女客之來者盈門。見女憐之。或訝爲下婢。羣請於姑爲易新衣。姑曰。新衣乎。若父有錢。宜請若父爲之。悲哉女乎。女之家果衣豐食足。奚爲來此間哉。如是五六年。女始爲婦人。幸其脫離苦海矣。而姑之待女猶昔也。當親戚之前。摭細微之過。欲詈則詈。欲撻則撻。仍無已時也。甚且幷詈其子。謂不能訓婦。女於是又恐得罪於夫。每逢姑怒。隱忍願受笞楚。雖萬屈不復自陳矣。如是者復數年。卒鬱鬱死。死三年而其姑始悔。嗚呼悲夫。庸有及哉。夫婦人之情。對於女則百端愛護。對於媳則百端責備。已不可解。然心中雖不愛媳。而名分之上。固猶視爲兒女之儔也。若童養媳者。豈能望此哉。蓄之則如奴隸。旣無値之可償。

役之則如馬牛。拚乏勞之可念。甚至姑之遇媳。如酷吏之臨囚。媳之見姑。等齊牛之觳觫。鞭笞及於面項。毒詈至不堪聞。小姑復多排陷之心。夫壻時亦助桀爲虐。嗚呼。生人痛苦之境。試問有過此者乎。夫以常情論之。同此宛宛嬰嬰之女。覆額之髮才齊。呼母之聲正切。一旦麻衣涕泣。嬌兒慈母。生死分離。又不幸而家業顚連。孤悽無託。乃始忍羞拭淚。去親愛生長之地。而來求庇於從未識面之壻家。當此之時。慘慘如經雨之花。悽悽如墜巢之鳥。憂驚畏怯。傷感萬端。豈能言喩。爲之姑者。苟非鐵石爲腸。謂宜如何愛憐撫慰。俾他家掌上之珠。不致憂失所而抱不辰之痛。而忍爲此慘無人道之舉動哉。然而如某氏女者。我全國家庭中何處蔑有。特身受者不能言。旁觀者以爲瑣屑之事不欲言。或竟未及察耳。聞吾言者。試入社會。留心默察。吾恐傷心之事。不在遠也。大約童養媳之苦。甚於某氏女者。世亦有之。吾不忍言。其遇之優於某氏女者。亦有之。然僅畧減痛苦之分數耳。非全無痛苦也。若福命之佳。得慈善之翁姑。身爲養媳而宴笑語言。衣著飲食。不啻如在父母之室。吾蓋未見。見之亦千百中之一二人耳。（昔有某氏女年十四五。即養於壻家。翁姑愛之過親女。出入必遣婢僕相隨。問之知女早喪父母。亦無兄弟。遺貲數千金。悉歸壻家。然則非養媳。乃爲媳所養也。宜其優待若此。）故曰。中國之家庭。隱痛之家庭也。童養媳其一也。吾蓄此痛久矣。此種痛苦。吾入社會中。實親見親聞。吾此篇不過狀其四五。並無過量之言。聞吾言者。願默察自己家庭及親戚里巷中。如無此事。如天之福。如有此事。願各發婆心。盡力勸戒。此實尊重人道主義。國民皆有職任。未可恝然置之也。我誓將來作一小說。敘弭吾國家庭種種奇痛。亦願一切苦惱衆生從此得度也。

或謂世之苛待小媳者。（童養媳亦稱養媳婦又稱

小媳婦）亦非盡姑之惡意。實緣小兒女毫無意識。易惹人憎。或出身貧苦。全無教訓。愚蠢可厭。處處令人生氣。亦有其姑期望之過。望其異日事事能幹。爲吾家健婦。不落人笑。望之極。愛之極。故未免有責備求全之處。此意固亦有之。此說未嘗不是。顧自己兒女何人不愛。比之小媳。愛必倍之。何以不聞如是之責備乎。豈惟不責備。且時時寬假之。事事掩護之。又何意乎。蠢陋固可厭。定婚時何未一張目乎。己之兒女亦有黃髮黑齒奇醜不類人者。又何以寶之乎。若一切女工如烹飪裁縫紡織刺繡等等。不知則告之。不能則教之。教而不能。則復叮嚀之。好言好語。至再至三。此教兒女者當然之事也。豈有不學而能者。乃世之蓄童養媳者。日困以粗笨勞苦之事。細緻之女工則不能矣。豈惟不能。實亦不暇。舉不能者而亦苦責之。又不降心教導。惟以詈詬鞭撻隨其後。亦思彼腦海中受何等之擊刺乎。吾意除憂苦恐怖四字外無他物矣。全腦中皆憂苦恐怖。其作事也安得不顛倒錯亂哉。愈錯亂愈恐怖。愈恐怖愈錯亂。於是啓之詈之。姑有名而媳無辭矣。嗚呼、其酷也如是。予嘗謂雖以堯舜之才。孔孟之智。設不幸而爲今之所謂童養媳也者。而立於悍姑之下。其作事也。亦惟有顛倒錯亂而已矣。亦惟永受啓詈而已矣。必不能稍賢於今之所謂童養媳也。嗚呼嗚呼。吾爲此言。吾實非過言也。但入社會而熟察之。必有謂吾說之不謬者也。

往歲余飯於某商店。其對門爲酒店。酒店之掌櫃者爲一中年婦人。面麻而氣悍。一蓬髮女立於旁。年可十三四。俯首剪蝦。養媳也。不知因何。婦忽起奪女手中剪刀。欲剪其脣。女大號。既而婦取豬肉切作糜。目視女且詈且切。女脣微動。婦怒。持刀直奔女。女又欲割女脣揚刃數四。女怖色變。予憤投箸起。大呼不可。乃已。而商店中人若無睹也。且曰是僞耳。非眞殺也。嗟呼。芻靈從葬。孔子猶叱其無後。殺人何事。乃可提刀

相擬乎。且刃及面矣。猶不呵止。婦固凶悍。旁觀者亦豈豺狼乎。蓋社會之心理。視童養媳不過蝦蟲類耳。爲生爲殺。安足云哉。

去年三四月間。此間長橋之南某姓。亦有毆斃小媳事。媳農家女。養於某姓才數月耳。翁姑俱虐之。是日晨出淅米。米傾於河。翁知之。毒毆無算。適女之舅氏來。代賠銅幣五枚。事了矣。午後翁怒未息。復毆之。女踣。連蹴之中要害。及暮女死。女之親屬欲鳴之官。鄰人慮差役之來相擾也。集錢十餘千。厚殮女。遂已。而一般地方紳士亦未嘗不徵聞之。皆談笑置之而已。

蓋童養媳三字。爲今世界最不祥之名詞。雖西方佛祖復生。恐亦不免生輕薄賤惡之心。而必不能發其救苦難大慈悲之願。嗚呼、尙何言哉。

昔吾友嘗謂世界欺貧重富之心理。深倚強凌弱之風俗。盛無所發洩。而人類中最無勢力之童養媳。乃當其衝。嗚呼、盡之矣。然則欲救惡俗。欲講人道。今之結婚律必當改良。或不准童年定婚。或禁領童養媳。即不然。虐養媳者必明定懲戒。有確據者則罪其翁姑。此或仁人君子之所樂聞歟。

物價騰貴與中等之家庭（續）

王廷幹

家族之一致

工學博士田中不二夫人 田中芳子

處今日物價騰貴之秋。始爲儉約計畫。已太遲矣。此事須由平時之覺悟。其覺悟方法。先將確實之收入款項。作爲標準。立一豫算表。此外不確實之收入。即使十分之九九可信。其必能收入。亦不必編入豫算中。蓋本月得額外收入金錢。即欲擴充豫算。以買額

外品物。此種收入金錢。可不轉瞬而罄也。

又爲主婦者。往往有父母贈與之奩產。此項財產。若用通融方法。於生活費用上生依賴心。則豫算表必生變動。

又豫算須分別項目。但衣服費與交際費兩項。若互相通融。豫算亦必生變動。蓋不論何種款目。欲於豫算表上求其節縮。必甚困難。若交際費與被服費相通融時。是月中如有意外交際費。必生缺乏之憾。又或是月中若絕無交際費時。其所餘之金。必盡以購買衣服。其間實生兩層之弊害。

來客至家須誠心待遇

待遇來客之費用。不能一定。平均計之。每年中此項費用。理須儲備。待客重在誠心。不在虛文之優厚。以款待五人之費用。分作十人用之。苟誠意周摯。決不減損來客之感情。世之人往往謂義理與體裁。須相符合。既有款待之誠心。須兼備歡待之禮數。恆有饗以隆盛之筵宴者。乃未幾而

「理想不到之客又至矣」

此種事實。社交上恆有之。前此聽之以爲不入耳。至此自覺待遇太優。豫算經濟上。遂告不足。

品物贈答。固係極美之風習。但於經濟上。須不覺其支絀。且須置重誠意。苟立定主義。卽使因經濟竭蹶。禮數未周。而諸客必能諒其意思之忠實。心地自若落光明也。余頻年受父師之敎訓。於社交上禮文。往往以自己手製之野菜。及細工物。爲贈答品。蓋問心頗安也。

實行豫算之艱難

物價騰貴。不自今日始。須假定爲平時久已高貴者。生活費之標準。務必於範圍內定以極高額。俾支出時有運用之餘地。卽所謂用意費是也。果如是。物價卽俄然騰貴。而經濟上。決無入不敷出之虞。

欲實行豫算。須有非常忍耐心。凡家庭主婦。卽欲實

行豫算。而主人及家族。苟不同心一致。其方針必不成立。此爲主婦者最難處也。但出以誠心努力從事。家族間自能表其同意。第一主婦自己先守以節約。尊長不必論。至於主人亦視爲有功勞者而尊敬之。其自教育兒輩以至誨導僕人等事。本身作則。努力進行。取圓滑主義（四面周到之意）而行之。必能有濟也。

被服華美之理由

凡人生活。飲食爲首。住居次之。衣服又次之。而今則逆行其事。以衣服爲最重。余曩時見被服美麗者。曾鄙其慕羨俗尚之虛榮。然在彼等。固自別有其理由也。

凡稍受教育之女子。固非有極堅深之信念。身處複雜之社會中。受種種之刺激。其精神無集中之點。既失其抵抗力。不得已飾以美服。蓋並非其心自誇滿足而然也。然則今日衣服美麗者。其心中實因貧弱之故。恐受人嫌惡。遂於外觀上示以豐美態度。自有不得已之理由在。由此點言之。則被服美麗。雖爲社交上不可少之事。要亦不必專注意於此也。

親切正直爲濟世之航

當維新時。當世人材。被驅於科學萬能主義。以物質界猛進之故。遂忘卻精神界脩養工夫。宗教不及論。卽涵養性情之點。亦無兼顧之餘暇。蓋於信念方面之脩養。頗告缺乏也。因缺乏之結果。而人遂無堅定之力。

但今日爲世界上一等國。則不可無最深最厚之大國民氣象。人卽不依賴所定之宗教。而正直與親切兩事。實爲濟世之航。用全力以操縱此航。則一切擴張外形防遏輕侮等無益之憂。皆可不必。由此點言之。家庭豫算一事。以堅定之毅力確實守之。亦非難事也。

病費不可節省

不可節約者病費是也。凡家族之康健。與經濟關係。相並而行。家族能同心一致。自可不罹疾病。余當幼時。佐佐木博士嘗謂至十六歲當夭折。余之夫身體亦非壯健者。但自結婚以後。並不稍罹疾病。所生之兒。又頗強盛。此皆余排去嬌養惡習。日日操作行動之故也。

至保護幼兒事頗重要。余當幼時。身體雖弱。然於保護小兒之事。頗爲注意。所以幼兒身體強弱及精神狀態之如何。皆能詳細體察。偶有疾病。速爲療治。不敢稍惜醫費。蓋於保護小兒一事。自謂盡其心力矣。

食物須採自己喜食之方針

余等生活費大部分用於食物上。而食物之標準。據衛生家言。須與溫度相參酌。凡保護健康之食料。其標準固有一定。但同一食物。因各人喜食不喜食之故。其滋養分之吸收。遂生差異。故日常食料品。不可不適宜定之。其心中喜食之物。滋養分之吸收。必較他物爲多。此事非金錢之力所能左右。然則家庭食物。採生平喜食之方針。最爲緊要也。

小兒精神身體。須使強壯。而欲使強壯。於食料品之滋養分。最宜留意。日本人向有早凋之弊。此豈適於爲大國民乎。凡女兒所喜者首飾耳衣服耳。此皆由其母感化而來。不知小兒外形上之衣飾。事事不豐美之人甚多。即使家有餘裕。而僅憑自己之愜意。對於兒女裝飾其外觀。忘卻內部精神身體上之調養。此種小兒。恐不能使之壯健。

女兒新衣祇須一襲

余家女孩。祇有自己製成之洋服一襲。至新鮮吳服。尚未備置。然亦不覺其太少。去歲日本舉行立太子大典前一日。兒自小學校歸。謂余曰。

「母親乎。今日諸人皆因明日衣服。頗有憂心。余有新製洋服。心頗安也。」

蓋僅此一襲洋服。在兒童心中。已甚喜悅矣。蓋兒童漸次長大。衣服必多。然而歡喜情狀。比之僅備一襲洋服時反少。據此以推兒童心理。凡不便於兒童運動之衣服。及人所嫌其汚穢之衣服。皆所不喜也。但世人之需用衣服時。往往任意覓一裁縫店。使之裁製。此在爲親者與兒童。皆有所未愜者也。

女僕須教以兒童心理

覩日本今日生活狀態。家庭雜事。動輒需人。故余今所論。不能爲廢止女僕之說。但女僕於教育小兒之事。有非常之關係。不可不注意也。女僕不轉瞬間。卽爲國民之母。所以余對於女僕。常以兒童之心理。及衛生等事敎育之。以養成他日教育兒童之情性。至於廚中各事。可隨敎而隨悟之。不待多言也。

廢物利用之注意

利用廢物之事。甚爲緊要。然則其利用方法如何。試舉一例。主婦自己衣服中。往往有將敝之便服。而爲心所不喜穿者。此種衣服。若鎖置箱篋。不能發生何等價値。然若給與女僕。必視爲貴重之衣。凡有來客至家。女僕操作過勞時。又或隆冬中浣衣過多時。卽可將此項衣服給與女僕。

蓋此項衣服。若主婦自己日常使用。可未至一年而敝。而在女僕。因其視爲珍重。不輕穿服。可使用三年。此於國家經濟上。亦有利益也。由主婦自己之經濟中。劃出之經濟法。所謂「一文可作百文用」者。卽此謂也。

余論家庭生活。至此而止。總之凡人立志。不可不以國家爲念。至家庭生活上操作等事。無論如何勞動職分上。皆所當爲。苟能如是。卽一家之幸福也乎。

兒童與捲煙（譯健康雜誌）

惲代賢

捲煙一微物耳。惟其爲微物。故社會不加注意。而今日遂有多數兒童。均染吸煙之習。於通都大邑尤甚。夫捲烟果爲微物。果爲不應注意之物乎。考其實際。固一危險之物品。世或目爲蓋棺之釘。蓋不過也。人之吸烟。而感其美味者。蓋以吸尼可丁之質故也。所謂尼可丁者。非僅一名詞。非僅一抽象之名詞。蓋一實物。且爲一種較鴉片爲尤有毒之實物。在研究之者。謂此物十五格蘭。卽足致人死地。其危險爲何如。而吸烟者。悍然不顧。以狂吸此等毒質。使入體中。爲樂。此無異持刀自殺。而拍掌呼快也。烟癮之所由起。亦由留尼可丁於易感之膜上之故。

激刺味神經　凡人吸烟。其口與喉之細柔皮膚。常爲所刺激。而至生癰。而此種熱烟吸入口中。又常使口乾渴。而思飲水。然味神經既受激刺。成半麻木之狀。況飲水必覺其淡而無味。由是每喜飲有提神作用之液體以代之。而飲酒之癖緣之起矣。故飲酒吸烟常相伴也。

關於心胃之作用　吸烟者常因而受神經衰弱之病。神經者。管理吾人心臟者也。故凡受尼可丁之毒者。其心臟跳動。常不一定。時而劇急。時而遲緩。且或時而停止。使人生大痛苦。或不能舒暢。而血液因是至不充足。此吾人所以常見吸烟之人面色常黃淡也。又烟能激刺胃臟。使生多量之胃汁。以消化食物。凡小兒嗜烟太甚者。常使胃臟爲過度之工作。受過度之激刺。在吾人不需用胃汁時。分泌多量之胃汁。無所用之。然至吾人需用之之時。反以受此等分泌

之惡結果。而此時分泌之胃汁。乃至不足矣。故兒童此時常起不消化病。乃至常呈半餓之態度面無血色。身體日弱。人或以吸烟能助消化。不知此實大誤。吾人罹不消化症。欲藉烟之力以祛之。此所謂認賊作父。徒助長此症而已。依多數之經驗。謂戒除吸烟之習。後食慾異常增進。消化力亦日趨良好。肌肉亦變肥壯。

對於神經關係　復次。捲烟對於兒童之惡影響。卽爲神經衰弱症。此種兒童不能得極佳之睡眠。全夜之中。其大部分常成煩惱恍惚之境。彼之睡眠。僅爲不舒暢。不合健康。不產生能力之睡眠。由此等睡眠。兒童遂不喜動作。更盡力避高尙事業之勤勞。更疏忽其重要之運動。彼既得空氣甚少。心臟萎弱。失眠而少運動。故彼之應有的生長發達狀態。遂停止。吾人觀吸烟之兒童。其體重常較不吸煙者爲小。可以知其故矣。

對於意志與道德之關係　吾人當知吸煙之可畏的結果。不僅關係於身體也。卽性靈方面亦受其害。凡人既養成煙癖。自然生出不愼、遲鈍、與無責任之行爲。凡高尙之課業。乃至遊戲。彼皆不覺其利益與趣味。每日所縈思者。不出於捲煙以外。欲於嗜食捲煙之兒童中。覓一有志意者。決不能也。又兒童欲有捲煙。而無力購買之時。其結果常出於偸盜。某次有犯罪之兒童十五人。其中十人。所犯之罪。皆爲偸盜捲煙。又紐約高等審判廳裁判官曰。一年之內。兒童因偸盜捲煙。爲私人公司罷斥者有九人。蓋吸煙能使兒童早熟。而其有關於道德又如此也。

美國大工廠公司。多有禁止吸煙者。　如鐵路公司及大摩託車公司。皆嚴禁之。其有裨於社會風俗甚大也。

待遇吸煙兒童法　若兒童有吸煙之惡習。可誠心勸導之。告以種種之害。如使胃生病。使口生癰。使起

飲酒之癖。使心臟變弱。使彼不能生長。且能使彼暴死。或使彼成爲神經衰弱的人。成爲人格卑下的人。能減少其注意力。能使彼成爲無道德之懦夫。兒童之吸煙。初不知其危險。故欲其戒除。決不可以嚴厲之態度待之。如上述柔和之方法。絲毫不生效力。然後用嚴厲之態度威嚇之。期其必可改悔。則尙無不可也。

家庭與學校

美國維司康新大學教育學教員烏西愛氏著　鴛湖寄生譯意

課桌爲害　由醫學上究察一般學生之結果。世人遂恍然於學校之課桌。與青年之健康。實具有莫大之關係。據美國各城市統計。此種受害青年。逐年增加無已。洵一驚心動魄之慘酷事也。最普通者爲脊柱灣斜。其灣斜之度。恆與學年俱進。近來各高等學校與大學校。對於新進生徒。往往施以極嚴之體格檢查。於是脊柱灣斜之病。惹人注意。咸欲研究其所由來而糾正之。蓋患此症者。非特外觀不雅。亦且內部大傷也。脊柱由數多小骨組織而成。上接肩膀。中連肋骨。骨髓貫焉。神經由此歧出而行於四肢脈絡爲一舉動足以關全身。此盡人所知者。今有灣曲之處。則脊骨將壓迫神經。使之不得自由行施作用。而失其功效。其結果體

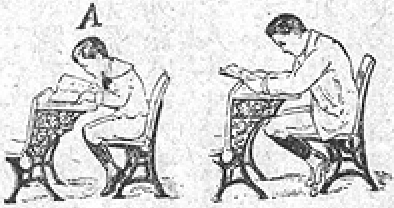


脊柱彎曲之狀

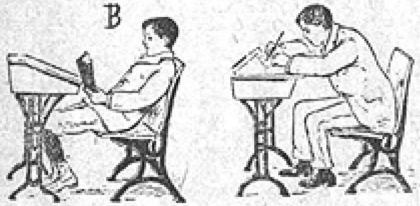
內必有一部分受傷。逐漸發現疾病於外。然則課桌與脊柱之關係。又烏可不知乎。今試先言課桌過高之弊。夫兒童在小學校之讀書時期。有八年或十二年之久。其上課時間。以每日論則少或四小時。多至五小時。以全年計。則少或三十八星期。多至四十星期。設常使據過高之課桌而不加注意。則此兒童將來必右肩高聳。左肩下削。其行


左右肩不平之狀

路時。若有重負而不釋者然。此其故因兒童欲置臂於高桌。勢必肩向上聳。使脊柱失其恆態。而右臂常作事。左臂常閒散。故右肩高聳。左肩下削也。卽或左右肩無顯然之高低。而實際已受損害。當時雖不覺。暮年必露形矣。年事校長之學生。又往往據過低之課桌。是必灣胸曲背以俯就之。每日作此狀者須數



課桌過高過低及距離過遠之狀



桌椅相距過遠不便作事之狀

小時。試觀各鄉村學校課室中學生之影片。幾無不傴僂而坐者。此等學生。其肺受壓迫。其肩必前聳。其背則隆然成圓形。腦筋之動作。於是乎生關礙。累月積年。習是不改。則神經病也。癡呆病也。莫不相緣而生。記者（原著者自謂）嘗觀察各地學校。見學生多作呼腰曲背狀。教師則絮絮訴學生之愚魯。此中因果。自可不言而喻矣。總之曲背伏案之時太多。挺胸運動之時太少。加以肺部壓迫。呼吸不靈。功不補患。

大害斯生。欲糾正兒童坐立之姿勢。安可不注意於課桌之高低哉。又桌椅相距過遠。亦今日各學校課室中之通病。兒童欲就桌作事。而不能。及於是蠖引蛇伸。俯身向前。其狀態如何。試觀圖自明。作此狀態。



課桌過高右肩上聳之狀

歷時過久。其害可知。而學校教師。猶斤斤以桌椅相距太促。學生出入不便爲辭。其實欲免此弊。祇須桌面活動。能使上揭。或坐椅活動。能使旋轉。可矣。最適宜者。學生坐位。均用搖椅。則動作自如。肌肉不受束縛。蓋人坐板滯之椅。則身亦爲之板滯也。雖然。板滯之椅易致。旋搖之椅難得。板滯之椅費省。旋搖之椅



桌椅相距過促身受迫束之狀

費鉅。板滯之椅管理學生易。旋搖之椅管理學生難。有此數因。辦學校者斷無願爲學生置活動桌椅者也。難者謂兒童年齡各殊。長短不齊。欲使人人得適當之桌椅。烏乎可。曰。除用活動桌椅外。無善法。夫聚多數之生徒。欲使長短均等。固勢有所不能。舉各室之桌椅。使之大小合一。亦理有所難容。今試令兒童四十人。順次排列。略觀之。則其修短大小之差。必大相殊異。細察之。則其股肱之長短。坐立之高下。亦各不相同。謂吾不信。可分兒童爲數級。以六歲七歲八歲者。爲第一級。一一量其身材。擇一長三十八英寸半（按一英寸約當中國寸八分餘可推算得之惟人種各殊各國兒童未必彼此相符此不過示人以規矩耳）及五十英寸之兒童爲標準。餘可依次排列於其左右。大概六歲兒童。以長四十六英寸至四十八英寸爲最多。七歲兒童在四十三與五十英寸之間。八歲兒童在四十四與五十三英寸半之間。仿此法得第二第三第四等級。今不察長短。不顧大小。迫令據坐同樣之桌椅。試問能無舉肩曲背者乎。况

兒童股脛之長短最為不齊。其差自九又五分之四英寸至十四又五分之一英寸。大多數則在十一英寸與十三英寸之間。苟使兒童紛坐於同樣之桌椅時。其局促不安處。不難一望而知。大抵課室桌椅之通病。第一級之學生苦於過高。第八級之學生苦於過低。是故滿三四十人之課室。已當用精製之桌椅。否則束縛兒童之肌肉。磨折兒童之筋骨。為害殊非淺鮮。雖然兒童種種疾病。非必盡醞釀於斯。亦有早得之於孩提之時。而須賴學校救正之者。故改良課室桌椅之事。實家庭與學校相聯絡相促進之事也。第一著。當徧量各級學生之身材。然後配以各級適當之桌椅。下圖所示。乃學校應備桌椅之模樣也。學生據坐此種桌椅時。態度安閒。桌面能推之使上。拉之使近身。兩臂安置其上。成直角形。故雖握管伸紙。而無屈身伏案之狀。衛生上既大獲益。功課上必更銳進。心泰體和。一切偷惰暴戾等惡習。自可銷滅於無形矣。(未完)



精製之桌椅

理想之模範家庭

鸞儀

世界上除抱獨身主義者外。莫不有家庭之一機關。——父母夫妻子女者。家庭之主要分子也。男主乎外。女

主乎內。婦女者又家庭之中堅人物也。吾國家庭。至爲複雜。夫妻反目。婦姑勃谿。幾如司空見慣。欲求一完善家庭可爲社會模範者。殆如鳳毛。如麟角。蓋賢母良妻之難得也久矣。吾思之吾念之。吾其發起於腦海。披露於紙片。懸此理想之「模範家庭」四字以求之。理想乎。理想乎。倘竟爲事實之母乎。試言理想各條目。

婦女俱有職業。　吾國婦女。能自立以治一業者。原不多觀。甚有日常家政。亦未能勝任者。以視歐美婦女。常爲醫師看護等業。以生利而自立。其程度不判若天淵乎。爲今之婦女者。應於縫紉烹飪敎育會計四者而外。如紡織刺繡及其他能力可及之職。任擇一業而熟習之。以此爲生。自食其力。不以一己生活。全仰給於他人。則男子亦得輕其負擔。此家庭之最大幸福也。

已成婚者。分立。　吾國家庭。每因妯娌不睦。以至兄弟失和。病在不分立也。張公藝九世同居。世俗傳爲美談。然其以忍相處。忍則非出自然。故近世分產主義盛倡。匪特促個人之自立。實以免爭端之紛起。一家之中。數世共處。必有賢不肖之不齊。誠能分立。則各撐門戶。爾不我推。我不爾賴。自然和氣致祥。但財產雖分。而情意不分。精神上之團結。依然親愛也。

家計量入爲出。　家計支出。勢無準額。惟近來生活程度日高。而奢侈之程度。反與之俱高。宜乎生計困難。異口同聲。司家政者。每年應有預算。有決算。視家庭爲一小政府。勿使財政紊亂。借債度日。即有意外用途。亦宜竭力補救。善爲支配。總以不背量入爲出之原則。使支出不超過收入。庶享恆足之利。

服飾不取奢華。　布裙荊釵。古稱賢婦。若漫藏誨盜。冶容誨淫。蓋不僅財政上受影響也。近今通都大埠。婦女誇多鬬靡。條脫鑽石。動值千百。卽窮鄉僻壤。亦漸有奢侈之趨勢。處此財政困難之時。會節儉猶恐

不支。矧尙奢華乎。爲家主者。平日不衣綺羅。爲子女者。自然樸素。養成儉美之風。以立不拔之基。其家未有不興者。

平日不用僕婢　呼奴使婢。富家之常。玆就普通言。無論有無資財。均棄僕婢不用。蓋人身各器官。苟久不運用。必致退化。此生理上一定律也。養尊處優。閒坐少動。不惟血脈阻滯。釀成疾病。且一旦家道中落。勞力之事。勢難勝任。故必養成勞動習慣。況用僕婢。亦爲人道所不許。既傷儉。復傷仁。是亦不可以已乎。

胎教極力注意　十月懷胎。最宜謹愼。往往因嗜慾之不愼。致小產之不幸。此猶其顯而易見者也。更有內因感情意志。外因視聽言動。而影響於胎兒之一生者。昔太任妊文王時。目不視惡色。耳不聽淫聲。文王生而明聖。卽胎教之效也。使在胎期而母有不純正之思想行爲。胎兒以劣根性。異日雖有良師善教。均不易感化矣。可不注意乎。

兒女力戒驕縱　家庭教育。責在父母。然男子多謀生於外。兒女厥惟母教。母性多慈。教人姑息。此固毋庸諱者。對於兒童。雖不宜絕對嚴格。亦不宜絕對放任。當力矯積習。飲食宜有節。睡眠宜有時。衣服宜淸潔樸素。如兒童肆口慢罵。隨意破壞。及儀容舉止之不正當。必干涉之。教訓之。以免養成不良之習慣。而爲終身之缺憾也。

婚嫁力求節儉　女嫁男婚。家庭常事。世俗男婚之鋪張。多不及嫁女之破費。蓋嫁女多由母主持也。諺云「寧可千金嫁女。不願百金讀書」婦人愛女心理。皆同。相習成風。牢不可破。於家庭經濟。大受影響。往往一女出閣。妝奩之豐。勝於男婚之費。與其謂爲豪華。寧謂其愚拙。夫女之嫁也。應以敬戒無違爲訓。豈在妝奩之厚薄耶。

以上八端。俱犖犖大者。苟一不備。俱不足爲模範。他如賭博、佞佛、吸烟各節。尤宜深惡而痛絕之。有家庭

否其亦表同情乎

儉約吝嗇揮霍三者利害比較表

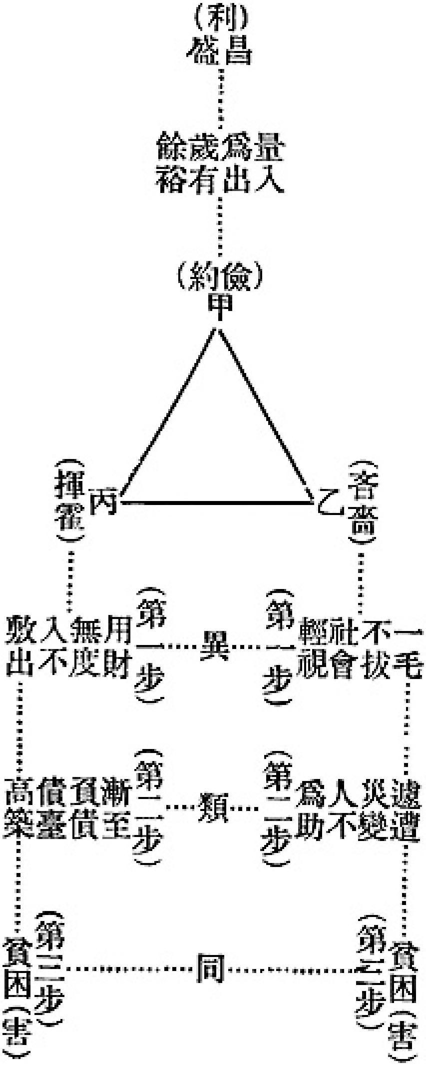
震雄

當用則用不用則不用為儉約

當用而不用為吝嗇

不當用而用為揮霍

家庭有兒童者務養成其儉約之習慣





泰西列女傳 (續)

Girls Who Become Famous
By Mrs. Sarah K. Bolton

高君珊女士譯

蓬乃兒女士傳

一八二九年來門蓬乃兒 (Raymond Bonheur) 夫婦及其兒女四人同寓巴黎時長女露沙蓬乃兒 (Rosa Bonheur) 女士年方七齡。其次興格司脫。其次衣塞杜亞。皆男也。最少者曰周利愛脫。尙在襁褓中。來門擅丹青術。爲家計所迫。奔走衣食。不得更求精進。其妻素飛晝則以音樂課徒。藉濟家用。歸時治鍼黹。至夜午猶聞刀尺之聲也。至一八三三年。素飛竟以勞瘁傷生。諸兒既失母。年長者寄養老嫗克沙苓處。最稚者則育於戚黨家。克沙苓之撫諸兒。愛護備至。及其稍長。一一送之學堂中。惟蓬乃兒女士性耽嬉遊。不樂鬱鬱處課室中。頗爲難御。每値春好花穠之候。女士多徜徉郊外。採擷野菊。盈握以歸。後此女士語人曰。余居克沙苓家兩載。頗享人生雅福。未嘗辜負此好韶光也。

未幾。其父續娶。遂取諸兒歸。兩男皆令入學堂讀書。己則授丹青之術於學堂。以償兩男學費。私念女士既與書史枘鑿不相入。強之亦難有成。惟亦宜習一

藝以爲自活之道。遂令之習縫紝。女士之視活計。猶如虎狼。斂避惟恐不及。強之則故以針鋒刺指端。布上血跡斑斑。時或遊興勃發。不得遂其志。則啼泣隨之。以此日就消瘦。其父遂令之歸。未幾入聖安湯禮學堂肄業。同學多喜之。以女士善繪滑稽畫。常爲先生寫照。繪種種舉動之狀。粘之壁間。以相笑樂。初先生頗不悅其所爲。然見女士所繪。皆自出心裁。且無微不肖。卽取而珍藏之。

女士自少卽多鬱鬱之時。以神經過敏。易於感觸。視己所衣布服。所食粗糲。較之他人膏粱文繡。相去誠不可以道里計。遂不免時生怨歎。卽於功課亦不甚注意。繼以抑鬱致疾。復旋返其家。其父知女士天性不可強以所不欲。惟因其天然嗜好而教育之。則必有成。幸老人變計尚早。不然。女士以憂憤毀身矣。

其父既聽女士所欲。爲不加約束。女士終日在其父案側。或繪圖。或著色。偶見其父作畫。則學其所爲。終日執筆學習。津津有味。且繪且低吟歌曲以自娛。其父見狀。忽悟女士實具丹青妙手。卽授之寫生之術。或繪器物。或寫遠景。畧知大意。卽送之入巴黎美術院臨摹名家筆法。女士專意練習。終日不輟。院中管理人嘗曰。余來此多年。然未嘗見熱心向學有如女士者。一日某英人立女士側。觀其作畫。大爲歎賞。謂女士曰。君用筆誠妙絕無倫。初學之時已能如是。他日成一美術家。可拭目而待也。女士聞言。殊爲踴躍。希望頓生。歸家之時。思潮起落。不能自已。忽憶在校時見他人豐衣美食。每生豔羡之心。念吾苟有發跡之日。亦必能如彼等之擁重裘醉醇醴也。但此願能達與否。尙在不可知之列耳。

時女士手摹名家之畫。人爭購取。女士得錢。輒上其父。所入雖至微。然老人得之。頗足以濟一時之急。其繼室來嬪時。已有兩男。後復產一子。人口既繁。女士所得區區之數。尙不足以補苴罅漏。幸繼母頗擅理

家之才。家事賴以支撑。時女士年已十七。尤喜作風景及歷史上人物之畫。一日繪一山羊。既成。覺栩栩欲生。意頗自得。自是而後。遂專習動物。惟女士家貧。無力購動物模型。故日須跋涉長途。至野外爲牛羊雞狗之屬寫照。出時攜麪包爲日中之糧。惟女士心於繪事。竟忘饑餒。歸時則懷中麪包完好如故也。女士既長日枵腹工作。又須往返跋涉。故抵家時。往往困頓不支。時或冒雨而行。泥濘濺衣履。其困苦蓋難言也。

巴黎城外有一宰牲場。女士多至其地習畫。私衷雖憐牲畜無辜受戮。然以學問之故。不得不躬臨其地。目擊遭刑時之慘狀。而繪之紙上。女士雖常至販夫屠戶出入之地。然人無敢狎侮之者。繪畫之時。以草席地而坐。路人爭環立其側而觀之。視女士敬禮備至。殊無喧譁之聲。女士兩弟阿格司脫及衣塞杜亞。皆精美術。兄擅繪事。弟則長於雕刻。創嬌小可愛之周利愛脫。亦終日執筆學繪。惟女士習藝之專。冠諸弟妹。日間多作彩畫。至夜間則就燈下爲書肆作書中解明之圖。或繪各種鳥獸之形。爲動物標本之用。故自朝至暮。未嘗少得休憩之時。家景雖甚蕭條。然舉家老幼。咸有所事。亦忘其憂。轉覺家庭之中。其樂融融也。屋頂平臺之上。女士飾以花卉。爛熳悅目。中畜一綿羊。長毛拳拳。色白如雪。一絕妙繪圖之模範也。性馴而怯。舉家大小咸愛憐之。

女士年十九時。欲以其畫出而問世。以覘世人褒貶之辭。遂出所繪畫兩幅。陳之美術會中。其一爲山羊與綿羊 (Goats and Sheep) 其一爲兩白兎 (Two Rabbits) 人見之者咸嘖嘖稱賞。報紙中亦盛稱兩畫之特色。翌年又作三圖。一爲羣畜聚牧 (Animals in a Pasture) 一爲臥牛 (Cow lying in a meadow) 其一則名馬待價 (Horse for Sale) 也。美術會見畫大爲歡迎。稱賞之者尤盛於曩日。兩年之後。女士以

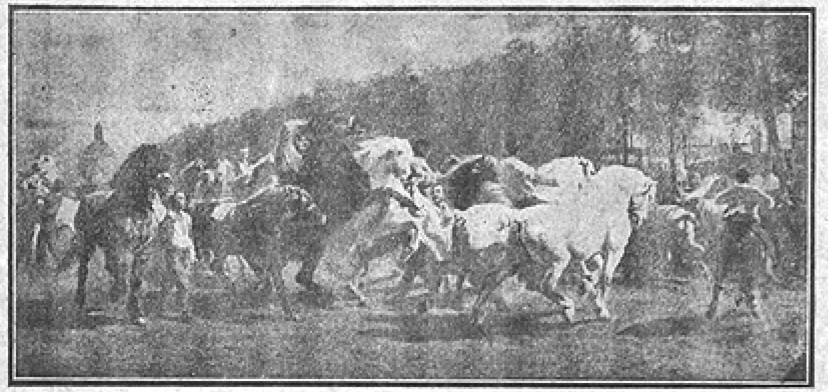
十二圖陳之會中其父及弟亦各有數畫附女士以進稱賞之人爲數日增不惜以重金購取而女士家計亦日以舒矣

一八四九年時女士年已二十有七竟遂其生平之宿願蓋女士所繪犂牛(Cantal Oxen)之圖得一獎牌是圖某英人以重價得之會長浮納脫(Horace Vernet)當衆演說大加讚美且以女士之畫與當代名家法繪並稱國家賞一精美之花瓶以爲獎勵女士無意之中忽膺殊寵其驚喜可知也其父老懷亦爲大慰是歲女士舉家否去泰來其父就官立女子美術學校之聘家景日就豐裕然惜佳運之來爲時過晚老人卽於是歲棄世全家哀毀幾不欲生女士曰吾父於繪事獨秉異能設不爲兒女所累得專心練習其所成就豈可限量其能顯身揚名而與當世大名鼎鼎之美術家並傳固無待言也

老人逝後女士卽襲其管理美術學校之職其妹周利愛脫亦課徒其中是歲女士所繪耕種野景(Plowing Scene in the Nivernais)大爲世人所歎賞今是圖陳於法國奴克山保美術館(Luxembourg Gallery)之中時寓書女士求畫者紛至沓來女士終日執管尙不足以應求荷蘭國富人某得女士畫一幅以千金爲酬女士却之其廉



耕種野景



駿馬

潔不苟有如此者。

四載之後。女士以十八個月之時間。成一駿馬(Horse Fair)之圖。此爲女士生平最得意之作。不特法人稱美。卽英美兩國。亦大爲驚賞。初英人某以八千金得之。其後紐約富人司蒂活(A.T.Stewart)收集名畫時。以重價購取。見之者。終身不忘腦門豆（產馬地）神駿糾糾昂昂之氣概也。女士作是畫時。其心愛小駒見之。以爲眞馬也。以後踶蹴之。竟毀女士累月之功。然足見女士所繪之神似矣。法王拿破崙第三。從時人之請。以勳章賜女士。每歲國家常宴當世之美術家。凡經美術大學校所稱許者。皆得與宴。女士亦常與此盛會。時世之女子。得與此宴者。尙無其人。故拿破崙第三。初尙躊躇不敢以此榮寵加女士之身。畏時人之譏議也。孰知稱許之者。已百口如一矣。

亨利陪肯(Henry Bacon)嘗述女士得徽章時之情狀。甚詳。載之月報中。其略云。一八六五年之夏。皇帝出遊。皇后代理國政。皇宮在芳汀勃魯(Fontainebleau)與女士家密邇。一日皇后外出。道經女士門外。卽令停車。且戒勿通告。獨行入內。逕造女士畫室。女士見人來。卽置筆起迓。皇后擁而親之。且以一物爲贈。立談數語。卽別之而出。登車逕去。扈從隨其後。

風馳電掣。瞬息已渺。少頃女士始覺來者爲皇后所遺物則徽章也。女士身膺厚錫。驚喜莫名。未幾比皇亦以徽章賜女士。婦女受此殊寵。女士蓋第一人也。西班牙國王亦賜女士一勳章。兩載之後。女士弟阿格司脫亦以畫得獎。榮寵美譽集於一門矣。

女士研究繪事之時。多與男子相往還。女士念改男子裝較爲輕便。故外出之時。多舍其長裙纖履而爲昂藏一丈夫。撲朔迷離。見之者莫能辨也。女士多外出旅行以收拾作畫之資料。歸時則積畫盈篋。女士或跨必倫尼司叢山(Pyrenees)赴西班牙。或往蘇格蘭高原。皆風景明媚。幽靜入畫之區也。女士旅行各地時。亦多僑裝。常與其契友彌加女士爲侶。彌加亦擅丹青之術。家有老母。常爲其女及女士部署家政。使彼等得專心於其所學。不爲外物所擾。

必倫尼司山中景象殊悄靜。二女居其地經月。舍騾夫及羣騾而外。不見一人。其地居民多恃羊乳爲生。一日二女不得食。飢腸轆轆。不知爲計。彌加捉得田蛙數尾。以火燻之。以供二日之糧。女士在蘇格蘭時。手成數畫。其一爲蘇格蘭山中土著寫照(Denizens of the Mountains)眉目畢肖。蘇格蘭高原之晨光(Morning in the Highlands) 及平湖野渡 (Crossing a Lock in the Highlands) 兩畫亦皆點綴入微。皴染得法。極畫家之能事。女士在英時。人皆遇以殊禮。尊寵埒於后妃公主。蘭得司兒(Sir Edwin Landseer) 一大名鼎鼎之畫家也。見女士駿馬之畫。嘆曰。畫學一道。女子出於男子之右者。實屬寥寥。然是畫余愧不如也。女士返國時。攜一小狗歸。狗善解人意。尤明英語。女士每向之作英語。狗則搖尾而前。作態依人。女士愛之。無殊兒女也。

女士之畫。爲一時冠。故人皆公許女士爲繪畫名師。未幾女士以畫致富。坐擁鉅萬。所繪必倫尼司山風景。(View in the Pyrenees)竟値萬金。其他名畫價倍

於此者亦有之。女士性好施與。所得巨金。多以賑濟窮困者。或云女士曩時曾典質其所獲獎賞金牌以濟人之急。嘗有一女美術家貧不聊生。求助於富人。皆遭白眼。後乞憐於女士。女士卽慨然取其壁上畫與之。價値不貲。而是人之困立蘇。時有少年某。業雕刻。出其所儲二十金求女士畫。且謂此數蓋盡出其所有者。女士立爲揮成一幅。價値二百金。其慷慨有如此者。親故朋友之求助於女士者。女士慨然與之。毫無吝色。卽臧獲之輩。亦咸沾女士惠云。

女士衣裳雅淡。不作華飾。多御棕色或灰色之衣。赴宴之時。惟以花邊領加項上。舍此外無他飾矣。女士繪畫之時。加灰色或藍色之衣。寬博若不附體。長幾及地。女士謂時裝衣裙緊小束體。不特有礙身體之健康。且阻腦力之發達。故深惡之。女士身材纖小。睛瑩而碧。神情之中。露剛毅之氣。一望而知爲具才智之人也。

女士體魄頗健。終日操作。未嘗有倦容。每晨六時卽起。伏案作畫。至昏黑始止。長年碌碌。無行樂之時。一日有以觀劇券贈女士者。女士受之。然作畫如故。至車來時。方置筆而出。不加修飾。隔坐一少年。衣履整潔。見女士衣其常服至。且衣上油色斑斑。心厭疾之。因出問經理人曰。坐吾右之婦人誰耶。衣裙之上。油漬色污幾滿。惡氣熏人。誠難以堪。請趣之令行。經理人入視。少頃返身出。告以女士姓氏。少年聞言驚呼曰。蓬乃兒女士耶。吾不敢復入廂中矣。遂斂避以去。

女士喜於夕陽旣下。暮色迷漫之際。徘徊靜悄無人之地。靜中所念。皆不離其所學。輾轉思維。以求精進。女士嘗謂其友曰。余自十齡之後。方知致志於學。初執筆時。信手塗抹。並無所本。余所奉爲師傅者。天然之風物耳。凡人耳目所觸。遠山近水。低樹叢林。一花一草。一人一物。皆畫圖之範本也。奚必孜孜於紙上求之。蓋美術一道。如專制君主。腦力心思靈魂身體。

皆須竭智盡忠以事之。少有異志則必徒勞無功。余輪誠於繪事歷有年所。余忠事之。不敢一日稍懈。余視美術爲余之世界。爲余之性命。爲余所呼吸之空氣。余恃之以生以長以存於世。余當伏案執筆之時。幾不知有天地萬物。幾不覺有人有己也。世界上行樂之事。余覺味同嚼臘。社會中應接之禮。余視之淡然若忘。余所殷殷欲得孜孜以求之而不倦者。余藝所獲之名譽耳。今幸裒舉世之人所賞鑒當代名家所稱許。余願遂。余心慰矣。

女士寓亞沙街 (Rue d' Assas) 歷有年所。是街悄靜宜人。高樓巨廈。鱗次而立。家園十數毗連占全街之半。景象綺麗悅目。女士書室布置備極精美。上蓋以玻璃。全室透明。適於目力。牆上掛名畫幾滿。古時甲胄繡品木屐之屬。高繫壁間。錯落有致。地上鋪虎豹之皮。頭角耳目俱備。狀殊猙獰。一日某友造女士畫室。見女士鼾睡於大牛皮之上。蓋女士方自校歸。疲極少憩。不期酣寢也。每值客至。女士寒暄數語。卽請曰。幸恕我不恭之罪。吾今且談且繪可乎。蓋世之有爲之人。固不暇以其至寶貴之光陰。長日與人周旋也。

女士居拜村 (By) 巨邸中多年。地近芳汀勃魯邸爲路易十五時所建。樓臺窗牖及園中布景。尚不脫十八世紀之格式。後旣爲女士所得。增築一紅磚高樓。車房馬槽書樓書室皆備。時祈禱室已拆毀。其地遍樹橙橘之屬。循車路而出爲大門。鐵欄木柵衞護甚固。側門在路左。門小如竇。兩扉多閉。外界塵囂不能入內。故景象殊幽靜。所用與外間相接者則門外一電鈴耳。人來鈴聲一動。而翠狗已爭起應之。當吠聲嘈雜之際。狸奴鬧聲亦出。以其尖銳之音。叫囂不止。籠中鸚鳥張其睡眼而視。簾前鸚鵡則引吭長鳴。此時百聲俱作。而寂寂之景象。遂一變矣。屋後一廣園。高牆矗天。與外隔絕。草地之上。花牀錯落如棋盤。

每値天氣晴明之日。公牛母牛各一。出而嚙草。牛碩而巨。蓋用以爲寫生模型者。鐵籠之內。畜一羚羊。必倫尼司山中產也。其他如綿羊鹿兎之屬。見女士至。皆依依就之。備極親愛。女士撫之。猶人之愛憐貓狗也。

女士書室殊寬敞。室之一端有烟窗。絕巨。其下四隅承以巨獒。爲女士弟衣塞杜亞所刻。狀凶獰欲攫人。女士父母遺書。亦高懸壁間。室中家熊豺猿牡牛及種種獸頭。羅列幾滿。小鳥毛羽斑爛。棲於架上。頗饒雅致。

普魯士戰勝法軍之時。兵士直入拜村。蹂躪全鎭。主將下令禁止部下傷女士居屋。女士書皆一一珍護。未嘗遺厄。卽其家奴婢。亦得安度。如恆其地鄉民景仰女士如天神。願爲之効力。女士亦常與之煦煦作村中語。毫無驕傲之態。故人咸樂親之。女士於一八九九年五月二十五日疾終於其家。時年七十有七。

歐戰中之婦女職業及戰後之問題

英國議員
李喬沙著　劉麟生

歐戰開幕後。社會上之婦女地位。今昔大相懸殊。其改變之速。實出人意表。然則謂此二年中之改變。影響直及於戰事後二十年。奚不可耶。女界之進化。男子阻止之力實多。斯賈盆項氏之女子能力薄弱論。當日雖風馳一世。今已不攻自破。究之當時之勢力。乃男子鼓吹之。非其說之眞確不可移也。女子屈於男子之下。或勞怨不辭。或饑寒難免。已不知其幾千年矣。非謂其膂力不及男子。卽識其心智不及男子。迨物質文明日盛一日。而生產力所在。需人孔亟。女子始有脫離男子束縛者。及大戰發生。男兒皆荷戈

前驅。效死疆場。而百端待舉。仍惟女子是賴。將來戰事告終。女子佔居男子之地必不少。此可預測者也。夫男子之能力發展。初無限制。男子苟能以改良社會爲志。則壽命可長久。體格更壯健。性質更高尚。女子苟亦力求上進。則爲其夫賢內助。享同等之權利。入高尚之人格。欲臻斯境。猶有賴於經濟獨立也。

人類無不由野蠻以至文明。試取今日非澳蠻族觀之。其最賤最苦之事。多以女子任其役。男子則安居得食。僅事指揮而已。以今事較之。當何如耶。今日工作之婦女。支持家事。勸治女紅。終日忙碌。何殊蠻女。且其工作之時間。既長於男子。而深處閨中。無暇外出。於養生方面。太無講求。家中入款。不克享用其半。肴饌之精者。且留以待其夫。詎非可敬可憫者乎。就倫敦而論。州議會所設之女學生徒。不下數萬人。其中家政學及烹飪學。皆以新法教授。而各生均須實行節儉主義。有如早餐六人所食。不過半先令。可謂廉矣。自十九世紀以科學助生產力之發展。女子職飯地亦漸多。較之往年。眞覺日進千里。而中等社會人數增加尤速。總之女界進步之速。誠十倍於男子矣。

由此觀之。謂男優於女。乃循造化自然之理。亦未必然矣。往日女子之進化。其權操之男子。故弱質"Weaker Sex"二字。成爲普通口頭禪。而人亦以此爲至當不易之辭。將來男女之進化。必可互相操縱。而同立於眞平等地位。可無疑義也。究之欲女子脫離苦海。有二義不可不知。一則經濟須獨立。二則苦役須蠲除。庶幾利益同沾。可免詬病之一日乎。

吾請先言第二義。吾英近日苦役。以婦女任之者。莫如造煤一事。原夫煤之所以不足。實由於各大工廠之用煤。耗諸無用之地極多。殊失節用主義。補救之方。莫如節煤。節煤之法。不外以他種方法代煤。如電力等類。則煤自取之無盡。用之不竭。此種手續。需費

不過數百萬以一月政費充之足矣。夫燃料既用機械之力。則婦女可免造煤之苦。舉一反三。他事不可概見耶。

再將經濟獨立問題。一爲研究。戰事後商務局報告。謂數年來女子之入商界者。驟爲增加。其中重要位置。女子亦佔數席。總計自歐戰開幕。至一九一六年三月。冶金事業。婦女增至 126,000 人。化學事業。添用婦女 34,000 人。絲綢事業。添用婦女 28,000 人。而布商則增至 12,000 人。木商則增至 13,000 人。尤奇者。則此種事業。向固無婦女插足地步也。吾英製造事業。需工不下數十百萬。男子既赴前敵。自爾以女子代之。據一九一一年調查。英倫女子能自謀衣食者。不過 5,900,000。以較一九〇一年之 5,300,000。及一八九一年之 5,000,000 相差實屬無幾。今則生利女子。計在 7,000,000 之外。其增加之速。可謂駭人聽聞矣。夫婦女既皆獨立於經濟上。則男子固有之勢力。必爲之大減。而男女之交接。將日見其多。其他諸事與此切切相關者。如婚姻等類。必隨之而改良。固可預測者矣。再取軍需局報告書觀之。插圖百餘幅。皆爲女子工作小影。若者量子彈之長短。若者製子彈之導火線。他如鑽削捶鑿之事。無不假婦女之手而成。足徵彼等體育智育之發達。與男子無異。然則婦女亦可以自豪矣。

若論工廠之衛生。則利益尤有可言。往日從事手工。苦作小屋中。局促湫隘。與人難堪。今人第一等之工廠中。房屋軒敞。冬溫夏涼。游戲場。膳堂。浴室。無不俱備。藏修息游。其苦樂奚啻倍蓰耶。無怪鄉間女子。一入工廠。其姊妹均以安琪兒 "Angels" 呼之。良有以矣。

世人所疑而未決者。即婦女之出路既廣。男子之生計。將因之大受影響。此非也。此未知社會之需人。本無一定者也。以吾英之事言之。生產力何以衰弱。實

由於生利者之少。查一九〇七年吾英戶口計 44,000,000。而十八歲以上男子從事開鑛製造者僅 4,250,000。蓋吾英十八歲以上之男子當在 13,000,000 左右。然則生利之男子。僅三分之一耳。

由此觀之吾人不必憂貧不必憂婦女之佔居男子地位試思將來工業中需人何可勝數。女子之外。尤當趨無數男子以從事之。始可言生產力之發展耳。無他。生利之人固多多益善也。戰事一日未告終。卽工業之發達一日不容緩。如鋼鐵事業。近已有萎敗氣象非大改良大擴充不足以爭雄於世界。其他事業。亦加以同等之發展。譬如銀鏡及染料。吾人目爲新工業。不知他人行之已左券可操矣。現所待理者。珍珠亞鉛二事。苟以毅力從事之。或能有勝利之一日耳。總之謂戰事解決後。男子生計困難者。未免管測蠡窺耳。

要之政府能以全力提倡工業。男子定有職業可求。而因茲戰事之發生。男女之從事生產者。益覺勤勞可敬。此尤可欣幸者也。吾人所希望和平者。正欲得物質之供給耳。有之則文明可啓。無之則國將不國。此林林總總之婦女維持工業。其功厥偉。對於富力之膨脹。定能奏效於將來。夫女子旣皆獨立於經濟上。則社會將因之輝煌榮曜。純潔高尚。豈非至可喜之事哉。



吳孺人墓誌銘

信宜李懷霜撰文

虎狠　顓政懷霜辟地南洋牟島踰三稔上海周君罹以期之喪郵赴星洲其繼室吳孺人卒於家既共賻如禮明年浮海內渡釋行李屆瀕周君及孺人之未葬使其子樹奎來徵銘樹奎將父命曰君嘗表吾大父大春先生之墓吾多君之能勿欺後世也願得盡孺人生平載辭堅石且孺人之歸於我四十有餘歲夫夫婦婦父父子子以有吾家亦云職其職矣曾玄而後惡可以亡闕因爲文敍次其事實以娭掩幽孺人姓吳氏家徽莫詳系屬父母夙殤終鮮昆弟怙

冒於其族之長者頌止柔嘉惠行貞懿閭里執袴嬌嬌富貴氣矜求偶媒妁遝遝及長者之門長者故達情不欲噢咻市惠繆主昏嫌有所論議必可不於孺人孺人殆亡所可不它日得開品騭時流亟善周君孺人曰是城南舊家子恂恂亡過舉者邪是治桌以爲門業利賴甚弘者邪丈予其賢我何敢不賢長者知皆遂遣嫁周君周君初娶張氏淑昚溫恭舉丈夫子女子子各一免襁褓數年奄忽棄養丈夫子即樹奎孺人方適周泰然遽母在恆女人號稱難處若夫

醜。妻。妒。嫉。以絕。續。之。身。習爲。苛。妎。輒有。憾。於。逝。者。而創。其。稚。弱。反是。則。故。弛。督。教。姑息。要。譽。以。謂。天。下。之。能。用。慈。者。莫。如。我。君子。於。此。兩。病。之。孺人。則。亦。能。知。其。非。誼。遇。前。室。子。女。櫳量。寬。嚴。一準。道。理。女。子。子。將。適。俞。氏。而。殀。未。嘗。不。拊。膺。雪。涕，自。懲。其。臨。字。之。亡。狀。也。樹。奎。幼。岐。嶷。孺人。與。周。君。約。必。致。之。問。學。之。涂。庶幾。含。華。騰。實。抑。又。亡。取。夫。迂。謹。過。情。與。時。違。午。後。卒。如。孺。人。言。所出女子子一。適許。先孺人卒。垂蔭外孫。及於有室。樹奎取嫄穆。繼取陳姿趙。孫灝、嫈、嫈、潔、女孫瑞枏、蓮棻、菊棻、菡棻、桃棻。灝、嫈、瑞枏、蓮棻、菊棻、桃棻、陳出。嫈、潔、菡棻、趙出。嫈、嫈、潔、蓮棻、桃棻、皆殤。孺人。鞠。子。抱。孫。劬。勞。罔。懈。莫。箴。而。聖。善。益。章。嫈、潔、蓮、棻、以次。患。疫。失。療。不。起。菑。害、洊、臻。摧。痛、亡、節。夙、疾、暴、作。寖致、彌、留。周。氏。之。鄉。黨。朋。友。聞。而。哀。之。孺人。生。於。民國紀元前六十六年四月二十五日。卒於民國五年三月十二日。樹。奎。斬。然。衰。經。泣。血。讀。喪。禮。孺。人。非。其。所。自。出。人。莫。能。知。也。懷。霜、於、樹、奎、爲、道、誼、至、愛、數、其、文、字、之、役。諗、孺、人、之、植、惠。宜、可、懺、其、嗣。重、以、周、君、之、請。謹、案、狀、增、損。端、委、略、備、如、右。迺、系、之、以、銘、曰。

入。門。而。母。後。人。而。妻。憂。患。之。始。尤。悔。之。歸。理。欲。二。極。大。忍。大。慈。烏。嘑。孺。人。惟。大。慈。後。世。子。孫。徵。吾。辭。

周氏三殤墓碣銘

信宜李懷霜

匽上、有、流、行、病。厥、名、喉、疫。庸、醫、不、能、已。又、從、而、速、之。日、蒐、殺、人、者。迺、縮、爲、須、臾。昔、者。吾。愛。子。壽。孫。死。於。是。矣。民國五年余在疊洲。周子新禽書至。其丈夫子嫈、潔、女子子蓮、棻、皆以是疾蛻然歸盡。周子、之、言、曰。十

日、三殤。酷矣。盍謀、所、以、殺、吾、悲。者。余報、書、曰。適然。而。父。子。適然。而。斂。之。順受。造。化。不違。而。後。悲。周子、曰。奚以。解。於。昔。者。吾。子。之。哭。壽。孫。也。爲嗁。周子。之。遇。酷。矣。周子。之。言。殤。酷。矣。達者。之。論。亡以。殺。周。子。之。悲。余顧。悲。從。中。來。理之。不。足。以。勝。情。如。是。夫。周子督銘。余何忍不銘。銘曰。

靈魂。之。說。信。邪。三子。者。其。回。翔。於。太。空。靈魂。之。說。不。信。邪。三子。者。其。歸。宿。於。幽。宮。蟠鳳。鸞。鑣。竹馬。邅。遨。泡邪。幻。邪。電邪。風。邪。悲亡。窮。邪。

詩

湘韻樓詩存

錢塘 戴慧貞女士

閑居雜興

逕厄艱於遇。心高自寡交。居惟幽竹伴。門厭俗人敲。
薄酒神先醉。新詩手自抄。拋除名利事。應免野鷗嘲。
家住清溪曲。荆扉掩薜蘿。野蜂成蜜少。山草著花多。
落日。迷。煙。水。晴霞。散。綺。羅。一聲。長。笛。起。門外。有。漁。歌。
石磴時閑坐。春風酒一瓢。聽鶯。來。柳。岸。隨鹿。過。溪。橋。
沙響灘流急。雲空雨意消。此間無俗客。來往只漁樵。
莫問興亡事。悠然臥草亭。心應、惟、我、淡。眼未、爲、人、青。
急雨詩初就。涼風酒半醒。小欄、春、寂、寂。閑坐、讀、黃、庭。

偶成

春去。竟。如。此。愁來。我。不。知。落花。風。裏。影。芳草。夢。中。思。
性淡、難、求、友。情深、不、諱、癡。幽懷、無、遣、處。蘸筆、獨、成、詩。
欲語渾無力。思眠夢不成。瘦嫌金釧重。寒覺錦衾輕。
展卷心偏靜。敲詩句屢更。閒情正無著。樹底一禽鳴。

鶯粟花

亂裁蜀錦作名葩。腸斷江城處處花。思婦十年揮血淚。迷人一榻醉煙霞。風前自覺芳心苦。帳下誰憐舞袖斜。漫道嬌紅顏色媚。誤他多少好桑麻。

花朝遇雨

小樓一夜聽潺潺。翦翠裁紅興已闌。佳景卻從愁裏過。好花偏向雨中看。稍觴香國吟情減。鬬草隣家踐約難。寂寂春寒羅袂薄。無聊倚遍曲欄杆。

詞

壺中天　倩錢寄福師示史劍塵女士海棠軒遺稿并命題

詞

金陵　歸周鍾玉

海棠依舊。悵紅妝銀燭、伊人何處。錦瑟華年才過半。疊影空花難駐。翠竹敲書。古槐掃葉。風雨凝清慮。射陽湖畔。悠悠一舸容與。最是林下聯吟。花間選韻。不減風庭絮。眉嫵可憐山樣遠。只道宵深睡去。虛室籠寒。小簾通月。猶憶推敲句。那堪陳迹。朱鈐小字自署。

英首相之女祕書

倫敦消息。英首相魯意佐治氏。委任斯蝶瓦森姑娘爲其祕書。專管樞要信件。月薪五百元。女子能爲祕書。已不多見。能爲世界首相惟一之女祕書。更爲各國所未曾有云。　錄女鐸報

原书缺页

原书缺页

深矣。是爲米尼與加布里賣水果者相見之第一遭。越數日。予將以晨出謁客甫逾閾。不期令予驚且詫。蓋見米尼凭門外胡椅而坐。加布里賣水果者。則蹲於米尼之足畔。與之戲且語。予念米尼自受生至今。舍其父外。罕有靜聽其嘵嘵。不忍言去者。則視加布里賣水果者。又視米尼。但見米尼衫角。裝滿杏仁及葡萄乾。不問知爲加布里賣水果者之贈品矣。予念我女。不當受此人之贈。則出一枚八愛納之銀幣與之。此人絕不謙讓。受而納之囊中。孰知予逾一小時後歸家。而我家遽爲此銀幣。波瀾作矣。蓋加布里賣水果者。受之自予。即移以貢之米尼。米尼懷之。而爲予妻所見。即捉米尼。呵而問之曰。爾何自得此八愛納之銀幣。米尼不解事。猶欣欣然告曰。是加、布、里、賣、水、果、者、所、贈、者。予妻大駭曰。是加布里賣水果者贈爾者。噫。爾安得遽受之。時予適歸室。乃脫米尼於予妻之手。又自詰其由來。始知米尼與加布里賣水果者。已數數相見。此人先饋以種種果品。釋米尼疑團使盡。遂於數日之間。成爲忘年交。而時時發爲恢詭之談。彼此均覺樂甚。米尼之坐。如予晨所見。加布里賣水果者。蹲而面米尼。亦如予晨所見。米尼輒聚全神。注視其偉大之軀幹。輾然而笑。又縱聲問曰。爾之袋。爾之筐。又裝得果品幾許耶。此人則作山岻之鼻音。答曰。無他。祇一象耳。斯言也。設爲他人所聞。第覺其顚且狂耳。而彼輩則殊樂甚。且我女米尼。僅五歲耳。而加布里賣水果者。以成年之男子。乃樂與之談諧。益令予惑。莫知其所以然。顧加布里賣水果者於時乃羞其口之利。不若一小兒。輒返問曰。噫。小友。爾以。何。時。至。爾。翁。許。耶。凡。孟。加。拉。之。女。兒。其。聞。翁。家。之。說。也。絕。早。唯予。夫。婦。舍故。而。從。新。故不。遽。爲。我。女。言。而米尼聞加布里賣水果者之言。遂淆惑弗得其解。然倔強之性。不甘示弱。則疾答曰。爾亦將往是間去乎。在加布里賣水果者之中。翁家。一。語。本含。反。正。兩。

義正爲翁家反則爲牢獄之代辭蓋以牢獄爲容納人類食飲寢興之所而未嘗或索代價者也故此人意米尼之言卽指是則努目握拳虛擬一警卒之身而面米尼答曰我將擊我翁使仆米尼聞之腦中亦虛擬一被毆之翁之影縱聲狂笑而此可畏之加布里賣水果者亦和之焉

於時爲秋予念古先王每當秋高馬肥輒命師以征不庭而予乃未有一日離此加爾喀答之一角顧予意識則勝於予身之所遭居然能繞世界而一周於何證之一證於予所聞蓋予每聞有道他國之名者予心卽若脫予羈馳至其國中又證於予所見蓋予每見異邦人之面輒懸想其人故居之好山好水與其自由獨立之生活故予一與加布里賣水果者遇予之身若立被移往加布里之山巔親見其間曲徑縱橫有大羣行商首束布手攜古武器亦有持長矛者牽駱駝魚貫向平原而下駱駝之背則高負貨物若邱陵然予每於腦中排此畫圖予妻每嘵嘵於予側曰愼防此人愼防此人蓋米尼之母夙餒於中每聞道上有聲或見有人向我家來輒疑曰此其盜賊歟其酒徒歟其修蛇歟其猛虎歟其毒蟲歟其感瘴之病夫歟其英國水手歟積歲易月經歷已多其疑似可解矣然卒無術自制其恐懼心故對於加布里賣水果者有若米尼乍見此人亦抱滿腹之疑團而時時要余愼防之

予每欲爲予妻言使勿多疑而予妻轉以莊容詰予曰是否小兒從無被人掠賣者耶加布里役使僮婢之風是否傳之非其眞耶若是偉男子負一髫齡之稚子是否不可能耶以予度之此加布里賣水果者君宜遣令離我家不宜令與米尼近也予力言事縱有之而此加布里賣水果者蓋猶不類予妻卒持其說不變其恐懼心亦卒不變徒以事無左證予斷未能輕啓齒逐加布里賣水果者去而其與米尼之交

誼。遂日深一日。

加布里賣水果者。名拉門。年以一月中旬歸其鄉。每屆是時。周歷各戶。收取賬款。日碌碌少片刻暇。顧今年乃時時偸閑視米尼。不卜於晨。必卜於夜。無一日或爽。此在局外人觀之。且將疑此二人何爲而能結此不解緣矣。豈唯他人。在予亦覺其奇。蓋往往日暮燈上。予歸自外。入我室。輒見此衣寬博軀幹偉大面目黧黑之男子。已先在內。予方囁嚅不能遽發吻。而米尼已跳躍而來。口中則歡呼曰。加布里賣水果者。加布里賣水果者。於是此一老一幼一大一小一村一俏之友朋。又相與促膝深談。乃尋樂趣。予心亦爲之慰。日者拉門決別米尼歸矣。予以晨入室校勘我小說稿。寒風撲窗。凍肌起粟。既而朝暾上矣。陽光自窗隙射入。室中頓有暖意。昔人語曰爲黃綿襖。子信不誣哉。迨入時。道中喚賣食物者。漸次尋家。聲亦漸靜。予手稿而視。不敢有一字遺。突聞道中譁聲大作。急遽窗外眺。則見兩警卒擁拉門。一羣好事之兒童譁而從於其後。拉門衣上。血痕斑斑。一警卒手小刀一。正拉門平時創瓜果用者。予棄稿出門。止而問故。就諸行人所語者。參互證之。似因隣人某。曾向拉門賒取鄖姆波里之巾一方。拉門往取資。隣人狡賴。拉門爭不勝。出刀與鬭。遂爲警卒所逮。拉門意氣激昂。正侃侃道隣人之非。而自白其是。乃米尼忽現身廊次。依例呼之曰。加布里賣水果者。加布里賣水果者。予視拉門之面。頓易怒色爲歡容。轉身以面米尼。顧今日背無袋。手亦無筐。故米尼不與談象。而特提第二義詰曰。爾乃正往翁家去耶。拉門大笑答曰。小友。我正往翁家。既見米尼不以斯言爲樂。則雙舉其手曰。噫。予欲捶此翁使仆。但我手被梏耳。米尼未及答。警卒已擁拉門往法庭。坐以惡意毆人。受徒刑五年。

光陰如駛。予家人治事如常。而此自由之山民。則正

於牢獄中。歷諸苦況。加爾喀答市中。漸無人更舉其名。予家人亦漸忘之。卽予天眞爛熳之米尼。亦復忘此老友。別締新交。予言之滋赧矣。顧米尼年事漸多。閨中女伴。晰夕經過。且鮮暇過予書室。與予娓娓作劇談。更何論此山氓。又越數年。米尼且締婚矣。壻名都加。婚期擇秋季普迦節日。予家人爲是栗碌。予亦鮮著書時。顧念壻家開拉斯。不與予同里閈。米尼嫁後。予家之光明。將移往壻家。而遺其老父於陰沈中矣。爲是悒悒不自聊。先數日有雨。迨節日平明雨止。空氣澄鮮。太陽光色若黃金。我加爾喀答市之茅簷蔀屋。受此晨曦。亦復燦爛生輝。不嫌其陋。予家以有樂工來。笳管互奏。聲韻嗷嘈。而予聞樂一次。予心卽爲一蕩。驟慴離別之悲。蓋我米尼將以今夕作新嫁娘矣。

予家院中張幕。室內廊次。徧懸燈。燈有鬚。因風作響。家人自晨起。卽各事其事。無少休。予獨坐書室。理賬籍。忽有一人。闖然入。面予致敬。其人、非他、卽加、布、里、賣、水、果、者、拉門、也。首無長髮。背無袋。手未提筐。其面亦無飽滿之精神。予乍見。幾不識其人。拉門又面予而笑。予乃憶及之。卽問曰。拉門。爾以何時來耶。拉門答曰。昨夕來。我被釋出獄矣。予聞斯言。又憶及拉門前事。自念平生從不屑與殘害同類者交一語。何爲而語拉門。又念今日苟無拉門來。於米尼差吉思及此。而予妻恐懼之心。若移而入於予身。則立語拉門曰。予家方有事。無暇款客。爾姑去。以他日來可乎。拉門行。及門次。忽返身。逡巡而語曰。敢問先生能容我一見小友乎。予揣其心。殆以爲米尼仍是舊米尼也。其目中殆恍惚見米尼。又奔越而來。呼曰。加布里賣水果者。加布里賣水果者。而其腦中殆又虛擬兩人恢諧一如昔日。於何證之。證之拉門手攜杏仁及葡萄乾各數枚。殆用以贈其小友者。然拉門之毋財。因訟而亡。予度此戔戔者。殆猶是乞諸他人者乎。顧予

終不樂款拉門。又語之曰。予家方有事。無一人有暇見爾。拉門聞言。怏怏視予面。有頃。始曰。先生最佳。予今行矣。予見拉門行。覺待之過薄。心貼貼不自寧。欲呼之回。而拉門已返身。以杏仁及葡萄乾授予曰。敢告先生。不腆之敬。貽我小友。先生能爲我授之乎。予受果。將授以資。拉門握予手。語曰。先生誠長者。幸無忘我。而無畀我錢。先生。有。女。我亦。有。女。一。人。與先。生。之。女。酷。肖。特居。家。不我。從。耳。我念。女。以念。及。先。生。之。女。故贈。之。果。品。非謀。利。也。語畢。自甕中出紙一張。色穢矣。而拉門殊重視之。卽予案。將紙熨平。紙上有手印一。突入予目。予雖老矣。雙瞳不花。因能辨爲孩提手也。然非攝影。非圖畫。乃以墨搨者。拉門語予曰。我歲。歲。離。家。來。加。爾。喀。答。喚賣。果。品。然不。能。忘。我。女。我女。乃。搨。此。紙。授。我。我每。展。紙。心坎。中。輒。覺。有。我。女。之。影。存。也。拉門語此時。予淚不禁奪予眶而出。遂忘其爲貧賤之加布里賣水果者。而予乃。句嗟夫。予豈於拉門耶。拉門固猶是人父也。予哀拉門。又哀其離父獨居之弱女。遂不禁思我米尼。而令人呼之前。雖予室人數相抗。予卒不聽。米尼出。額被珠絡。身衣紅衣。儼然一少年新嫁娘。羞答答偎予而立。拉門見此狀。知不能復溫故誼。歡容驟斂。有頃。始笑而語曰。小友乎。爾行。往。爾。之。翁。家。去。乎。米尼此時。已知。翁。家。兩。字。之。意。義。頗上。紅。潮。上。矣。羞不能答。且俯其首視地。予遂令米尼歸內。而憶及米尼與加布里賣水果者相逢之始。予心亦爲酸楚。拉門則蹲坐地上。慨然長嘆。蓋見。我。女。之。苗。條。意其。女。亦。必。長。成。歸時。將。不。能。識。夫人。事。變。遷。往往。見。諸。瞬。息。之。間。況歷。八。年。之。久。拉門。之。女。非復。昔。日。之。女。有斷。然。矣。時則樂聲大作。溫暖之陽光。徧照室之內外。拉門腦中。乃髣髴湧現阿富汗之童山。穆然不能更作一語。予則出紙幣一。授之曰。拉門。歸爾國。見爾女。爾與爾女相見之歡樂。上帝鑒之。或邀福及於我女。拉門遂別予行。

予亦褰人耳於拉門既有所饋我女嫁儀遂不能不量從節省電燈弗用矣軍樂隊亦謝絕矣婦人之來觀禮者胥失望然予念及去加爾喀答窎遠之地方有一久別之父面其久別之女則覺我女今夕之喜筵爲較有光矣

鳳英慘史（續）

瞻廬

第六章　晉鳳

上章所述之周氏與徐爲金蘭姊妹徐未嫁時頗放佚自喜女伴以同盟名義訂爲姊妹者十人而與周尤莫逆周所居距徐僅咫尺夫某歿數載矣周雖老猶喜與惡少狎其子不善母之所爲切諫之周恚甚乘其子熟寢以繩縊殺之指爲自經鄰里懼其悍敢怒而不敢言徐與周往來既數一切計畫惟周言是聽周云宜遣鳳英爲傭徐大韙之詰朝果由周紹介送鳳英入毛自強家自強爲邑諸生年事四十許矣性恬退以灌園著書自娛妻俞夫人與自強年相若慈祥人也遇婢僕尤有恩人咸呼之曰俞佛生一子名玉麟甫三歲牙牙學語夫婦絕愛憐之自鳳英傭其家除供灑掃外愛護玉麟尤不遺餘力玉麟亦習與鳳英爲伴不可須臾離一離卽啼泣弗已自強夫婦以愛兒故屋烏之愛漸推及於鳳英家中勞役悉屬他婢僕爲之不以煩鳳英美衣豐食恩意有加故鳳英至此如寒谷草木移植溫臺栩栩然漸有生氣傭自強家才一載肌理之枯槁者化爲腴潤容顏之憔悴者頓發光彩在不知者見之幾訝爲綠閨貴女而必不信其爲靑衣下婢也俞夫人既憐鳳英尤稔

其家庭慘史嘗語自強曰亭亭玉立之青蓮花乃生長於淤泥中吾殊爲個妮子不平自強曰卿謂鳳英耶鳳英遭際殊轗軻設不來吾家執役早作地下橫殀鬼矣渠阿婆至可惡狠如虎貪如狼比來屢屢造吾門逼其養媳出傭偵充彼饔飱以供煙酒之用彼猶以爲未足一昨來吾前聲言將質鳳英於吾家以五載爲限期吾出錢六十緡爲五載之傭偵期滿彼自來領夙返俞夫人曰然則君許之乎自強曰個婦人一再糾纏吾惡其嘵聒業許其所給錢六十緡屬彼署券書諸載明五年內不得領鳳返亦不得輕造吾門彼得錢歡躍而去此五年中吾耳根得稍清淨鳳英亦可暫脫家庭苦趣玉兒有良伴當不患岑寂一舉而三善備吾何樂而不爲俞夫人曰君設策善矣顧五載期滿君將任彼領歸陷鳳英於火坑中耶自強曰此另一問題無庸今日判決顧以吾目光察之個婦人之愛鳳英不如其愛金錢五載後止須給彼金錢則限期當可展緩俞夫人曰屆期無論展限與否吾必不使鳳英歸羅刹鬼國詎妮子託足地耶回顧鳳英謂汝以吾言爲然否鳳英曰夫人言及此婢子之幸也粉骨捐軀不知何以爲報語時掩袂而泣鳳英之泣感極而泣耳自念一孤露兒阿母琵琶別抱數年來音耗杳然吾至王家作養媳三旬九食一息僅存又屢屢受阿婆鞭撻朝不保暮未知命在何時今也如天之福得庇護於俞夫人宇下慘霧愁雲立化爲和風甘雨生我者父母活我者夫人也旋念吾脫離此黑暗家庭如鳥去籠如魚脫網方寸中尙何罣係顧阿婆家中尙有一蛩蟨相依之良伴至今猶縈迴於腦海彼瘖於口而不瘖於心其足不良而其意甚良自吾來此間而家庭之苦趣彼乃獨當其衝阿婆一日不撻人意怏怏不樂撻我不得則必併其力以撻狗郎傷心慘目莫甚於斯狗郎狗郎吾爲汝擔驚不淺也當鳳英輾轉思念狗郎之時而狗

郎果何如者著者將乘此餘閒爲之補述一二矣鳳英傭役毛氏狗郎初未知之出門之際徐氏又禁鳳英與狗郎面比狗郎廚下執爨黃粱熟矣徧覓鳳英乃不覩其片影意大疑怪而不能達之於口惟瞠目視徐氏伸其小指以示意鳳英年稚故以小指代表之徐氏知狗郎戀戀於鳳英欲絕其望因伸舌眨目作死人狀意若謂鳳英已死不復與汝面矣狗郎會意乃終日啜泣眼波幾涸徐氏恚甚操大杖以隨其後哭愈急杖亦愈急淚如雨下杖亦如雨下狗郎畏杖因止其哭而咽其淚然而不哭之哭甚於哭無淚之淚勝於淚啞兒胸中實包含一部痛史惜不能自言以宣其湮鬱著者又不文無從揣測啞兒之心事而一一爲之染翰也

第七章　受紿

毛婦自改適張祥後非其素願終日惘惘如有失祥知其然也則百計奉迎以引逗婦之一笑婦不識詩書於從一而終之義初未有眞知灼見其不肯強作笑容者特對於故夫未忍恝置爲一種感情作用之表示耳祥工於內媚亟以己之新愛情灌輸於婦之腦海以排斥其積貯之舊感情日漸月染而婦遂習與俱化笑言啞啞相得甚樂但博張祥歡不念毛大哭矣著者援春秋書法此後紀述當變易其姓氏不曰毛婦而曰張婦矣張婦別戴所天荏苒四五稔時老保正已化異物其職務由祥承襲婦因儼然保正夫人也此間樂不思蜀泉下故夫何足縈其念慮獨此一塊肉久寄王氏宇下雁杳魚沈不識近狀何似此則歷歷心頭每飯而不能忘者祥曬愛其婦苟有所請靡不唯諾恐後獨言及鳳英二字則立掩其耳去之惟恐不速揣祥之用意謂婦之不忘鳳英卽婦之不忘故夫也欲殺其故劍之思則鳳英二字自不當置諸齒頰故取瑟而歌以示其深閉固拒之意婦亦體會及此嗣後與祥語恆不敢涉及鳳英慮以是

原书缺页

原书缺页

來毋延緩也毛二曰事誠在我嫂毋緦緦過慮卽置備衣飾禮物吾亦願代嫂任其勞婦大悅授以銀丁寧而別比屆某日張祥果至縣署應卯去婦擊鮮割雞欣欣然爲鳳英設饌候至日暮鳳英竟不至婦大失望然猶逐日守隴畔擬向毛二叩消息忽忽旬日毛二去如黃鶴竟不復來婦乃恍然知毛二之紿己也握拳切齒喃喃罵二郎無良己不應誤信其言然而無及矣

（未完）

霜整冰清錄彈詞

惜華

陸胡氏 事載海門廳圖志

婦人貞節最堪稱。再醮原非禮所應。況有遺孤猶在抱。更宜撫養使成人。一家有婦能完節。宗族之中盡享榮。勸勉猶防難固守。豈堪奪彼柏舟心。不圖竟有人亡賴。貪得家私鉅萬金，強逼孀居重改嫁。致教烈婦做冤魂。試看那海門陸子啓東婦。胡氏其人節可欽。陸姓祖遺家業厚。啓東更是善經營。行商深得計然法。因此上富比陶朱金滿籯。卻又居家崇儉德。絕無奢侈與驕淫。其妻也是能勤苦。井臼親操內助賢。夫婦同心膠漆合。自然伉儷更情深。藍田種得無雙玉。頭角崢嶸天錫麟。名喚敘源方四歲。無端災禍忽相尋。啓東染得膏肓病。攻達俱窮藥不靈。修福偏難修得壽。奄然一命竟歸陰。其時胡氏心悲苦。意欲相隨下九京。怎奈孩兒年幼小。尚須顧復賴娘親。倘將撒下恐難存活。況且是陸氏門中祇此丁。殉節雖然成我志。撫孤也我

責當承。左思右想難兼顧。只得在二者之中計重輕。因此勉留殘喘在。苦心學做女程嬰。眞個是望夫空有北山石。塡恨曾無東海禽。聽到那孤雁唳聲腸寸斷。行行血淚痛沾襟。論情形縱然安穩韶光過。猶慮他心短見存。況更風波平地起。何能留得命殘生。

維時胡氏年僅二十八歲。那啓東有個族叔素行亡賴。見他遺產豐富意欲攙奪。於是遂生出種種的事情來。

他以爲女流見識總低微。蜜語甜言易受欺。況且是胡氏年華猶少艾。未必能心同冰雪守空閨。倘教別抱琵琶去。一定他攜帶敍源不忍離。萬貫家貲歸我有。平空做了富家兒。非惟衣食無憂慮。更可以廣置金釵選美姬。就令他竟把孩兒留在室。那一個四齡弱子易安排。依然可家貲任我狂揮霍。落得乘機占便宜。想定心思向胡氏道。人生行樂貴當時。你看那雙雙燕子花間舞。池上鴛鴦交頸棲。禽類猶知夫婦樂。爲人怎反不如伊。可惜我姪兒福薄偏夭折。累你年輕受苦悽。釵擘盒分形影隻。琴彈別鵠總心悲。然而思堂堂國母猶重嫁。守節原無一定規。何苦得拋卻甜桃嘗苦李。孤衾獨抱守煢嫠。青春一去難重返。待到將來悔已遲。我勸你趁此芬芳花好日。不如去雙棲另覓合歡枝。一番假作關懷語。總想能投胡氏機。誰料貞心金石比。果然是江山易改性難移。甘言誘騙難如願。枉費儀秦游說詞。亡賴心中添懊惱。恨他偏不羨雙飛。然若是孤凰不肯離巢去。野鷄何能任意爲。必得將他清節奪。方堪承受彼私財。既然軟勸心難動。只得竟硬把他身逼去帷。計定偏將媒氏託。假稱婦意絕人疑。恰巧有商家徐姓琴絃斷。欲續鸞膠聘繼

妻。便倩冰人來說合。那亡賴竟然應許繫紅絲。問名納采諸般禮。胡氏俱皆未得知。迨至婚期行有日。方才亡賴向他提。那時胡氏心驚絕。慣欲揖驅與世辭。卻又是亡賴教人防範密。只因爲恐防徐姓罪與師。幾回覓死俱遭救。不覺遷延至吉期。那道冰清霜蘗婦。竟然要隨他柳絮去沾泥。

到了那日徐家迎親的香車。已到門首。催粧屢賦。笙樂喧闐。那胡氏只是抱兒痛哭。不肯起身。亡賴只得教人將他縛住。強納轎中。

香車邐出陸家門。曲曲灣灣路幾程。行至徐家停下轎。三番鼓樂請新人。喜孃揭起紅羅幔。一見之時大駭驚。只道新娘容美麗。不料是蓬頭垢面類妖精。慌忙報與新郎曉。道且停停再結親。須把他妝飾一番方像樣。否則是豈非笑死衆鄉鄰。便教花轎重抬進。一經匆匆到內廳。女客將他扶出轎。豈知更有一奇情。只見他徧身都用麻繩縛。竟如同罪犯臨刑一樣形。驚問緣何如此狀。那時胡氏答言云。今番親事原非吾意。族叔從中硬主盟。等到事成方告我。因防受騙誤終身。故而不肯將門出。他竟然縛住吾身強逼行。如今是生米已經成熟飯。前情一概不須論。只要問你家生計如何樣。可能彀養活吾身過幾春。但得無須愁凍餒。便堪免了我憂心。徐家一衆聞斯語。道原來別有欺人一段因。吾等只知是娘子意。因煩月老去求婚。誰知竟受他愚弄。大抵是命裏姻緣暗註成。若說我家生計事。卻儘可無憂無慮過光陰。這邊胡氏聞言後。假作歡容帶笑聲。道既這般吾也願。可恨他當時偏不早言明。致吾枉出諸般醜。一定的笑話將來衆口騰。復向衆人叮囑道。請爲我包荒一二感情深。

徐家見彼如斯態。竟信他言盡是眞。便替他細把蔴繩都解下。先將温水面盆盛、一番盥洗容光發。消去腮邊舊淚痕。復把鏡台妝具取。正思整理鬢絲雲。那胡氏忽稱腹痛眉頭縐。問欲更衣何處能。小丫鬟引著他身房內去。只聞得一陣香氣淨無塵。後房卻也清還潔。便把朱扉手掩輕。徐姓諸人同在外。閒談不覺片時辰。卻還不見新娘出。因至房中視一巡。只見後房門緊閉。推之不動半毫分。大驚呼喚家人衆。打下雙扉各注睛。見胡氏兀是一身高掛起。原來他懸梁自縊竟輕生。忙將解下多方救。已是悠悠不返魂。眞個平空天降禍。娶親娶了一屍靈。

當時徐家衆人俱各驚駭想道這場禍事都是他的族叔弄出來的。因即將他屍身。仍用花轎送轉陸家那亡賴自知理屈。不敢多言只得將胡氏悄悄的確殮過了。

風聲傳播作新聞。那胡氏母族聞之恨不平。細訴寃情陳刺史。請求他開棺當衆驗屍身。驗明確是懸梁死。幷且這四體繩痕辨得清。亡賴其時眞無可賴。受刑一一盡招承。因依威逼人命。定罪邊廷永配軍。刺史復旌胡氏節。親題匾額表他門。雖然身是含寃死。卻因此邑志之中列入名。獨有敍源眞命苦。雙亡父母在髫齡。這般亡賴深堪恨。平白地葬送貞嫠一命傾。然而他始願欲圖遺產厚。到後來仍然算計未能成。只落得數千里外充軍去。死後誰招異地魂。福未享時先受禍。佛家所以戒貪嗔。



國文範作

余女士南遊日記序略

序略者仿於劉子政父子之燊羣書而作七畧畧之云者蓋最次大凡之義

吳江私立麗則女子中學校二年生 陸振檽

原作留百分之六十改百分之四十博記

課餘之暇翻閱婦女雜誌得崑山余佩皋女士南遊日記讀之女士以民國五年五月二十日晨登法國郵船舟行三日抵香港登岸游公園名曰怡園其中瑤草奇花得未曾有女士以生花之管寫之形形色色如歷歷在目雖不能至然心嚮往之焉從香港上舟之客尤以廣東之潮州人為多動止多傖氣至為外人所賤視嗚呼孟子曰人必自侮而後人侮國必自伐而後人伐致可慨也越二日晨抵西貢女士對之不覺有今昔之感也蓋此地昔為我國屬地後為法人攫而有之感慨臥榻鼾睡屬人中原無頗牧之才舉目有山河之異對此茫茫百端交集能不傷心作新亭泣耶（慨乎言之）尤豈僅女士也哉（此處遙襯女士一筆却少不得）女士又云坤甸華僑文字亦學馬來不能道國語至不自知其中國之姓氏云何或詢其何國人輒瞠目不能對悲夫僑人也徒以國政不脩明不能安其生儳覗息亡命海外之日久遂不能舉其固有之國語而斆為南蠻鴃舌之音幾何其不以四千年神明華

胄而爲馬來歸化人也（沉痛）余不覺爲泣下沾襟焉惟余女士以一女子身乘長風破萬里浪毅然以開化海外僑女爲己任可不謂之烈女子乎哉爰最次大凡以爲吾諸姑姊妹告（收點出作意）

余女士南遊日記後序

吳江私立麗則女子中學二年級生 金衡

原作存百分之七十增改百分之三十博記

閱婦女雜誌之余佩皋女士南游日記不覺重有感焉蓋神州大陸瀕南洋而處賓主人翁也其中諸島星羅何一非我神明華胄胼手胝足篳路藍縷以啟山林（就南洋各島爲我僑民開闢說入可謂力據題巔）誰實爲之而日蹙百里坐令淩夷以至於今日也今荷人法人於吾國人之入口船抄查之密納稅之嚴幾何其不爲盜蹠主人之室而嚴其門禁以譏主人之入此室處也雖然我國人於內地租界之領事裁判權且不能收回之以尊嚴法權遑論此海外甌脫乎嗚呼有強權無公

理吾國民不知自警惕國亡無日矣嗚呼吾聞近世列強之亡人國也（接筆承國亡無日句就勢說入僑之忘國語關鍵極緊）必先亡其語言文字以漸滅其文明其人種如俄政府之禁波蘭人作波蘭語英人之教印度人以英語其明徵也所可慨者南洋華僑去國日久爲國民教育所不及而語馬來人之語自稱曰唐人稱馬來人則曰番人其文字亦學馬來且甚有不能稱其祖國之姓氏者其甚者詢以何國人則瞠目無以對嗚呼此尤波蘭印度亡國之民之所不肯爲者也（沉痛）乃以我海外僑民之不得祖國庇蔭至不能自語其國語例之波蘭印度諸無國籍之民而猶有餘愧可不悲哉然赫赫其膽之政府（文境如九曲武夷愈轉愈深趣味不盡）於我先民力田服疇之南洋諸島胥甌脫視之敝屣棄之不甚愛惜亦何怪此林林總總之僑民（筆妙如環）度外置祖國異言異服亦不識已之究爲何國人也佩皋女士以我國優秀之女士隻身萬里以乘長風破萬里浪爲南

洋僑民女學開一線曙光是亦我國女界之哥侖布也袞袞臺省諸公得毋對之而有愧色乎（傷痛語到政府諸公）噫（足見匠心）

醫國說

上海愛國女校文科生 陸璋（蘇州）

古人有言上醫醫國其次救人醫者操治病之術者也（直起無枝蔓）人之病類不一有危險者有不危險者有始不甚危險而轉至危險者顧無論其爲何病苟一有之即速求善醫者以爲之治雖病無害否則危險者固危險矣即不危險與不甚危險者亦將驟變爲危險也（一綫清思一枝妙筆分淺層寫來文心自覺曲折疑幻）世固有忽視癬疥之疾而終喪其性命者可畏焉（一語提要）今夫國亦猶人也大凡政治腐敗風俗波靡奸邪盈廷盜賊滿野皆病之伏於隱微中於腠理一旦內憂猝起外患頻來上下猶昏昏焉視若漠然方自樂其樂也殊不知天下至危險之症其初並不見爲甚危險者也（此段從朝敗風俗上抉出病根言言破的）維人有病不醫則死國有病不醫安得不亡乎況乎人往往以癬疥之疾釀爲心腹之患終成性命之憂國家有至危險之病多端而謂可勿以藥石投之或且可聽庸醫嘗試爲之哉（不藥不能去病庸醫尤足殺人言之可歎）今我國之病亦革矣願吾人民之恐其亡若恐己之死急求良醫以醫之或可轉危爲安轉弱爲強也若然則當世賢才皆國工藥籠中物耳（歸結到賢才一語覺住神妙欲到秋毫巔）

如匣中劍帷中燈在神光離合之間　吳魁誌

名譽爲第二生命論

諸鐵華命意　（沈維敬朱明哲尤振璣方景昭）潤辭

諸夏崇氣節西士重名譽所尚不同而其爲自愛一也雖然究乎其極則有難言者矣有史以來自伯夷叔齊而降下逮朱家郭解李膺陳蕃之徒凡所稱爲游俠者清流者君子若正人者罔不砥礪廉隅貞介自矜取與不義雖棄萬乘弗惜捐項斷踵無悔焉於乎讀二千年來忠臣孝子義夫節婦之史傳觀其出

處進退、辭讓然諸之際。不信然哉。不信然哉。若夫惜聲譽、畏清議、惴惴焉惟恐持躬之不飭。而人言是懼。其自治有足多者。顧其言曰、名譽者、第二之生命也。斯則一言不智。毒流海內。二十世祺人欲橫流。民德掃地。其禍胥種於是矣。何哉。惟名譽之爲第二生命也。故貪生畏死、辜恩溺職之徒、均有以自飾。惟名譽之爲第二生命也。故寡廉鮮恥、傷風敗俗之流、均有以自遁。亦惟名譽之爲第二生命也。故雞鳴狗盜、夤緣奔競之輩、均有以自白。蓋自人人以生命爲生命。而不知生命之有時而非生命。非生命之未嘗不足爲生命。於是天下可痛可憤可羞可恥之事。爭藉生命爲口實。而一發不可遏抑。嗟乎。名譽也者。特文世之具耳。平居無事。相與盜竊標榜。譁衆惑世。有事望望然去。避之惟恐不速。以此圖名。名固不成。以此弋譽。譽且益遠。吾聞古之人有尙名者曰。勇士不忘喪其元。志士不忘在溝壑。又曰有殺身以成仁。毋求生以害仁。蓋必視名譽如神明。如帝天。而後卓然超越乎萬物。必卓然超越乎萬物。而後聲色貨利。不能動其心。狗馬服御。不能亂其慮。生死禍福。安危利害。不能迴其意。夫如是而後守可堅。名可立也。夫豈瞻前顧後之徒。所能庶幾哉。

齊姜醉遣晉公子重耳論

畏塵女士逸君

晉公子重耳。以驪姬之譖。犇狄。既而過衛。至齊。齊桓公以宗女齊姜妻之。重耳安焉。從者以爲不可。相與謀於桑下。蠶妾聞之。以告姜。姜殺之。而謂重耳曰。子有四方之志。其聞之者。吾殺之矣。重耳仍不行。姜乃與子犯等謀。醉而遣之。而重耳卒成霸業。英傑哉。姜之識大義也。夫婦之於其夫也。曰愛之助之而已。然不知所以愛之助之者。則莫不欲同休戚。共甘辛。形景相依。而死生相期。苟其夫欲犇逐風塵。長途歷碌。歸期不可卜。成否不可知。是必垂涕泣而阻之。不忍其獨去。如此者。雖云愛之。其實害之。雖云助之。其實

累之乃無識婦人之行耳天下有眞愛其夫助其夫者不顧悲驩離合不顧安樂辛苦忘己身捐私念惟冀其謀之成事之達志之展家因之興國因之盛名垂後世而血食不絕此冏愛之篤而助之深非有英傑之概孰能若此彼姜氏之於重耳不其然邪當從者桑下謀議之時令姜氏聞蠶妾之言不詰公子密謀殺其僕者求白首偕老而終不去齊則晉之爲晉不可知安必其強且霸也且夫懷與安實敗名精理名言其爲識也遠矣閨房兒女之私實沈沒英雄之地天之將降大任於是人也必先苦其心志勞其筋骨餓其體膚空乏其身行拂亂其所爲所以動心忍性增益其所不能受天之玉成者昌達天之磨礪者荒生於憂患而死於安樂實千古不易之理以重耳之英明顧乃有兒女情長英雄氣短之慨而姜一弱女子轉明大義委曲以致其相夫之意柔腸百轉卒毅然於臨岐沈醉之餘君子之愛人也以德細人之愛人也以姑息姜氏之捐其所愛不少眷戀誠愛之深而期之切耳晉文之霸卽謂姜氏爲元勳也亦無不可彼懷嬴告子圉之說與姜氏速重耳之行殆同一雄略噫春秋時何多英婦人哉

記蟻鬬

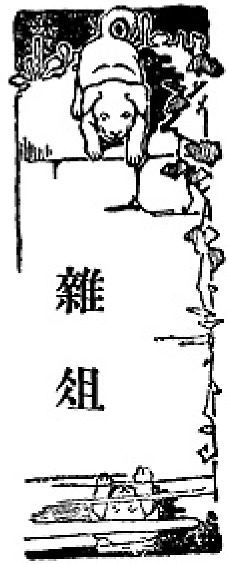
年十五江陰人肄業朱家角某小女校高等二年級 章慎吾

世人皆知蟻爲合羣善鬬而不知其沈機善變智勇相濟非徒恃其勇以危其羣者也余家後園有樹數十株盤根錯節蓊翳葱鬱爲數百年之古物鳥類寄居其間者不少而蟻爲尤甚大小不一種類極多大率分爲黃黑二種平日互相往還苟因齟齬則羣起爭鬬但不久卽歸和好惟黃蟻恃強而驕藐視一切故黑蟻與之不和一日余散步園中行至樹間見無數黃蟻排列成行銜枚疾走步伐整齊宛若軍隊之將臨陣者然余異而隨之行不數十武至一樹下見黑蟻一羣自樹而下一見黃蟻立卽嚴陣以待勢將與之決戰未幾黃蟻漸行漸近黑蟻見之儼若仇敵

躍躍欲鬬。迫黃蟻相接觸時。黑蟻蜂擁而前。將黃蟻前後包圍。黃蟻猝不及備。斃者無算。秩序大亂。幾不能陣。余當時以為黃蟻受此巨創。必不能再鬬矣。不料黃蟻中、出其一蟻。疾行指揮前進。不轉瞬間。團結如初。奮力抵抗。勇猛異常。無不以一當十。黑蟻知不能敵。潛使數蟻告急同類。不久援蟻紛至。黑蟻之勢因之復振。黃蟻竭力抵禦。勢不能支。卽行逃避。黑蟻追踪而至。正在危急將行接觸之時。忽見黃蟻退走。截然停止。出一較大之蟻。多數小蟻擁護其旁。漸向黑蟻之羣而行。如為議和也者。到黑蟻之中。互相接觸。黑蟻始有雜色。纔則進攻立卽停止。黃蟻遂卽退出。未幾兩羣分道而歸。余退而思曰。割地求和。古今同慨。屈已下人。世界所恥。苟非萬不得已。決不肯出此下策。黃蟻雖敗。尚可背城一戰。以卜最後之勝利。而乃急急然為城下之盟。蒙莫大之恥。何其計之左也。雖然。與其孤注一擲。以危其羣。何如含垢忍辱。生聚教訓。以待其時。其計固深且遠也。然則世之徒恃其勇。號召其羣。孤注一擲。不至兩敗俱傷不止者。相去何可以道里計耶。

瀛海趣聞（錄時事新報）

日本海軍大將男爵伊集院五郎氏。新膺元帥之命。聞者莫不豔羨。按日本海軍中人得元帥之徽號者。向惟井上東鄉二氏。今得伊集院。則鼎足而三矣。朝日新聞言元帥有一軼事。頗足以資談助。蓋元帥生平翦髮。從未假手於薙匠。必令夫人蘩子為之執役。每翦髮一次。必予以相當之工資。夫人積貯此項工資。悉充慈善事業之用。此次大將新任元帥。入宮參見日皇。其夫人為之理髮。尤極意匠經營云。



合浦珠傳奇（續）

畏廬老人塡詞

第十一齣　謁主

（場上懸珠還堂圖供木主二）（丑扮禿頭老僕上）五十餘年沒有撈。狠思牛肉配燒刀。一毛不拔人家笑。那曉得我項上無毛下有毛。咱名黃三套。天津人也。流寓福州。蒙王老板收留爲打雜。那曉得老板死了。少爺不學好。把家私弄空。並把這住宅賣掉了。聞說王老頭把偌大家財。送給小陳。小陳倒有良心。將這住宅贖還。又把王老頭神牌供在堂屋。前兒送信來。叫我弄一桌面供在神牌前頭。小陳還要代同小王來拜。諸事全備。且靜候他來便了。

（生素服同外小生進上）（生）（南畫眉序）殘雪抱梅枝。疏影橫斜上橫幅。李先生身後出門。殊有佳致。（外）不錯。（生）轉天街一剎。已見柴扉。賢弟。此是何家。（小生驚蹶不敢作答介）（生）如何不說。（小生）似是賣去故宅。（生）看門前翠竹依然。轉增我痛心無已。（丑開門介）老板請進。（生）汝諸事都已全備。（丑）備多時了。燕窺鶯戶依稀是。惛惛地甚人料（讀平）理。

賢弟。汝看高堂之上。兩尊木主是誰。（小生狂奔抱兩

木主長跪大哭介）（生陪哭介）（外掩淚介）（丑作鬼臉背面笑介）他這些人敢是風了。

小生（駐雲飛）痛我爺娘。萬死凌遲不孝當。結識多荒傖。妄說交遊廣。縱博且千場。家貲盡蕩。不藉恩兄。餓死知何嚮。迴想年來涕萬行。

（生對外作手勢介）賢弟。既已知悔。想我伯父伯母二尊。必然肆赦。汝今且將木主供在案上。容愚兄一拜。（小生）叩謝哥哥。（生）

（前腔）拜上恩公。拔我傾斜老屋中。止足何人懂。全把家貲送。忍下辱重重。難爲面孔。直到如今。或且逃譏諷。仍把家貲屬舊東。

（小生）哥哥是何說話。（生）汝不曉得。愚兄自有道理。（小生）父母陰靈在上。不孝至死。不從哥哥之言。（生大哭介）伯父伯母。暗中聽愚兄之言。只索點頭。可惜汝不見也。

（尾聲）此念何曾一刻鬆。趙璧忘歸難說忠。我陳伯澐呵忍得饑疲容得凍。

第十二齣　珠還

外末貼丑扮四鄰上（縷縷金）（合）可憐見寒乞兒。一朝還故產。饗豐肥。臥雪形骸上。披金掛紫。陳生好義事離奇。咱們替歡喜。咱們替歡喜。

（外）小老秋嘉禾是也。（末）卑人劉壽平是也。（貼）卑人康六、安是也。（丑）小子許八哥是也。（外）請了。今日陳伯澐還產于王阿壽。大張筵席。偏請親賓。當面算賬。眞是難得。三代以下。好義之人甚少。陳伯澐此舉。可謂前無古人矣。（衆）難得難得。我們就此早些赴席。（生小生外出迎介）（衆相見介）（生）諸位高鄰中有耆年大耄。與我恩伯同輩者。當知前日之事。我恩伯王子玞先生遺產交與小子。可十二萬有餘。載在帳簿。臨死時。以我盟弟血氣未定。恐怕有意外破浪。故暫將血產付託。其意亦俟我盟弟迴頭。漸曉世事時交還。今我盟弟

一改前非。小子已帶之謁告恩伯神主。誓將原產歸還。除原存十二萬外。歷年經小子斡旋。增財十萬。然數年中。小子與有微勞。今除原產十二萬勿動。涓滴交還。餘利十萬。作四六開分。盟弟得六。小子得四。用作酬勞。果小子一錢不受。亦未免作僞。且我恩伯在日。每月以制錢十千。作爲薪水。小子自受產以來。家用總不出此十千以外。何者。產爲王氏之物。小子何敢輕動。今日浪子回頭。故產重歸。是一場佳話。亦表我小子一生知足，久要不忘。敢請列位高隣到此一作證見。並洗小子平日覇產忘恩驅逐盟弟之羞辱。（生掩淚介）（小生哭介）（衆歎息介）（生）

（集賢賓）東翁大恩天樣深。殊教我下酸淚涔涔。幾度思量揹心賽當年鮑管分金。我如今捧出賬簿請諸公細審。沾半點舊人餘瀋。浮議寢。今日裏沈酣恣飲。

（衆） 難得陳伯翁如此高義。一心忠藎。不曾欺及亡人。萬貫儲藏。悉數歸諸舊主。叵耐吾輩無文。不能表彰盛德。或且百年以後。遇有服善闡幽之人。作個傳奇行世。亦可不沒陳伯翁矢廉守信之心。

（生） 好說。好說。內中酒席已陳。 諸公入座。

隱衷數載自今明。生　愧我無能累老兄。小生

兄友弟恭眞可敬。外　千秋佳話一時名。衆

閨秀詩話 （續三卷三號）

亶父

乙巳秋。余友石生。以閩粵風土人物。山川形勢。與夫海舶山猺之利害。作書數百言寄予。並謂所得詩可讀者多。可愛者少。僅寄二十餘首。風雅之盛。以陳生輅卿家爲最。輅卿妻沈氏。字月秋。女弟曰瑤英。詩俱

諧鬯有風神瑤英每歸寧與月秋分韻授簡唱答甚多母李氏亦諳篇章凡有諷詠就商確焉或請同作則笑曰老矣陳言腐語卽謝成敗何誰復愛之聽汝輩小兒女嘲風弄月大是佳事幾曾見白髮嫗施脂粉耶一時傳爲趣語瑤英有卽事云只道人間樂閒居不羨仙分題花共笑奪錦句爭妍轉眼驚陳跡銘心訂後緣良辰自珍惜無計駐華年月秋云倦繡得餘閒短夢自消遣睡起月窺人花影和簾捲又一絕云兩家彤管競生香一樣才須玉尺量最是兒夫欠公道每誇阿妹比儂強瑤英見詩戲云我詩實勝宜兄稱之不似儂家夫壻反愛汝詩月秋雖惱之無如何也會輅卿與瑤英所適周生同應秋試瑤英望周生登科甚切月秋乃誇輅卿必中戲賭作中秋詩以決勝負疊韻至數十首瑤英詠其事云文場勝負決難平賭與題詩卜壻名瞞卻阿娘同質正說誰詩好是誰贏月秋云分明詩句是儂贏小婢娘前露此情怪得見詩含笑說大家都好不須評閒事閒情而其見心口靈慧宜乎石生愛之石生云月秋之屬望夫壻同其所宜在瑤英則阿兄成名亦大佳事何亦如此偏袒耶中秋詩石生未寄故未見至今引爲缺恨焉

瑤英表妹李柔卿者年甫及笄嫁韓生雖陳母不知其能詩也聞瑤英與月秋事贈以句云聞道詩壇與正長兩家旗鼓足相當如何文戰男兒事也累閨人考一場郎君原可卜登瀛決戰曾無姊妹情小婢合司謄錄事可防關節也題名阿儂姑母說龍鍾如此豪情不易逢怪底大家推重甚女宗今也作文宗芙蓉他日鏡中開新詠何人譜玉臺從此科名添韻事要從閨閣試詩才口角生香不減瑤英風調此事傳播姻婭間女子能詩者各有投贈遂成佳話月秋姊雲秋贈句云詩壇決戰走風雲娘子兵原迥出羣惜我未來觀壁上也操桴鼓督諸軍天香爭與筆花飛

只有嫦娥替解圖。怪得。昨。宵。看。星。斗。文昌。寶。婺。也。光。輝。此女神呆。更自不凡。由是與柔卿不時俱至陳家。疊爲主賓。擘箋分韻。陳母倦於甲乙。則幹卿爲之平章。時人。不。多。諸。女。詩。才。而羨。幹。卿。管。領。騷。壇。之。樂。也。昆明劉氏女。名曉鬘。秋日曉望云。雨聲。終。夜。聽。潛。潛。人愛。樓。居。百。事。閒。睡起。梳。頭。隨。意。坐。軒窗。一。角。補。螺。鬟。

廣州。何。景。庵。室。李。芳。曉。善。楷。書。工。畫。山。水。以淡墨隨意渲染。自得神韻。詩亦能達其所見。論詩云。詩與人。俱。淡。鉛。華。一。例。捐。由。來。顏。色。好。不。在。脂。粉。妍。與到思俱湧。情眞語亦仙。勝人。丰。致。處。隨。意。總。天。然。得外書云。開。緘。多。半。說。歡。悰。不。說。悲。懷。是。爲。儂。到。底。悲。歡。何。處。問。蒼。茫。雲。樹。隔。千。重。

（未完）

玉臺藝乘（續）

萼農

琴

清　江秀瓊　江蘇詩徵　江秀瓊。字瑤峯。歙縣人。晩香中丞女。如皋諸生張仰齋室。著椒花館集。王雯蘭名媛詩話。女史工詩。兼善丹、青、鼓、琴。眞吾黨韻士也。閒予兄有羣雅集之刻。以書介予乞選。並訂曲江亭之約。

清　吳綃　江蘇詩徵　綃字素公。長洲人。常熟進士許瑤室。名媛繡鍼。冰仙於書史外。兼工諸藝。彈琴、作畫。品竹調絲。靡不盡妙。閨閣絕才也。（章按冰仙素公別字）

清　吳貞閨　江蘇詩徵　貞閨。字首良。吳江人。曹村諸生金畋室。府志。首良工詩善書。尤精、琴、理。年

二十五。暎卒。有孳子。生甫兩月。寄乳在外。首良親撫育之。至授室。復殀。嗣孤半歲。復撫之。守節垂四十年。

清　陳韞輝　江蘇詩徵　韞輝。青浦人。潤之女。婁縣諸生楊超宰。徐佩蘭云。氏工吟詠。善鼓、琴。超早故。撫遺腹子。家貧。備嘗艱苦。後以勞瘁卒。

清　黃荃　江蘇詩徵　荃號逸佩。太倉人。諸生奉倩女。諸生王路室。著蘋隱居集。竹淨軒詩話。逸佩。大參明宇之女孫也。工書、善、琴。詩多高素。不爲閨房體。

清　何淑蘋，邵武府志　何氏。字淑蘋。博野知縣何長教女。少學詩。有雋才。已隨父宦直隸。遍行吳越齊魯郊。又其父歷宰新城鹽山饒陽博野。皆古薊地。女既耽詩。所至山水草木耳目所覩聞。以及懷古感時。皆於詩發之。會從父刑部郎長粲叩其業。出質品。曰。兒才大異。但風格尙爲慧業掩耳。女請所向。曰、盡讀文選。遂學選體。兼及騷經。其詩益遒。解音律。琵琶箏。遂少涉輒工。從父曰。是不足怡情也。貽以琴。授古、操、數、闋。一月、能、傳、其、音。而琵琶、之、屬。集、塵、不、御、矣。年十九。其舅吳某攜子就婚博野署。既禮成。事舅盡孝。俾旅客如歸。然未二年。竟殂於署。年二十一。有琴北詩鈔行世。

烹飪

清　何淑蘋　邵武府志　淑蘋性慧而孝。父久宦。、思南味。女手調飲饌以進。時際夏初。女僞語曰。此熟梅候也。父觸所嗜。曰、余久不嘗鹽漬青梅矣。數日。盤殽進。是品。味之梅也。父問所是來。女笑曰。青李也。以意治之。聊慰吾父尊棻思。但不時之菓。吾父宜少食。其善承親如此。

醫

宋　蜀中老媼　焦循北湖小志　余嘗閱顱顖經。其下篇言治丹之法極詳。疑古人於疸。概謂之丹

耳。錢乙始詳治法。陳文中繼之。而治法相反。汪機本魏桂巖作理辨。以參論錢陳兩家之得失。此術乃以漸而精。然未有如種法之善者也。相傳宋王旦得諸蜀中老媼。

宋　王妙堅　宋稗類鈔　王妙堅者。興國軍九宮山道媼也。嘗以符水咒棗等術行乞村落。既而至杭。多遊西湖兩山間。一日至西冷橋茶肆。有陳生者。隸職御酒庫。其妻適見之。因叩以婦人頭膩不可梳者。還可禳解否。曰。此特細事。命市眞麻油半觔燒竹瀝投之。妄爲持咒。俾之沐髮。應梳而解。是時楊后方誅韓而心有所疑。髮膩不解。疑有物祟。徧求禳治。會陳妻以油進。用之良驗。后頗神之。遂召妙堅入宮。賜予甚厚。日被親幸。且爲創道宇。賜名明眞。累封爲眞人。

清　徐叶英　顧敏恆笠舫詩集　山陰何絅文賈於粵。聞徐氏叶英能詩。遂娶焉。居十餘年。生二子。而其家未之知也。母又爲之聘胡氏。絅文歸。欲離胡氏婚不可。乃逐叶英。叶英與二子居尼菴。課徒自給。既而其弟自粵來訪之。因挈其母子歸粵。將歸。道出無錫。吳君斧仙爲賦梅花落長句以紀其事。且命諸同輩作爲。叶英知醫。與卜筮星命之書。多所詳究。所作梅軒詩百餘首。其生平遭遇。一寓之於梅。詞旨悱惻。有足哀者。居尼菴時。幼子歿。今惟一子在。名兆熊。

清　孫旭媖　江蘇詩徵　旭媖。字曉霞。一字如婉。無錫人。諸生孫雲朝女。著峽猿吟。梁溪詩話。雲朝無子而貧。晚霞侍養不嫁。針繡所得以供甘旨。復精岐黃術。親歿居邑之樓巷。頹垣斗室。吟詠自怡。年八十餘卒。秦泉南先生匾其庭曰貞孝之門。（章按晚霞詩有巾幗而腐儒之語。金沙蔣湘帆取巾幗腐儒四字作橫卷。一時題詠甚多。）

清　張本元女　彭端淑雜說　臨邛人張本元者。

先世務耕。不聞以醫傳。忽自許能醫。善針。人莫知所授。不敢試。技無所效。於是時人爲之諺曰。僞大夫張本元。會余戚張氏婦艱於產。數日。舉家惶怖。不知所爲。本元至。命取婦褻衣一、履一。以箕加其上。口吐針鍼之屬。曰、產時項上有針孔。須泥以飯。張佯應之。俄而生子。視項上果然。急如屬。張驚且喜。始知其能。先伯父楚錫公苦癃疾。請鍼之。本元曰。鍼其脾。先伯父戲之曰。吾病在首而子鍼其脾。可乎。本元亦戲之。針甫半。忽折。徐試其踵。呼曰出。針躍然出。達於梁。又爲人治痨疾。針其脊。終身無恙。自此名漸著。聞者爭造其門。所試輒效。與之錢不辭。不與亦不責報。於是時人復爲之諺曰。神鍼張本元。其針長或尺或數寸。約計七十餘。用則取諸口中。言笑飲食。率如常。不覺也。無子。一女。針法、傳於女。女死、遂不傳。

卜

清　張屯　江蘇詩徵　屯字麗然。婁縣人。監生褚念劬室。擷芳集。麗然研究周易。工卜、筮。著易道入門二卷。自箴語一卷。與妹倡和。彙爲小華萼集二卷。

星

清　姚允迪　江蘇詩徵　允迪字蘊生。金山人。戴鳴球室。著秋琴閣集。名媛繡鍼。夫人未字時。從嫂張受學。喜談周易毛詩。能析奥理。星、數、醫、卜、雜學。一一津逮。又善鑒別。古、書、畫、玩品。

相

清　陳穀　江蘇詩徵　穀。南滙人。著寓樓遺稿。名媛繡鍼。夫人、善鑑賞人。錢宮傳香樹先生。其甥也。嘗以詩贈之曰。異時勛業名臣傳。早日文章大雅宗。時先生猶未顯也。

餘興

通俗演講及遊藝會最適用之幻術（續三卷六號）

烏盐廬

（四）叱咤則旌旗變色

用具　白手帕三方　美濃紙一張　紙捻一根

桌　桌毯　色手帕三方　薄韌紙圓筒一個

演者出立於演台之內側。面外向。出白地手帕三方。大小相等。一一持示觀者。并致詞曰。

此番小魔術。名曰旌旗變色。其實並不是什麼旌旗。這三方潔白的手帕。便是旌旗的代表。列翁且看他剎那之頃。要變成了赤青紫的三色。這才叫做叱咤則旌旗變色咧。

這兒又是一張潔白細韌的美濃紙。請列翁細看。並沒有甚麼弊端的。（說時反覆示衆以明不欺）如今且將此紙捲成圓筒。（言次高捲手袖。展紙於臺面。舒掌自手底捲紙成圓筒）恰巧有紙捻一枚在此。可將其中部束結牢固。免致散脫。（當衆以紙捻束於紙筒之中部）再將這三方潔白的旌旗。統統放入筒中。請列翁審視。（以三帕一一自筒之一端放入筒中）啊！可謂列國旌旗。盡入我的轂中了。（口作雜白少停片刻）

如今！列翁請再看。（說畢以手自筒之他端取手

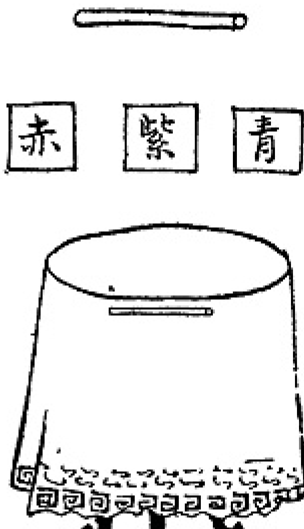
帕出則變爲赤青紫之色帕三方矣。）咦！這又奇了。爲甚麼好端端的三面小白旗竟當眞的變了色呢。……咦希奇奇希『眼睛一霎老婆雞變鴨』果有這等事情的嗎？

呀！待我打開紙筒看他一個明白。究竟這白旗到那兒去了呢。（說時斷其紙捻以指挈美濃紙之一角。將全紙展開則仍一完全之美濃紙。此外別無他物。遂揚示觀者細看。）咦！仍舊是一張完完全全的美濃紙。……然則方才的白旗。眞正的刹那之頃變了色了。

啊！著呀著呀。我知道的了。當初我們中華民國的這位黎大總統。義軍初起的時節。各處用的。不是都是白旗嗎。後來大功告成。民國成立。這白旗便不知不覺間變成了燦爛光輝的五色旗。就此說來。在下這個小小魔術。竟上應了國家的祥瑞。無怪他一變就成功的了。呵呵呵哈哈哈。（觀者大喝采幕閉。）

關鍵說明

演者已於先日豫取極薄之韌紙。作成長四寸許之圓筒一個。而將色帕三方（與白帕同一大小）早置其中。迨試演之日。則將此豫置之小圓筒用鬆付油



（有黏性而極鬆之油。以蠟及油製之。）黏著之於演臺之裏面。爲觀者目力所不及之處。（如圖所示）是爲未演前之布置。

至試演時。則其緊要關鍵。全在將美濃紙就桌上展開而自手底捲成圓筒之時。蓋此時展紙於臺邊。高

捲兩袖。舒其掌心。卽順手將預黏之筒乘觀者之猝不及防。應手裹入之於美濃紙之中。於是此小筒乃藏入於大筒之中部矣。故復束以紙捻。以防散潰。此節如試演得法。則已六轡在手。乃自一端入白巾。而他端出色帕。從容不迫。不知其得力全在捲筒時也。至演畢而斷捻展紙之時。筒內並不見白帕。則又經一番手術。蓋當色帕既已取出束捻方斷。演者欲以二指挈美濃紙之一角。此時須將囘筒之外側置於外方順手抽起。則大筒內之小筒。卽應手而落於演臺之裏面。臺板上固鋪有地毯。臺上亦然。故觀者乃不及睹不及防。此時全恃演者心靈手敏爲第一要著。凡百魔術。胥此道也。

幾何游戲

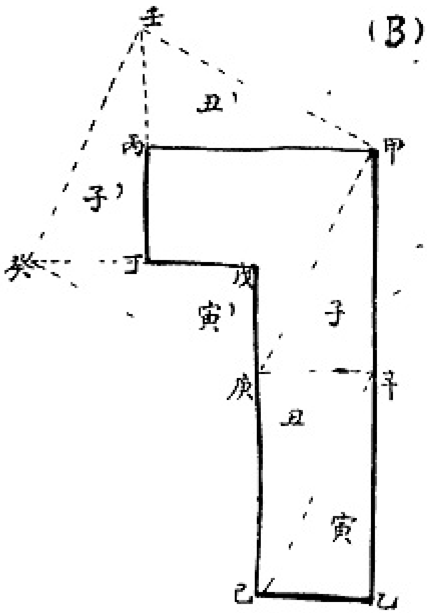
無錫 顧瀅女士

婦女雜誌二卷九號算學游戲。及三卷一二兩號幾何游戲。以等積小正方形五個。任意相連。裁併成一大正方形。錯綜變化。演成十二則。頗饒興趣。惟細按九號(B)(C)二圖及二號(G)(H)(1)三圖。似非經意之作。敢述所見。以備一格。

設有小正方形五個相連如(B)圖。試裁三刀合成一正方形。

法先定庚點。令戊庚等於小正方邊。乃自庚剪至

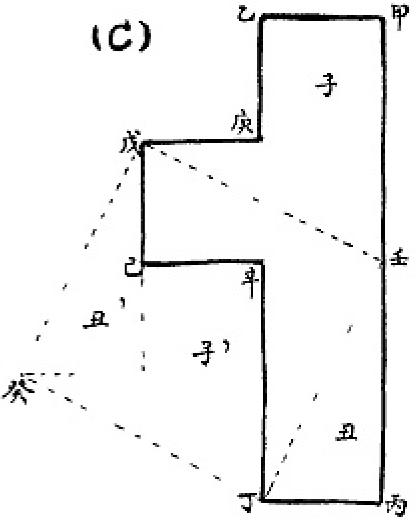
(B)



甲乙之中點辛。又自甲剪至庚。己剪至辛。成甲丙丁戊庚五邊形。及甲庚辛。辛庚己。辛己乙三個三角形。依圖集合。卽成壬癸庚甲正方形。

設有小正方形五個相連如(C)圖。試裁二刀。合成一正方形。

(C)

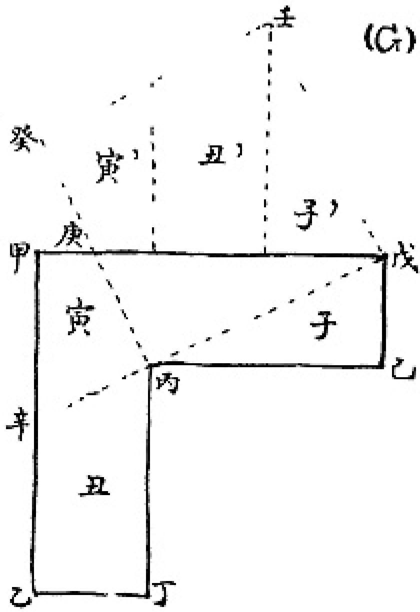


法自戊剪至甲乙之中點壬。又自壬剪至丁。成甲乙庚戊壬。戊己辛丁壬兩個五邊形。及壬丁丙三角形。依圖集合。卽成戊癸丁壬正方形。

設有小正方形五個相連如(G)圖。試裁二刀。合成一正方形。

法先定庚辛二點。令甲庚等於小正方邊之半。甲辛三倍於甲庚。乃自戊剪至辛。丙翦至庚。成戊丙己。戊庚丙兩個三角形。及庚甲辛丙。丙辛乙丁兩個四邊形。依圖集合。卽成壬癸丙戊正方形。

(G)



設有小正方形五個相連如(H)圖。試裁三刀。合成一正方形。

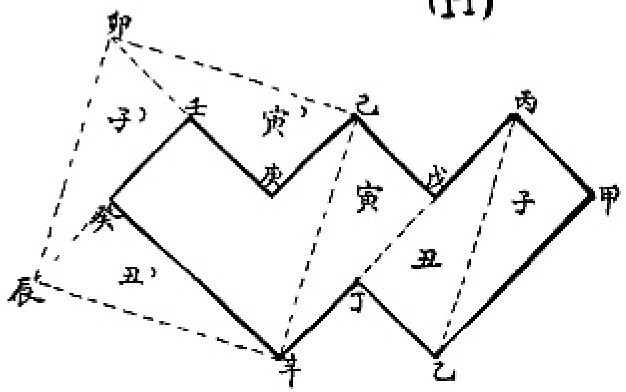
法自丙剪至乙。戊剪至丁。己剪至辛。成己庚壬癸

辛五邊形。及己辛戊。丙丁乙。丙乙甲三個三角形。依圖集合。卽成卯辰辛己正方形。

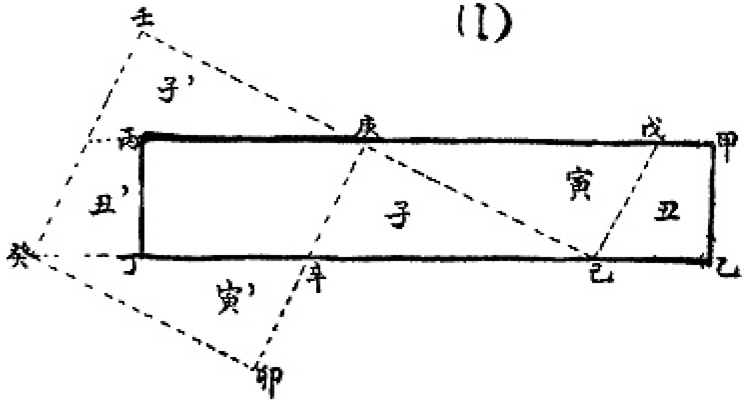
設有小正方形五個相連如（1）圖。試裁三刀。合成一正方形。

法先定戊己庚辛四點。令乙己等於小正方邊甲戊。居乙己之半。庚丙倍於小正方邊。辛丁居庚丙四分之三。乃自戊剪至己。己剪至庚。庚剪至辛。成甲戊己乙。庚丙丁辛兩個四邊形。及戊己庚。庚辛己兩個三角形。依圖集合。卽成壬癸卯庚正方形。

(H)



(1)



家庭俱樂部

日用須知

朱文傑

欲洗汚濁之巾。入水後卽取出。徧抹以皂。置一小時後。復用滚水澆之。可不用手搓。而汚垢自去。

拭玻璃鏡面等。可先塗以鉛粉水。待其乾。再用淸水拭之。則光亮異常。

肉汁太鹹。可置紅糖少許以淡之。且於汁味無損。

剝葱之手。以芹菜擦之。葱味立除。

南瓜之葉。人皆賤棄之。然用爲止血丹。實無上之藥品。

採南瓜之葉。曝於日中。再研爲細末。如遇刀傷等流血不止。敷之立效。

病人臥室。每畏風不便開窗。若置花多盆。則能吸收炭氣。及其他一切之穢氣。足助病之速愈。

西神輯

雞鴨卵置於日常啓閉之抽屜內。則卵內藉以流動。雖久置不壞。

白洋襪穿舊。每苦不能洗白。可以黃沙泥染之。則變爲肉紅色。（又曰米色）不費分文之染料。實廢物利用之一法也。其他白汗衫衣袴同。

春夏之交。地氣上升。近海居民。往往有脚腫之病。當初起時。急以陳葫蘆及米赤豆煎湯洗之。卽愈。

濃墨一杯。投以少量之食鹽。隔宿卽成天然墨。

絲瓜連子燒存性爲末。酒調服二三錢。覆被出汗。治婦人乳汁不通。

秋夏之間。小蛇多化鱔。誤食殺人。宜先以細繩繫其尾。倒懸時許。視其有無變化。

大蒜燉甲魚。淡食之。可治脚氣。

原书缺页

原书缺页

爲薄片。搗取其汁。另切半盎斯重之白色肥皂一塊。又漂布土兩盎斯酸醋半品脫四項共調於一器中。攪之至於發熱。待其冷。乃將染漬之麻布置日光中。以混和物滲於其上。俟其乾後。以水洗去。再將沸布煮一度。卽痕跡全消矣。

舊絨毯之利用法　凡絨毯久用。毛頭脫落。形式雖看。勿遽以無用而棄之。將其洗淨。以兩三條合併。外緣以綢布等材料。可作被褥之用。惟宜縱橫綴以壓鈕。(如西式牀褥之狀)以保其平貼。四周更緣以邊。卽得矣。

用桌面漆布之法　於鋪置漆布之前。先按桌之四角位置。於布之反面襯以薄棉花一層。則可保四角之漆不至卽脫。

去衣上漆污法　用分量相等之阿摩尼亞及松節油。將漆污之處浸透兩三次。然後以肥皂水洗之。

治椅之藤心下陷法　凡藤心之椅久坐。則坐處漸漸下陷。欲救此弊。有一簡易之法。卽以極熱之水浴之。任其自乾。卽緊張復舊矣。

使飯米潔白之法　煮飯之時。加入一茶匙之檸檬汁。則不僅使米粒潔白且使滋味益爲可口。

去雲石汚跡法　用肥皂石灰及苛性鉀三項。分量相等調混成漿。以毛刷塗諸污處留置數日洗去之。俟其乾。再以軟布揩拭。卽無痕跡矣。

辨蔴布棉布法　吾人購買手帕或其他麻織物時。倘欲察其是否爲眞麻織物。可以手指蘸水點之。如立卽滲入者。爲眞麻布。數秒時始滲透者爲棉布。

避蚊新法　蚊於各種顏色中最喜紅色。尤喜深紅如血之色。而最惡黃色。蚊之視力極強。雖在尋常黑夜中。亦能辨別顏色。故夏日吾人所著夜衣及臥具。宜用黃色者。可保蚊之遠避云。

灌溉薔薇花法　凡煮魚之水。若不用爲食湯。俟其冷後灌溉薔薇花。則於花之滋榮有神妙之效果。

風俗畫



添倉



[illegible]

溧縣學生吳寶書



大廟節

溧縣各鄉風俗。每逢正月二十五日。各家婦女黎明即起。以糯米燒飯。凡倉廩缸甕之上。必設飯一盌。焚香三枝。院中前後。以炭畫爲圓囤形。亦置香飯於其前。家中有供財神者。尤須於位前焚香上供。是日名爲添倉。婦女不須做活。休息一日。又遇二月二日。凡鄉村婦女。亦俱不做活。多登山游覽風景。無山之鄉。則至鄉外遊散。午餐時不喫飯。但喫煎餅。是日名爲懶老婆會。云三月二十八日。爲大廟節。家家於清早時。即沽酒宰肉。酒飽爲樂。既畢。婦女著新衣遊廟。集鎮之地。尚有演戲及上會者。名爲娘娘廟會。此日婦女亦不須做活。故鄉中兒童有童謠云。懶老婆。懶老婆。莫掉淚。過了添倉還有二月二。懶老婆。懶老婆。把淚擦。過了二月二。還有三月二十八。亦可見其風俗之鄙陋矣。

兒童書畫會

恭惟我君
世監秘書
三墳刻闡
五典允敷

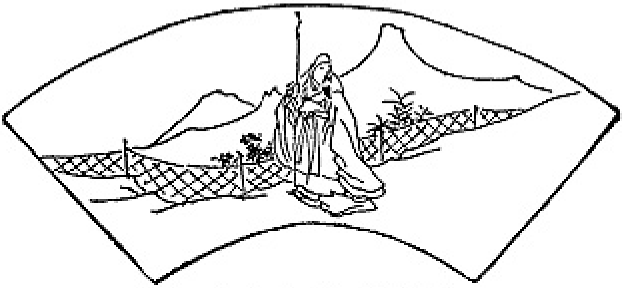
文爲辭首
學實宗儒
德秀時哲
望高世族

衡陽縣立女子職業學校第三年級生羅劉時年十七

謎畫懸賞

第一題





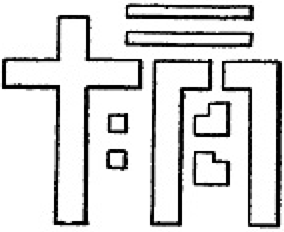
上兩圖各射七言古詩一句。上句須與下句作對。

第二題



一人有鐵鍊五條。如圖。設欲合成一條。必須將每條上之一圈打開重銲。是共須打開四圈也。此人願出工資四角。令鐵匠打之。（即每圈一角）而鐵匠謂有簡法。只須工資三角。問其法如何。

第三題



以紙一方。不論如何摺法。不用刀一切。（不許切第二刀）須如上圖。問如何摺法方合。

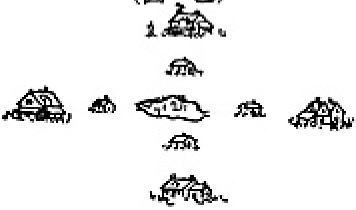
第四題

（甲圖）



趙錢孫李四家。各有屋一所在池塘之前。（如甲圖）後又有周吳鄭王四家。在其外邊造屋四所。（如乙圖）今周吳鄭王四家。約同造圍牆以截地界。使趙錢孫李四家。不得佔用池塘利益。問此項圍牆。如何造法方合。

（乙圖）



酬品

全中者贈書券一元，並加附美術品或文房用具。中三條者贈美術品及婦女雜誌二冊。中一條及二條者各贈婦女雜誌一冊。

印花

婦女雜誌
謎畫懸賞
印花

應徵者請用紙繪圖將此印花裁下。貼於紙上寄下。不貼者無效。陰歷九月底截止。

婦女雜誌社啓

通信問答

來鴻

尊農先生惠鑒。自貴社發刊婦女雜誌。於茲三載。弟按期購讀。未嘗或輟。自維日處於家庭之中。而居家所應備具之常識。從前本無所知。今乃稍得其梗概。頗有時偶與山妻孺子。有所譚論。微覺有不能達意之處。則以其中關於科學者。非婦孺所盡了解。愚以爲欲彌此憾。宜得良法。最妙莫若煩貴館諸君於雜誌之後。附刊普通各科淺說。在已入校曾受文明教育者。固可借爲補習。而在不及入校者讀之。豈非更助其愛讀雜誌之興味乎。弟一得之愚。尚希卓奪。抑尤有領教者。弟童年略習英文。旋卽輟讀。至今隻字不識。亦既無心深造。今頗欲從事和文。藉增聞見。雖於貴館所刊東文各書。捧誦一過。仍未明瞭。偶見日本書籍。又驚又愛。然相對而不相識。眞難爲情。未審貴館能否創爲函授之例。以惠寒士。如其不能。則當以何法自修東文。始能讀書作信。素仰先生博雅。敢布私衷。務懇南箴時錫。至禱至禱。卽候

唫安。

潮州丁小石拜上丁巳四月朔日

去燕

小石先生有道。損書敬承。女報缺點。誠如尊論。吾國女學近年雖日漸發達。究尙在過渡時代。女報之作。惟有隨潮流之趨嚮而爲相當之指導而已。弟學殖荒落。承乏此事。遂已三年。三年中日奉教於名閨淑媛大雅宏達之左右。亦嘗屢易其主張。初不無偏重文字之見。繼幡然於空文之無用也。乃轉而求之實學。今則亦抱有尊示所謂科學非婦孺所能了解之

覺悟。而日謀所以改良之道。文不求其工。惟其言之是。科學不必其甚深微精妙。惟求其適合於家庭之實用。以通俗教育爲經。以補助家政爲緯。務使讀者對於普通常識。不必他求而已足。而此中更有一躊躇滿志幾費商榷而終不能自信者。則引起讀者之興味是也。女報非小說雜誌比。今之女學生。課餘展卷。其實能視爲學校之補習家政之研究。訓育兒童之教科書。而不僅視爲一種消遣品者。當爲少數中之少數。故鄙意當使女報普及於一般之家庭婦女。而多載淺明有味之材料。俾讀者視之。等於一種之小說雜誌。而卽引起其改良家政增進學問之觀念。由舊家庭而蟺蛻爲新家庭。爲學校生徒家庭婦女雙方所共喜閱之一種雜誌。區區宏願。蓋在於此。雖然。欲臻此皆夫豈易言。在記者懸此的以求之。固不敢一息或懈。稍放棄其天職。而將伯之助。亦不得不殷殷屬望於愛讀女報之諸君子也。來示所云以普

通各科淺說。附於雜誌之後。自是改良中之一種辦法。此外如對於科學名詞。中西文並列。詳加詮釋。(投稿中往往有僅書譯音者。譯音每難統一。讀者必致茫然。應請注意。) 另闢問答一欄。(日本家庭雜誌中。有家庭問答。衞生問答。法律問答等。擬倣其意。苟有下問者。必竭所知以告。卽非本社所能奉答者。亦當介紹專家代爲答復。) 多載趣味科學。(此類文字東西各報。往往有之。尋常事物。含有妙理。吾人習焉不察。一經道破。殊饒興趣。) 廣徵實驗投稿。(西報如 Ladies' Home Journal, mother's mag-azine 中。此種投稿甚多。新發明之事物無論矣。卽尋常極普通之事。如庖廚中如何改良而獲節省。庭園中如何布置而臻清潔。衣服如何裁製而得便宜。食物如何烹調而得美備。下至一玩物一遊覽之細。靡不繪圖立說以供衆覽。其注重尤在圖。蓋如此則不同於紙上空談。而可實驗也。朝有所知。夕供研究。

砥礪切磋利乃愈著以視吾國婦女安常習故故步自封即有所知或鑒於內言不出閫而不肯示人或沾沾自喜而惟恐人之知之者其相去爲何如讀者諸君苟有以教我乎（眞馨香禱祝矣）似亦皆爲女報革新之要點質之高明以爲何如一得之愚必多罣漏倘蒙與海內賢達共加匡正尤感纍靡已也東文函授館中本有此意現正在籌辦之中承詢幷聞專頌

道安不一　西神謹復

來鴻

尊處詞長著席數於報端及敝友林君滌夫許拜讀佳什欽佩無似先生文章經濟信足爲海內宗匠自慚屏跡菰蘆不獲一識荊州恨何如也茲有懇者貴報三號載有蜂學專家邵博數君養蜂之利益說明書其第十五條謂舊法難免逃蜂新法決無此弊云云新法云何可否轉請邵君披露貴報俾養蜂者得一良法誠亦廣開生計之一途也先生抱濟世熱忱當不以猥瑣見擯達拭目俟之矣再者敝處藏有古香室遺詩一冊爲青田端木少坤女士作女士爲太鶴山人之女公子家學淵源才力富贍爲程戴銅士君有靈襟獨抱清光大來掃盡脂粉氣當推爲近時閨秀之冠之評於達爲族祖母行敝邑洪氏曾付之剞劂方竣事而板燬幾就湮沒近從洪棣園前輩許假得抄錄意欲另繕一冊就正有道並望登諸貴報廣爲流布誠區區之苦心也先生以闡揚幽隱爲己任能俯允所請乎臨穎神馳即頌

撰安　瑞安許達達初頓首五月二十四日

去燕

達初先生有道展誦雲箋如親風度弟十年湖海一片青氈懷鉛握槧徒見笑於通人嚼羽含宮敢希縱於作者過承獎借慚愧而已承示將養蜂新法披露報端接信後即函致邵君未獲惠復嗣又親至卡德

路善昌里邵君寓所謁訪。則寓已遷移。無從晤教。祇得稍緩設法探聽邵君消息。再行報命矣。端木女士詩未曾見過。承許惠假。感何可言。風雅道衰。至今而極。矧在閨幃。尤如星鳳。登報流布。自當遵行。鵠候瑤華。曷勝洄溯。專頌 道安。不盡覼縷。 西神謹復

問

前閱貴雜誌第一卷第二號學藝欄內俄羅斯鄉鄙之乘法。試演之餘。領教殊深。然設題如 124×9。則鄙人無從算法。其如何底奧。祈先生指示。不勝盼望。

汕頭金石赤心西藥房林輝初

答

演式如下。所據理由。具見本雜誌一卷二號。不贅。

124	9
248	4
496	2
992	1
1116	

家庭笑話

西洋人操日語向一日人問路。適該日人爲一聾者。急答曰。余不解英語。

兄欲外出訪友。忽忘却其友之住址。弟曰。盍不作書去詢之。

先生詢生徒曰。口能言。目能視物。兩耳之用何在。答曰。可以架眼鏡。

長生不老之捷訣

因是子靜坐法	三角
人生二百年	八角
廢止朝食論	六角
樂天却病法	上下冊各五角
靜坐三年	八角
長生不老法	五角
精神衛生論	五角
藤田式身心調和法	二角半
身心強健祕訣	近刊
萬病自然療法	五角
簡易療病法	五角

家庭醫學	八角
審定家庭必備衛生治療新書	一元
審定鼠疫	二角五分
中西驗方新編	一元二角
驗方新編	一元二角

上海商務印書館發行